



Product features and decoration may vary from the picture above.
Les caractéristiques du produit et les décorations peuvent varier par rapport à l'illustration ci-dessus.
Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.
Características do produto podem variar em relação às da figura acima.

ENG Owner's Manual with Assembly Instructions

- Please read this manual and save it with your original sales receipt. For Model C3492.
- Tools needed for assembly: Phillips Screwdriver, Hammer, Slotted Screwdriver, Adjustable Wrench and Safety Scissors (tools not included).
- Use only with a Power Wheels® Type H 6 Volt Battery and Power Wheels® Type H 6 Volt Charger (all included).

FR Guide d'utilisation et directives d'assemblage

- Lire le présent guide et le garder avec le reçu de caisse original. Pour le modèle C3492.
- Outils requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme et à pointe plate, marteau, clé à molette et ciseaux à bouts ronds (outils non fournis).
- Utiliser seulement avec une batterie Power Wheels de 6 volts de type H, et un chargeur Power Wheels de 6 volts de type H (tous fournis).

ESP Manual del usuario con instrucciones de montaje

- Leer este manual y guardarlo con el comprobante de venta original. Para el modelo C3492.
- Herramientas necesarias para el montaje (no incluidas): Desarmador de cruz, martillo, desarmador de cabeza plana, llave inglesa y tijeras de punta redonda.
- Usar sólo con una batería Power Wheels tipo H de 6V y un cargador Power Wheels tipo H de 6V (todo incluido).

P Manual do proprietário e instruções de montagem

- Por favor leia este manual e guarde-o com a nota original da compra. Para o Modelo C3492.
- Ferramentas necessárias para a montagem: Chave Phillips, Martelo, Chave de Fenda, Chave Ajustável e Tesoura de Pontas Arredondadas (ferramentas não incluídas).
- Utilizar apenas com uma Bateria Power Wheels Tipo H 6 Volt, e Carregador Power Wheels Tipo H 6 (tudo incluído).

- (ENG) • Your new vehicle requires adult assembly. Please set aside at least 45 minutes for assembly.
- You must charge your battery for 18 - 30 hours **before you use your vehicle for the first time**. We recommend that you start charging your battery before beginning assembly. Please see Battery Charging beginning on page 11 for detailed instructions.
- Read this manual carefully for important safety information and operating instructions before using your vehicle. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to floors if the vehicle is used indoors.
- This vehicle is designed for use on: asphalt and other hard surfaces; on generally level terrain; and by children 1½ - 4 years of age.
- Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding:
- always sit on the seat.
 - always wear shoes.
 - only 1 (one) rider at a time.
- To prevent damaging the motors and gears, do not tow anything behind the vehicle or overload it. Do not exceed the maximum weight capacity of 22.7 kg (50 lbs).
- If you have any questions about your Power Wheels® vehicle, please contact Power Wheels® Consumer Relations:

In Canada, please write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Please include your name, address and daytime telephone number, or telephone **1-800-567-7724**.

In Great Britain, if you have any enquiries about this product, please telephone 01628 500303.

In México and Puerto Rico, write: Mattel de México, S.A., de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3 or call 1-800-348-0755.

In Australia, if you have any questions about this product, please call the Fisher-Price Australian Consumer Advisory Service toll-free at 1-800-800-812, Monday through Friday, between 9 AM and 5 PM Eastern Standard time, or write to: Fisher-Price, Mattel Pty. Limited, 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121.

- (FR) • Ce véhicule neuf doit être assemblé par un adulte. L'assemblage devrait prendre au moins 45 minutes.
- Charger une batterie neuve pendant 18 à 30 heures **avant de l'utiliser dans ce véhicule pour la première fois**. Il est recommandé de commencer à charger la batterie avant d'assembler le véhicule. Pour des instructions détaillées, se référer à la section Charge de la batterie, à partir de la page 11.

- Lire attentivement le présent guide pour obtenir des renseignements importants sur la sécurité ainsi que des instructions concernant l'utilisation du véhicule. Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.
- Utiliser ce véhicule à l'extérieur **SEULEMENT**. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenu responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule a été utilisé à l'intérieur.
- Ce véhicule est conçu pour être utilisé sur de l'asphalte ou d'autres surfaces dures et plates, par des enfants âgés de un an et demi à quatre ans.
- S'assurer que l'enfant connaît et suit ces règles de conduite :
- L'enfant doit toujours être assis sur la banquette.
 - L'enfant doit toujours porter des chaussures.
 - Un (1) seul enfant à la fois peut prendre place dans le véhicule.
- Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, ne pas surcharger le véhicule ni l'utiliser pour remorquer des objets. Ne pas dépasser la charge maximale de 22.7 kg.
- Pour toute question concernant ce véhicule Power Wheels, s'adresser au service à la clientèle de Power Wheels.

Au Canada, écrire à : Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2. Mentionner son nom, son adresse et un numéro de téléphone où l'on peut être joint durant la journée, ou téléphoner au 1 800 567-7724.

- (ESP) • Este vehículo requiere montaje por un adulto. El montaje se demora aproximadamente 45 minutos.
- Es necesario cargar la batería por 18 a 30 horas **antes de usar el vehículo por primera vez**. Se recomienda empezar a cargar la batería antes de empezar el montaje. Consultar Cargar la batería a partir de la página 11 para obtener instrucciones detalladas.
- Leer este manual detenidamente para información importante de seguridad e información de operación previo al uso del vehículo. Conservar las instrucciones para referencia futura, dado que contienen información importante.
- Usar este vehículo **únicamente** al aire libre. La mayoría de superficies bajo techo se pueden dañar con el uso del vehículo. Fisher-Price no se hace responsable de daños a pisos si el vehículo se usa bajo techo.
- Este vehículo está diseñado para usarse en asfalto y otras superficies duras, en terreno nivelado, por niños de 1½ a 4 años.
- Cerciorarse de que los niños estén al tanto de estas reglas y las sigan por motivos de seguridad:
- siempre sentarse en el asiento
 - siempre calzar zapatos
 - 1 (un) solo conductor a la vez.

- Para evitar daños al motor y a los cambios, no remolcar nada con el vehículo ni sobrecargarlo. No sobrepasar el peso máximo de 22.7 kilos.
- Si tiene alguna pregunta sobre su vehículo Power Wheels, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels: Escribanos a: **Mattel de México, S.A. de C.V.**, Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3; **Mattel Chile, S.A.**, Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile; **Mattel de Venezuela, C.A.**, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071; **Mattel Argentina, S.A.**, Avenida Libertador, 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina; **Mattel Colombia S.A.**, calle 123#7-07 P.5, Bogotá; **otras áreas** - Fisher-Price, Inc., Attn: Consumer Affairs, 636 Girard Avenue, East Aurora, Nueva York 14052 E.U.A.
- (P) • A montagem do seu novo veículo deve ser feita por um adulto. São necessários pelo menos 45 minutos para a montagem.
- É necessário carregar a bateria por 18 - 30 horas **antes de utilizar o veículo pela primeira vez**. Recomendamos que você comece a carregar a bateria antes de iniciar a montagem. Para instruções em detalhes sobre o início do Carregamento da Bateria, por favor, vá para a página 11.
- Por favor, leia cuidadosamente este manual para saber sobre informações de segurança e instruções de operação antes de usar o seu veículo. Leia as instruções antes do uso, siga-as e as mantenha como referência, pois contém informações importantes.
- Use este veículo **SOMENTE** em áreas externas. A maioria dos pisos internos pode ser danificada pelo uso do veículo. A Fisher-Price não será responsabilizada pelos danos aos pisos se este veículo for utilizado em áreas internas.
- Este veículo foi projetado para utilização em: asfalto e outras superfícies rígidas; em terreno plano; e por crianças de 1 ano e ½ a 4 anos de idade.
- Certifique-se que a criança conheça e siga as regras abaixo para dirigir e se movimentar com segurança:
- sentar-se sempre no assento.
 - usar sapatos sempre.
 - apenas 1 (uma) criança por vez.
- Para evitar danos ao motor e às engrenagens, não rebocar nada atrás do veículo e não sobrecarregá-lo. Não exceda a capacidade máxima de 22.7 kg.
- Para mais informações sobre seu veículo Power Wheels, favor contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor Mattel do Brasil Ltda. – 0800 55 0780.

B

(ENG) Warnings and Cautions

(FR) Avertissements et Mises en garde

(ESP) Advertencias y precauciones

(P) Avisos e Cuidados

(ENG)

ELECTRICAL HAZARD

(FR)

DANGERS LIÉS À L'ÉLECTRICITÉ

(ESP)

PELIGRO ELÉCTRICO

(P)

PERIGO DE CHOQUE



(ENG)

WARNING

- Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery clamp.
- **PREVENT FIRE**
 - Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire resulting in serious injury and could also ruin the electrical system.
 - Use of the wrong type battery or charger could cause a fire or explosion resulting in serious injury.
 - Use of Power Wheels® components in products other than Power Wheels® vehicles could cause overheating, fire or explosion.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.
- Never allow children to charge the battery. Battery charging must be done by adults only. A child could be injured by the electricity involved in charging the battery.
- Read the safety instructions on the battery.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.
- **HOT** motors. Handle carefully.



AVERTISSEMENT



ADVERTENCIA

- La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser la barre de retenue de la batterie.

• PRÉVENIR LES INCENDIES

- Ne jamais modifier le système électrique. Les modifications pourraient provoquer un incendie causant des blessures graves, et abîmer le système électrique.
- L'utilisation du mauvais type de batterie ou de chargeur pourrait provoquer un incendie ou une explosion et causer des blessures graves.
- L'utilisation de composants Power Wheels dans des produits d'autres marques pourrait causer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. La batterie est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.
- Ne jamais permettre à un enfant de charger la batterie. Elle doit être chargée uniquement par un adulte. L'électricité nécessaire pour charger la batterie pourrait blesser un enfant.
- Lire les mises en garde indiquées sur la batterie.
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.
- Les moteurs deviennent **CHAUDS**. Les manipuler avec précaution.

- Las baterías se pueden caer y lastimar a un niño si el vehículo se voltea. Siempre usar el sujetador de la batería.

• EVITAR INCENDIOS

- Nunca modificar el sistema eléctrico. Las alteraciones pueden causar incendios que, a su vez, pueden resultar en lesiones graves y arruinar el sistema eléctrico.
- El uso del tipo equivocado de batería o cargador puede causar un incendio o explosión, dando como resultado graves lesiones.
- El uso de piezas Power Wheels en productos que no son Power Wheels puede resultar en sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Se recomienda que sólo un adulto cargue la batería. La batería es pesada y contiene ácido sulfúrico (electrolito). Si se llega a caer la batería podría causar lesiones graves.
- Nunca permitir que un niño cargue la batería. La carga de la batería debe ser realizada por un adulto. Un niño puede salir lesionado por la electricidad involucrada en la carga de la batería.
- Leer las instrucciones de seguridad en la batería.
- Cada vez que se cargue la batería, examinar la batería, cargador y conectores para verificar que no tengan daños ni estén gastados en exceso. Si detecta daños o gasto en exceso, no usar el cargador ni la batería sino hasta que haya reemplazado la pieza dañada.
- Motores **CALIENTES**. Tener precaución.

(P) AVISO

(P) • A bateria pode cair e machucar a criança se o veículo tombar. Utilize sempre a trava da bateria.

• **PREVENÇÃO DE INCÊNDIO**

- Nunca modifique o sistema elétrico. As alterações podem causar um incêndio resultando em graves ferimentos e também podem destruir o sistema elétrico.
- O uso do tipo errado de bateria ou recarregador pode causar um incêndio ou explosão resultando em graves ferimentos.
- A bateria deve ser manuseada apenas por adultos. A bateria é pesada e contém ácido sulfúrico (eletrólito). A queda da bateria pode causar ferimentos graves.
- Nunca permita que as crianças recarreguem a bateria. A recarga da bateria deve ser feita apenas por adultos.
- As crianças podem ser feridas pela eletricidade envolvida na recarga da bateria.
- Leia as instruções de segurança na bateria.
- Examine a bateria, recarregador e seus conectores para ver se não estão excessivamente gastos ou danificados toda vez que recarregar a bateria. Se detectar qualquer dano ou gasto excessivo, não utilize o recarregador ou a bateria até ter substituído a peça gasta ou danificada.
- Motor **QUENTE**. Manuseie com cuidado.

(ENG) RIDING HAZARD
(FR) DANGERS LIÉS À LA CONDUITE
(ESP) PELIGRO AL CONDUCIR
(P) PERIGO AO DIRIGIR

(ENG) WARNING

(ENG) • Prevent Injuries and Deaths

- Direct Adult Supervision Required
- Keep Children Within Safe Riding Areas.

These areas must be:

- away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings
- generally level to prevent tipovers
- away from steps, driveways, cars, roads and alleys.



(FR) AVERTISSEMENT
(ESP) ADVERTENCIA (P) AVISO

(FR) • Pour prévenir les blessures et la mort

- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité.
Ces endroits doivent être :
 - éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade;
 - assez plats pour éviter que le véhicule bascule;
 - éloignés d'escaliers, d'entrées de garage, véhicules, de routes et d'allées.

(ESP) • Evitar lesiones y la muerte

- Se requiere la supervisión directa de un adulto.
- Mantener a los niños en áreas de juego seguras.
Se recomienda que estas áreas estén:
 - lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes
 - niveladas para evitar que se voltee el vehículo
 - lejos de escalones, paseos, vehículos, calles y callejones.

(P) • Para evitar Danos e Riscos de Vida

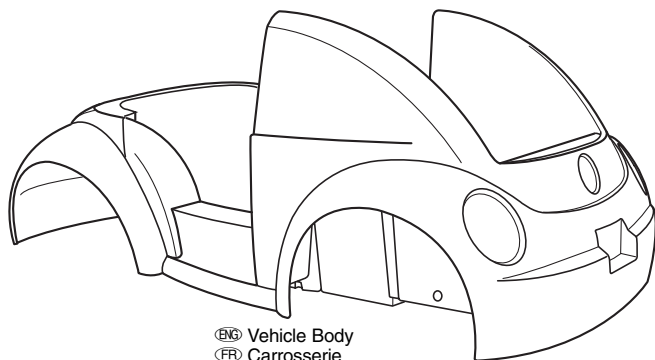
- É necessária a presença constante de um adulto.
- Mantenha as crianças em áreas que ofereçam segurança para dirigir.
Esses lugares devem ser:
 - longe de piscinas e outros corpos de água para evitar afogamento
 - superfícies planas, para evitar tombamento
 - longe de degraus, entrada de garagens, veículos, ruas e corredores.



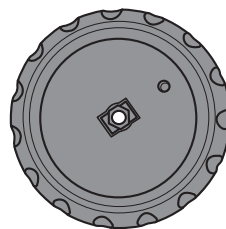
(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE
(ESP) PRECAUCIÓN (P) ATENÇÃO

- (ENG) •** In the unassembled state, this package contains small parts. Adult assembly is required.
 - Use the charger in dry locations only.
- (FR) •** L'emballage du véhicule non assemblé contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Doit être assemblé par un adulte.
 - Utiliser le chargeur dans un endroit sec seulement.
- (ESP) •** Este paquete incluye piezas pequeñas. Requiere montaje por un adulto.
 - Utilizar el cargador en lugares secos únicamente.
- (P) •** Quando desmontado, esta embalagem contém peças pequenas. A montagem deve ser feita por um adulto.
 - Utilize o carregador apenas em locais secos.

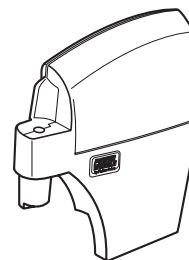
- (ENG) If you experience a problem with this product, or are missing a part, please contact Power Wheels® Customer Relations, rather than return this product to the store. Please identify all parts before assembly and save all packaging material until assembly is complete to ensure that no parts are discarded. Metal parts have been coated with a lubricant to protect them during shipment. Wipe all metal parts with a paper towel to remove any excess lubricant.
- (FR) En cas de problème avec ce véhicule ou s'il manque une pièce, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels plutôt que de retourner le véhicule au magasin. Trouver toutes les pièces avant l'assemblage. Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé l'assemblage, pour s'assurer qu'aucune pièce n'est jetée par erreur. Les pièces métalliques sont enduites d'un lubrifiant qui les protège pendant le transport. Les essuyer avec un essuie-tout pour enlever le surplus de lubrifiant.
- (ESP) Si llega a tener algún problema con este producto, o si falta alguna pieza, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels, en lugar de regresar el producto a la tienda donde lo adquirió. Identifique todas las piezas antes del montaje y guarde todo el material de embalaje hasta que el montaje esté completo, para asegurar que no se deseche ninguna pieza. Las piezas de metal fueron cubiertas con un lubricante para protegerlas durante el envío. Limpiar todas las piezas de metal con un papel toalla para quitar el exceso de lubricante.
- (P) Se houver qualquer problema com este produto, ou faltarem peças, contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda. nº 0800 55 0780 em vez de devolver o produto à loja. Por favor, identifique todas as peças antes da montagem e guarde as embalagens até que a montagem esteja completa para certificar-se que nenhuma peça foi descartada. Peças metálicas foram revestidas com um lubrificante para protegê-las durante o transporte. Limpe todas as peças metálicas com papel toalha para remover os excessos de lubrificante.



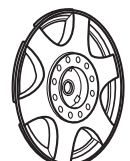
(ENG) Vehicle Body
(FR) Carrosserie
(ESP) Carrocería
(P) Corpo do Veículo



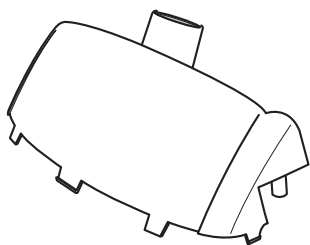
(ENG) Wheel – 4
(FR) Roue – 4
(ESP) Rueda – 4
(P) Roda – 4



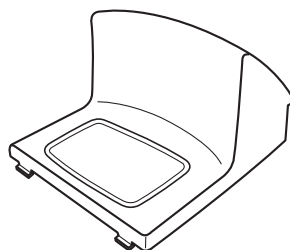
(ENG) Door
(FR) Portière
(ESP) Puerta
(P) Porta



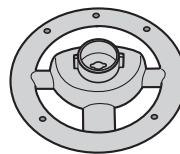
(ENG) Hubcap – 4
(FR) Enjoliveur – 4
(ESP) Tapón – 4
(P) Calota – 4



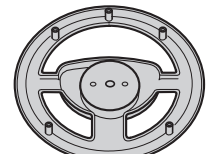
(ENG) Windshield
(Taped under vehicle body.)
(FR) Pare-brise
(Fixé sous le véhicule par un ruban adhésif.)
(ESP) Parabrisas
(Pegado debajo de la carrocería.)
(P) Pára-brisa
(Localizada abaixo do corpo do veículo.)



(ENG) Seat
(FR) Banquette
(ESP) Asiento
(P) Assento



(ENG) Steering Wheel Bottom
(FR) Partie inférieure du volant
(ESP) Parte inferior del volante
(P) Parte Inferior do Volante



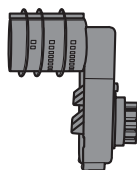
(ENG) Steering Wheel Top
(FR) Partie supérieure du volant
(ESP) Parte superior del volante
(P) Parte Superior do Volante



(ENG) Windshield Hinge
(FR) Charnière du pare-brise
(ESP) Bisagra del parabrisas
(P) Dobradiça do Pára-brisa



(ENG) Front Axle – 2
(FR) Essieu avant – 2
(ESP) Eje delantero – 2
(P) Eixo Dianteiro – 2



(ENG) Gearbox
(FR) Boîte de transmission
(ESP) Caja de cambios
(P) Caixa de Câmbio

- (ENG) **Note:** The gearbox is temporarily fastened to the inside of the battery compartment. Refer to step 1 in the Assembly section, page 16.
- (FR) **Remarque :** La boîte de transmission est temporairement fixée à l'intérieur du compartiment à batterie. Se référer à la section Assemblage, étape 1, page 16.
- (ESP) **Nota:** La caja de cambios está temporalmente sujeta al interior del compartimento de pilas. Consultar el paso 1 en la sección de montaje, página 16.
- (P) **Observação:** A caixa de câmbio está temporariamente fixada na parte interna do compartimento da bateria. Veja as instruções em Montagem, passo 1, página 16.



- ENG Rear Axle
- FR Essieu arrière
- ESP Eje trasero
- P Eixo Traseiro



- ENG Steering Column
- FR Colonne de direction
- ESP Columna de mando
- P Coluna de Direção



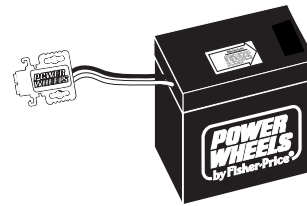
- ENG Steering Bracket
- FR Support de la colonne de direction
- ESP Abrazadera de mando
- P Suporte da Direção



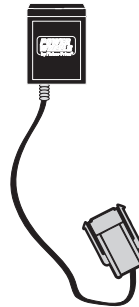
- ENG Steering Linkage Cover (Taped under vehicle body.)
- FR Couvre-tringlerie de direction (Fixé sous le véhicule par un ruban adhésif.)
- ESP Tapa de conexión de mando (Pegada debajo de la carrocería.)
- P Cobertura da Conexão da Direção (Localizado abaixo do corpo do veículo.)



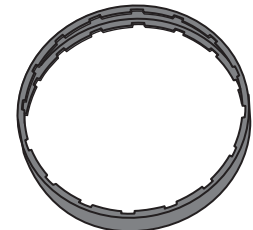
- ENG Steering Linkage
- FR Tringlerie de direction
- ESP Conexión de mando
- P Conexão da Direção



- ENG 6 Volt Battery (Located in cardboard box inside battery compartment.)
- FR Batterie de 6 volts (Insérée dans une boîte de carton à l'intérieur du compartiment à batterie.)
- ESP Bateria de 6V (Ubicada dentro de la caja de cartón dentro del compartimento de la batería.)
- P Bateria 6 Volt (Localizada em caixa de papelão dentro do compartimento da bateria)



- ENG 6 Volt Charger (Located in cardboard box inside battery compartment.)
- FR Chargeur de 6 volts (Inséré dans une boîte de carton à l'intérieur du compartiment à batterie.)
- ESP Cargador de 6V (Ubicado dentro de la caja de cartón dentro del compartimento de la batería)
- P Carregador de Bateria de 6 Volt (Localizada em caixa de papelão dentro do compartimento da bateria)



- ENG Front Wheel Traction Band – 2
- FR Bande de traction de roue avant – 2
- ESP Banda de tracción de la rueda delantera – 2
- P Faixa de tração da roda dianteira – 2



- ENG Steering Wheel Cap
- FR Garniture du volant
- ESP Tapa del volante
- P Tampa do Volante



- ENG Driver
- FR Organe moteur
- ESP Engranaje
- P Rolamento



- ENG Spacer
- FR Séparateur
- ESP Espaciador
- P Barra de Espaço



- ENG Hubcap Cover – 4
- FR Couvre-enjoliveur – 4
- ESP Tapa del tapón – 4
- P Tampa Calota – 4



- ENG Round Bushing – 6
- FR Bague ronde – 6
- ESP Cojinete redondo – 6
- P Mancal Circular – 6



- ENG Hex Bushing – 2
- FR Bague hexagonale – 2
- ESP Cojinete hexagonal – 2
- P Mancal Hexagonal – 2



- ENG Rectangular Bushing – 2
- FR Bague rectangulaire – 2
- ESP Cojinete rectangular – 2
- P Mancal Retangular – 2

- ENG Not Shown: Label Sheet – 2
- FR Non illustrée : feuille d'autocollants – 2
- ESP No se muestra: Hoja de adhesivos – 2
- P Não Aparece na Figura: Adesivos – 2

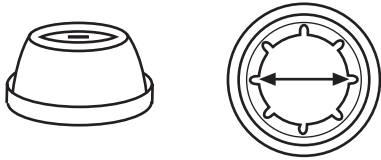
ENG *Note: For your convenience, an extra 1.1 cm white cap nut, 0.9 cm black cap nut and two lock washers are included.

FR *Remarque : Pour votre commodité, un écrou borgne blanc de 1,1 cm, un écrou borgne noir de 0,9 cm et une rondelle de blocage (2) supplémentaires sont fournis.

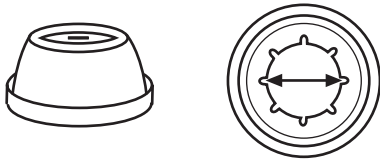
ESP *Para su conveniencia, se ha incluido una tuerca ciega blanca de 1,1 cm, una tuerca ciega negra de 0,9 cm y una arandela de seguridad (2) adicionales.

P *Nota: Para sua conveniência, uma capa de proteção branca 1,1 cm, uma capa de proteção preta 0,9 cm e uma arruela trava (2) extras foram incluídas.

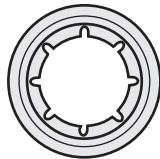
ENG All Shown Actual Size
FR Dimensions réelles
ESP Se muestran en tamaño real
P Em Tamanho Real



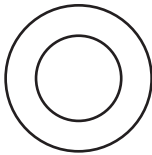
ENG 1.1 cm (Large) White Cap Nut – 2*
FR Écrou borgne blanc de 1,1 cm (grand diamètre) – 2*
ESP Tuerca ciega blanca (grande) de 1,1 cm – 2*
P Capa de Proteção Branca 1,1 cm (Grande) – 2*



ENG 0.9 cm (Small) Black Cap Nut – 2*
FR Écrou borgne noir de 0,9 cm (petit diamètre) – 2*
ESP Tuerca ciega negra (chica) de 0,9 cm – 2*
P Capa de Proteção Preta 0,9 cm (Pequena) – 2*



ENG Lock Washer – 4*
FR Rondelle de blocage – 4*
ESP Arandela de seguridad – 4*
P Arruela Trava – 4*



ENG 0.8 cm (3/16") Large Washer – 5
FR Grosse rondelle de 0,8 cm – 5
ESP Arandela grande de 0,8 cm – 5
P Arruela Grande 0,8 cm – 5



ENG Small Washer – 2
FR Petite rondelle – 2
ESP Arandela chica – 2
P Arruela Pequena – 2



ENG #6 x 1.3 cm (1/2") Screw – 5
FR Vis no 6 de 1,3 cm – 5
ESP Tornillo No. 6 x 1,3 cm – 5
P Parafuso nº 6 x 1,3 cm – 5



ENG #6 x 2.5 cm (1") Screw – 2
FR Vis no 6 de 2,5 cm – 2
ESP Tornillo No. 6 x 2,5 cm – 2
P Parafuso nº 6 x 2,5 cm – 2



ENG 0,6 x 3,8 cm (1/4" x 1 1/2") Screw – 2
FR Vis de 0,6 x 3,8 cm – 2
ESP Tornillo 0,6 x 3,8 cm – 2
P Parafuso 0,6 x 3,8 cm – 2



ENG #8 x 2 cm (3/4") Screw – 13
 (Small Diameter Head)
FR Vis no 8 de 2 cm – 13
 (Tête de petit diamètre)
ESP Tornillo No. 8 x 2 cm – 13
 (Cabeza de diámetro pequeño)
P Parafuso nº 8 x 2 cm – 13
 (Cabeça de pequeno Diâmetro)



ENG #10 x 2 cm (3/4") Trusshead Screw
 (Large Diameter Head)
FR Vis no 10 à tête bombée de 2 cm
 (Tête de grand diamètre)
ESP Tornillo No. 10 x 2 cm
 (Cabeza de diámetro grande)
P Parafuso Cabeça Grande nº 10 x 2 cm
 (Cabeça de Grande Diâmetro)



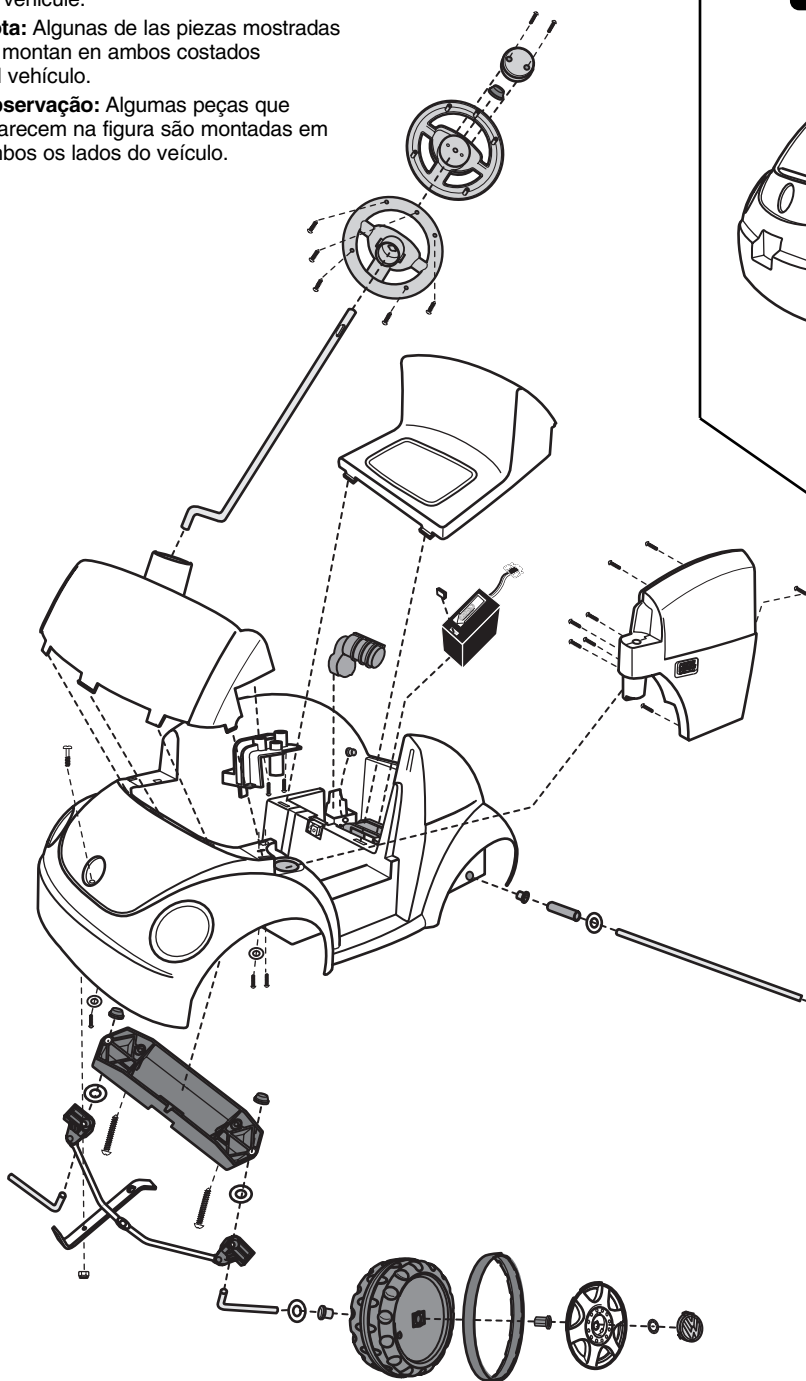
ENG #10 Lock Nut
FR Écrou de blocage no 10
ESP Tuerca ciega No. 10
P Porca nº 10

(ENG) **Note:** Some parts shown are assembled on both sides of the vehicle.

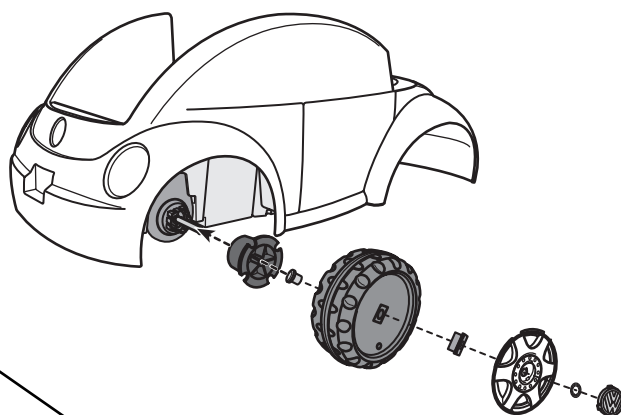
(FR) **Remarque :** Certaines pièces illustrées devront être assemblées de chaque côté du véhicule.

(ESP) **Nota:** Algunas de las piezas mostradas se montan en ambos costados del vehículo.

(P) **Observação:** Algumas peças que aparecem na figura são montadas em ambos os lados do veículo.



(ENG) Right Rear Wheel Assembly
(FR) Assemblage de la roue droite arrière
(ESP) Unidad de la rueda trasera derecha
(P) Roda Traseira Direita Montada



(ENG) Not Shown: Label Sheet – 2
(FR) Non illustrée : feuille d'autocollants – 2
(ESP) No se muestra: hoja de adhesivos – 2
(P) Não Aparece na Figura: Folha de Adesivo – 2



(ENG) Battery Charging
(FR) Charge de la batterie

(ESP) Cargar la batería
(P) Carregamento da Bateria

(ENG) **ELECTRICAL HAZARD**
(FR) **DANGERS LIÉS À L'ÉLECTRICITÉ**
(ESP) **PELIGRO ELÉCTRICO**
(P) **PERIGO DE CHOQUE**



(ENG) **WARNING** (FR) **AVERTISSEMENT**

(ENG) • Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery clamp.

• **PREVENT FIRE**

- Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire resulting in serious injury and could also ruin the electrical system.
- Use of the wrong type battery or charger could cause a fire or explosion resulting in serious injury.
- Use of Power Wheels® components in products other than Power Wheels® vehicles could cause overheating, fire or explosion.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.
- Never allow children to charge the battery. Battery charging must be done by adults only. A child could be injured by the electricity involved in charging the battery.
- Read the safety instructions on the battery.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.

(FR) • La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser le dispositif de retenue de la batterie.

• **PRÉVENIR LES INCENDIES**

- Ne jamais modifier le système électrique. Les modifications pourraient provoquer un incendie causant des blessures graves, et abîmer le système électrique.
- L'utilisation du mauvais type de batterie ou de chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion et causer des blessures graves.
- L'utilisation de composants Power Wheels dans des produits d'autres marques pourrait causer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. La batterie est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.
- Ne jamais permettre à un enfant de charger la batterie. Elle doit être chargée uniquement par un adulte. L'électricité nécessaire pour charger la batterie pourrait blesser un enfant.
- Lire les mises en garde indiquées sur la batterie.
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.



ADVERTENCIA



AVISO

- **(ESP)** La batería se pueden caer y lastimar a un niño si el vehículo se voltea. Siempre usar el sujetador de la batería.
- **EVITAR INCENDIOS**
 - Nunca modificar el sistema eléctrico. Las alteraciones pueden causar incendios que, a su vez, pueden resultar en lesiones graves y arruinar el sistema eléctrico.
 - El uso del tipo equivocado de batería o cargador puede causar un incendio o explosión, dando como resultado graves lesiones.
 - El uso de piezas Power Wheels en productos que no son Power Wheels puede resultar en sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Se recomienda que sólo un adulto cargue la batería. La batería es pesada y contiene ácido sulfúrico (electrolito). Si se llega a caer la batería podría causar lesiones graves.
- Nunca permitir que un niño cargue la batería. La carga de la batería debe ser realizada por un adulto. Un niño puede salir lesionado por la electricidad involucrada en la carga de la batería.
- Leer las instrucciones de seguridad en la batería.
- Cada vez que se cargue la batería, examinar la batería, cargador y conectores para verificar que no tengan daños ni estén gastados en exceso. Si detecta daños o gasto en exceso, no usar el cargador ni la batería sino hasta que haya reemplazado la pieza dañada.
- **(P)** A bateria pode cair e machucar a criança se o veículo tombar. Utilize sempre a trava da bateria.
- **PREVENÇÃO DE INCÊNDIO**
 - Nunca modifique o sistema elétrico. As alterações podem causar um incêndio resultando em graves ferimentos e também podem destruir o sistema elétrico.
 - O uso do tipo errado de bateria ou recarregador pode causar um incêndio ou explosão resultando em graves ferimentos.
 - A utilização dos componentes Power Wheels em outros produtos que não os veículos Power Wheels pode causar super aquecimento, incêndio ou explosão.
- A bateria deve ser manuseada apenas por adultos. A bateria é pesada e contém ácido sulfúrico (eletrólito). A queda da bateria pode causar graves ferimentos.
- Nunca deixe as crianças recarregar a bateria. A recarga da bateria deve ser feita apenas por adultos. As crianças podem se ferir pela eletricidade envolvida na recarga da bateria.
- Leia as instruções de segurança na bateria.
- Examine a bateria, recarregador e seus conectores para ver se não estão excessivamente gastos ou danificados toda vez em que recarregar a bateria. Se detectar qualquer dano ou gasto excessivo, não utilize o recarregador ou a bateria até ter substituído a peça gasta ou danificada.



(ENG) CAUTION

(FR) MISE EN GARDE

(ESP) PRECAUCIÓN

(P) ATENÇÃO

- (ENG) Use the charger in dry locations only.
- (FR) Utiliser le chargeur dans un endroit sec seulement.
- (ESP) Usar el cargador en lugares secos únicamente.
- (P) Utilize o carregador apenas em locais secos.

(ENG) About Thermal Fuses

Your Power Wheels® 6 volt battery is equipped with a built-in thermal fuse. The thermal fuse is a self-resetting safety device which automatically "trips" and shuts down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has "tripped", it will automatically reset itself after approximately 25 seconds and allow the vehicle to resume normal operations. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 22.7 kg (50 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Avoid severe driving conditions, such as driving up very steep slopes or running into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors.

If a thermal fuse in a battery continually trips under normal driving conditions, please contact Power Wheels® Consumer Relations.

(FR) Fusibles thermiques

Le véhicule Power Wheels fonctionne avec une batterie de 6 V munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique est un dispositif de sécurité à réenclenchement automatique qui se déclenche et provoque l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Après s'être déclenché, le fusible se réenclenche automatiquement au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 22,7 kg et ne rien remorquer avec le véhicule. Éviter les conditions de conduite mauvaises, par exemple monter des côtes abruptes ou frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche.

Si le fusible thermique d'une batterie se déclenche sans arrêt en situation de conduite normale, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.

(ESP) Fusibles térmicos

La batería Power Wheels de 6V incluye un fusible térmico integrado. Los fusibles térmicos son dispositivos de seguridad que se restablecen por sí solos; se "bloquean" y automáticamente detienen la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se "bloquea", se restablece automáticamente después de aproximadamente 25 segundos y el vehículo reanuda su operación normal. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 22,7 kg ni remolque nada con el mismo. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente bajo condiciones de manejo normales, sírvase ponerse en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.

(P) Sobre Fusíveis Elétricos

A bateria de 6 volts do seu veículo Power Wheels possui um fusível térmico embutido. O fusível térmico é um recurso de segurança que altera ou encerra automaticamente a operação do veículo, se o mesmo estiver sobrecarregado ou se as condições de segurança estiverem desfavoráveis. Uma vez que o fusível "alterar" a operação, o sistema será reiniciado depois de aproximadamente 25 segundos. Depois da interrupção, as operações voltam ao normal. Para evitar que o fusível desligue o sistema muitas vezes, não exceda o peso máximo permitido de 22,7 kg (deve-se levar em consideração tanto o peso do "motorista", quanto a "carga" transportada na parte traseira do veículo, se este for o caso). Evite condições desfavoráveis para direção, como por exemplo: dirigir sobre terrenos excessivamente inclinados ou na direção de objetos fixos. Ambas as situações podem fazer com que as rodas parem de girar enquanto o motor ainda estiver funcionando.

Se o fusível térmico da bateria alterar o sistema mesmo em condições favoráveis, favor entrar em contato com o departamento de Atendimento ao Consumidor.

(ENG) Important Notes

- Your new battery must be charged for at least 18 hours before you use it in your vehicle for the first time.
- We recommend that you start charging your battery before beginning assembly of your new vehicle.
- The battery must be upright while charging.
- The charger is not a toy.
- Do not short circuit the battery.
- You do not need to remove the battery from your vehicle to recharge it.
- Before charging the battery, examine the battery case for cracks or other damage which may allow sulfuric acid (electrolyte) to leak during the charging process. Never attempt to charge a damaged battery. If damage is detected, do not charge the battery or use it in your vehicle. Battery acid is very corrosive and can cause severe damage to surfaces it contacts. Take precautions to protect any surface on which you charge the battery.
- Do not charge the battery on a surface (such as kitchen countertops) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you charge your battery.
- Use only a Power Wheels® Type H 6 volt charger (120 or 230/240 VAC, 60 Hz 12W with an output of 6 VDC 4.8W 800mA) to charge your Power Wheels® 6 volt battery.
- If your battery is old and will not accept a charge, do not leave it in the vehicle. Always remove a dead battery from the vehicle.

(FR) Remarques importantes

- La batterie neuve doit être chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois.
- Il est recommandé de commencer à charger la batterie avant d'assembler le véhicule.
- La batterie doit être debout pendant la charge.
- Le chargeur n'est pas un jouet.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie.
- Il n'est pas nécessaire de retirer la batterie du véhicule pour la recharger.
- Avant de charger la batterie, s'assurer que le boîtier ne comporte pas de fissures ou de dommages qui laisseraient couler de l'acide sulfurique (électrolyte) pendant la charge. En cas de dommages, ne pas charger la batterie ni l'utiliser dans le véhicule. L'acide de la batterie est très corrosif et peut endommager gravement les surfaces avec lesquelles il entre en contact.
- Ne pas charger la batterie sur une surface qui pourrait être endommagée par l'acide qu'elle contient. Protéger la surface sur laquelle la batterie est chargée.
- Utiliser seulement un chargeur Power Wheels de 6 volts de type H (120 ou 230/240 VAC 60 Hz 12W, avec sortie de 6 CCV 4.8W 800 mA) pour charger la batterie rechargeable Power Wheels de 6 volts.
- Si la batterie est vieille et ne peut être chargée, ne pas la laisser dans le véhicule. Toujours retirer une batterie à plat du véhicule.

ESP Notas importantes

- La nueva batería debe ser cargada durante un periodo de por lo menos 18 horas antes de usarla con el vehículo por primera vez.
- Se recomienda empezar a cargar la batería antes de empezar con el montaje del vehículo.
- La batería debe estar en posición vertical durante el proceso de carga.
- El cargador no es un juguete.
- No provocar cortocircuitos con la batería.
- No es necesario sacar la batería del vehículo para cargarla.
- Antes de cargar la batería, verificar que el compartimento no tenga rajaduras o daños que puedan causar que el ácido sulfúrico (electrolitos) se derrame durante el proceso de carga. Si se detecta algún daño, no cargar la batería ni usarla en el vehículo. El ácido de la batería es muy corrosivo y puede causar daños severos a las superficies con las que entra en contacto.
- No cargar la batería en una superficie que se pueda dañar con el ácido contenido en la batería. Tomar las debidas precauciones para proteger la superficie en la que se vaya a cargar la batería.
- Usar únicamente un cargador Power Wheels tipo H de 6V (120V o 230/240V ~ 60Hz 12W con una salida de 6 VDC 4.8W 800mA para cargar la batería recargable Power Wheels de 6V.
- Si la batería está gastada y no acepta carga, no dejarla en el vehículo. Siempre sacar una batería gastada del vehículo.

P Observações importantes

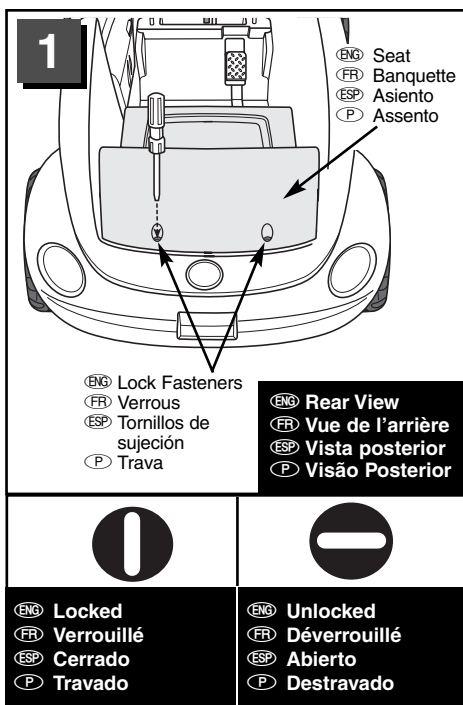
- As bateria nova deve ser carregadas por pelo menos 18 horas antes de usá-la no veículo pela primeira vez.
- Recomendamos que comece a carregar a bateria antes do começo da montagem do seu novo veículo.
- A bateria deve estar na posição vertical enquanto estiver sendo carregada.
- Este carregador não é um brinquedo.
- Não provoque curto-circuito na bateria.
- Não é necessário remover a bateria do veículo para recarregá-la.
- Antes de carregar a bateria examine-a, buscando rachaduras ou qualquer outro dano que possa causar o vazamento do ácido sulfúrico (eletrólito) durante o processo de carregamento. Nunca tente carregar uma bateria danificada. Se algum dano for detectado, não carregue a bateria nem a use em seu veículo. O ácido da bateria é muito corrosivo e pode causar sérios danos nas superfícies com as quais entra em contato. Tome precauções para proteger a superfície sobre a qual você vai carregar a bateria.
- Não carregue a bateria sobre superfícies que possam ser prejudicadas pelo ácido contido na bateria (tais como o balcão da cozinha). Tome precauções para proteger a superfície sobre a qual você vai carregar sua bateria.
- Utilize apenas o carregador Power Wheels Tipo H 6 volts (120 o 230/240 VAC 60 Hz 12W com uma saída de 6 VDC 4.8W 800mA) para carregar sua bateria Power Wheels de 6 volts.
- Se a bateria estiver velha e não aceitar mais carga completa, não a deixe no veículo. Sempre remova a bateria gasta deste produto.

ENG IMPORTANT! The battery must be removed from your vehicle for the initial charge in order to complete assembly. After assembly is complete, you do not need to remove the battery from your vehicle to recharge it.

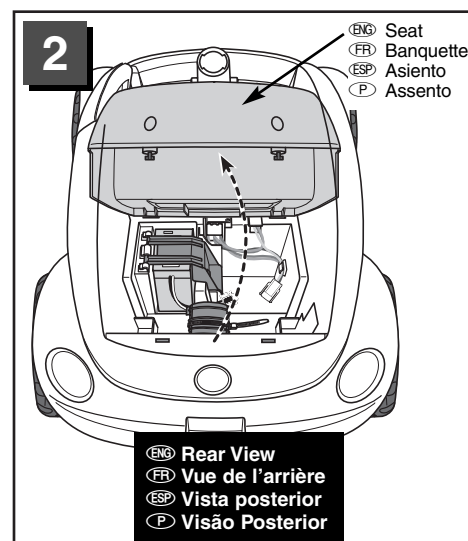
FR IMPORTANT ! Il faut retirer la batterie du véhicule pour la charger la première fois et pour terminer l'assemblage du véhicule. Une fois l'assemblage terminé, il n'est pas nécessaire de retirer la batterie du produit pour la recharger.

ESP ¡IMPORTANTE! Sacar la batería del vehículo para la carga inicial para completar el montaje. Después de completar el montaje, ya no será necesario sacar la batería del vehículo para cargarla.

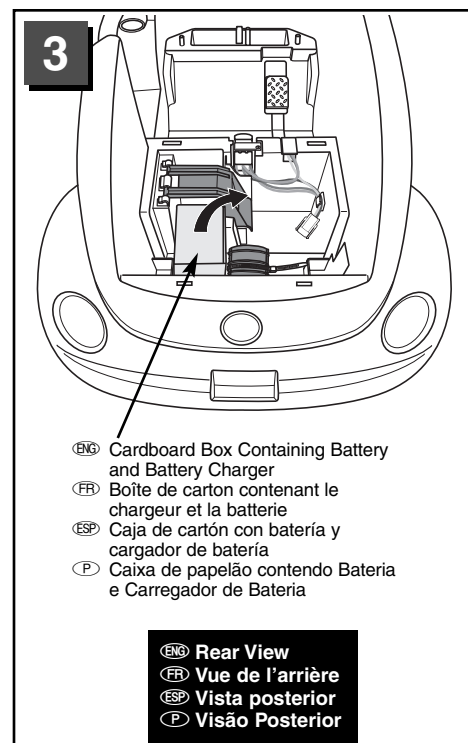
P IMPORTANTE! A bateria deve ser removida do veículo para a carga inicial e assim a montagem estará completa. Após a montagem completa, não é necessário remover a bateria do veículo para recarregá-la.



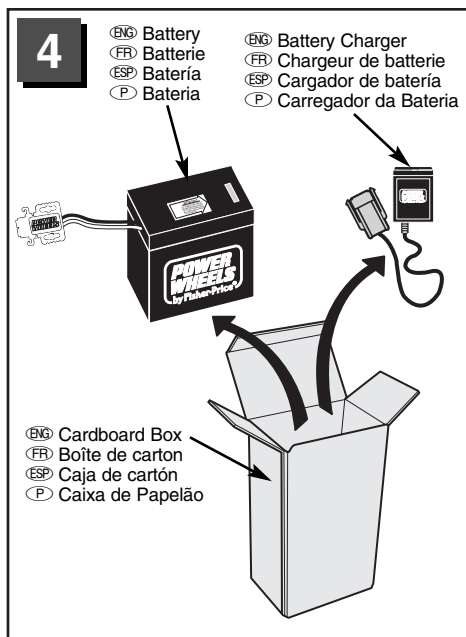
- Locate the lock fasteners in the back of the seat.
- Using a slotted screwdriver, turn each lock fastener 1/4 turn to the unlocked position.
- Trouver les verrous à l'arrière de la banquette.
- À l'aide d'un tournevis à pointe plate, faire tourner chaque verrou d'un quart de tour en position déverrouillée.
- Localizar los tornillos de sujeción en el dorso del asiento.
- Con un desarmador de cabeza plana, girar cada tornillo de sujeción 90 grados a la posición abierta.
- Localize as travas na parte posterior do assento.
- Use uma chave de fenda para girar a trava em 1/4 de volta para colocar na posição destravada.



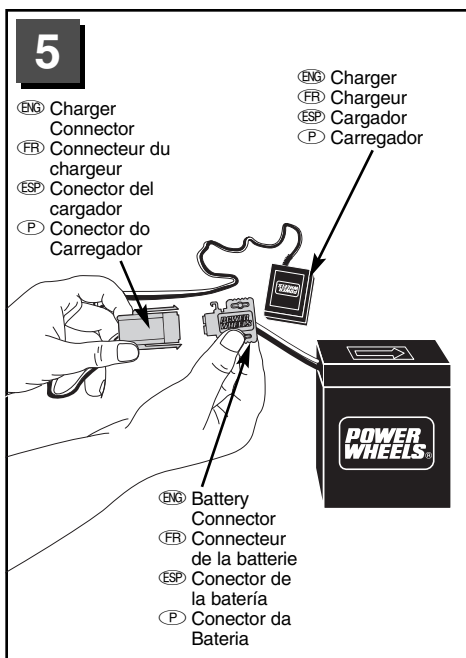
- Lift the seat to remove it from the vehicle body.
- Soulever la banquette pour la retirer de la carrosserie du véhicule.
- Levantar el asiento para sacarlo de la carrocería.
- Levante o assento para removê-lo do corpo do veículo.



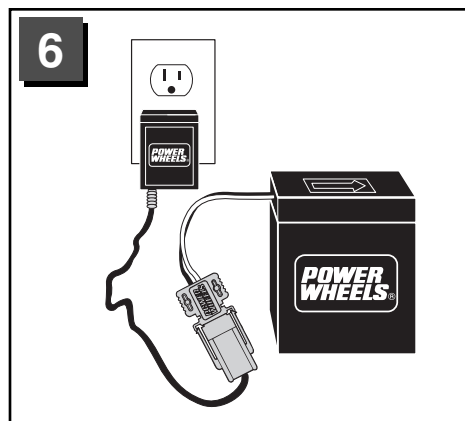
- Remove the cardboard box containing the battery and battery charger from the battery compartment.
- Retirer la boîte de carton contenant la batterie et le chargeur du compartiment à batterie.
- Sacar la caja de cartón con la batería y cargador del compartimento de batería.
- Remova a caixa de papelão contendo a bateria e o carregador do compartimento da bateria.



- ENG • Remove the battery and the battery charger from the cardboard box. Throw the cardboard box away.
- FR • Retirer la batterie et le chargeur de batterie de la boîte de carton. Jeter la boîte de carton.
- ESP • Sacar la batería y el cargador de batería de la caja de cartón. Desechar la caja de cartón en la basura.
- P • Remova a bateria e o carregador da caixa de papelão. Descarte a caixa de papelão.



- ENG • Plug the battery connector into the charger connector.
- FR • Brancher le connecteur du chargeur sur celui de la batterie.
- ESP • Enchufar el conector del cargador en el conector de la batería.
- P • Encaixe o conector do carregador no conector da bateria.



- ENG • Plug the charger into a standard wall outlet.
Note: If power flow to the wall outlet is controlled by a switch, make sure the switch is ON.
- Before first time use, charge the battery for at least 18 hours. Never charge the battery longer than 30 hours.
- Note:** The battery must be upright while charging.
- Recharge the battery after each use of your vehicle for at least 14 hours. Do not charge the battery longer than 30 hours.
- Once the battery is charged, disconnect the charger connector from the battery connector. Unplug the charger from the wall outlet. The battery is now ready to be installed in your vehicle. Please see "Battery Installation" on page 36 for detailed instructions on installing your battery. If your battery is already installed in your vehicle, simply re-connect the battery connector and motor harness connector and re-assemble the seat.

- FR • Brancher le chargeur sur une prise murale standard.

Remarque : Si le passage du courant à la prise murale est actionné par un interrupteur, s'assurer de le mettre sous tension.

- Avant le premier emploi, charger la batterie pendant au moins 18 heures. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures.

Remarque : La batterie doit être debout pendant la charge.

- Après chaque utilisation, charger la batterie pendant au moins 14 heures. Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures.
- Une fois la batterie chargée, débrancher le connecteur du chargeur de celui de la batterie. Débrancher le chargeur de la prise de courant. La batterie peut maintenant être installée dans le véhicule. Se référer à la section Installation de la batterie à la page 36 pour obtenir des instructions détaillées concernant l'installation de la batterie. Si la batterie est déjà installée dans le véhicule, il suffit de rebrancher le connecteur de la batterie au connecteur des câbles du moteur et de réassembler le siège.

- ESP • Enchufar el cargador en un tomacorriente estándar.

Nota: Si el flujo de corriente al tomacorriente es controlado por un interruptor, verificar que el interruptor esté ACTIVADO.

- Antes del primer uso, cargar la batería durante un periodo de por lo menos 18 horas. Nunca cargar la batería por más de 30 horas.

Nota: La batería tiene que estar en posición vertical al cargarla.

- Recargar la batería por lo menos 14 horas después de cada uso del vehículo. No cargar la batería por más de 30 horas.
- Después de que la batería esté cargada, desconectar el conector del cargador del conector de la batería. Desenchufar el cargador del tomacorriente. La batería está lista para instalarse en el vehículo. Leer la sección de Instalación de la batería en la página 36 para obtener instrucciones detalladas sobre cómo instalar la batería. Si la batería ya está instalada en el vehículo, simplemente vuelva a conectar el conector de la batería y el conector del arnés del motor y vuelva a montar el asiento.

- P • Ligue o carregador na bateria numa tomada.

Observação: Se o fluxo de força para a tomada for controlado por um interruptor, certifique-se que o interruptor esteja ligado.

- Antes do primeiro uso, carregue a bateria por pelo menos 18 horas. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas.

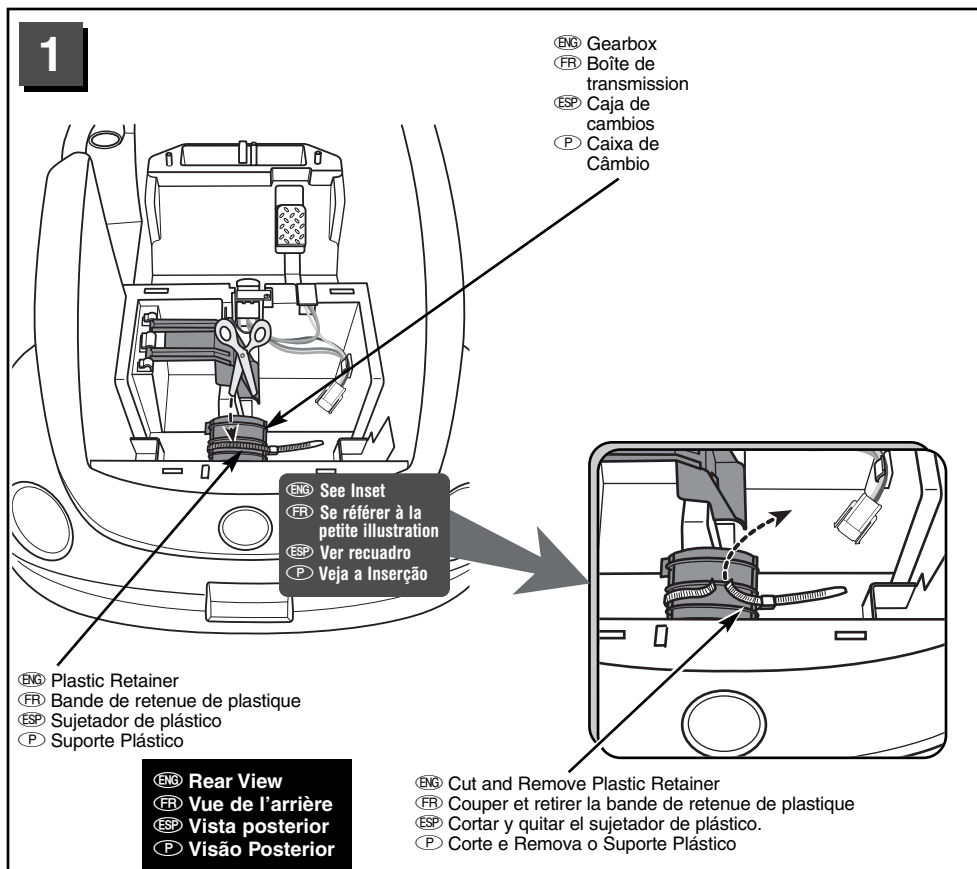
Observação: A bateria deve estar na posição vertical enquanto estiver sendo carregada.

- Recarregue a bateria por pelo menos 14 horas após cada uso do veículo. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas.
- Uma vez carregada, desconecte o conector do carregador do conector da bateria. Desligue o carregador da tomada. A bateria agora está carregada e pronta para ser instalada em seu veículo. Por favor, veja em Instalação da Bateria, na página 36 as instruções detalhadas de como instalar a sua bateria. Se a bateria já estiver instalada no veículo, simplesmente reconecte o cabo de conexão do motor à bateria e volte a montar o assento.

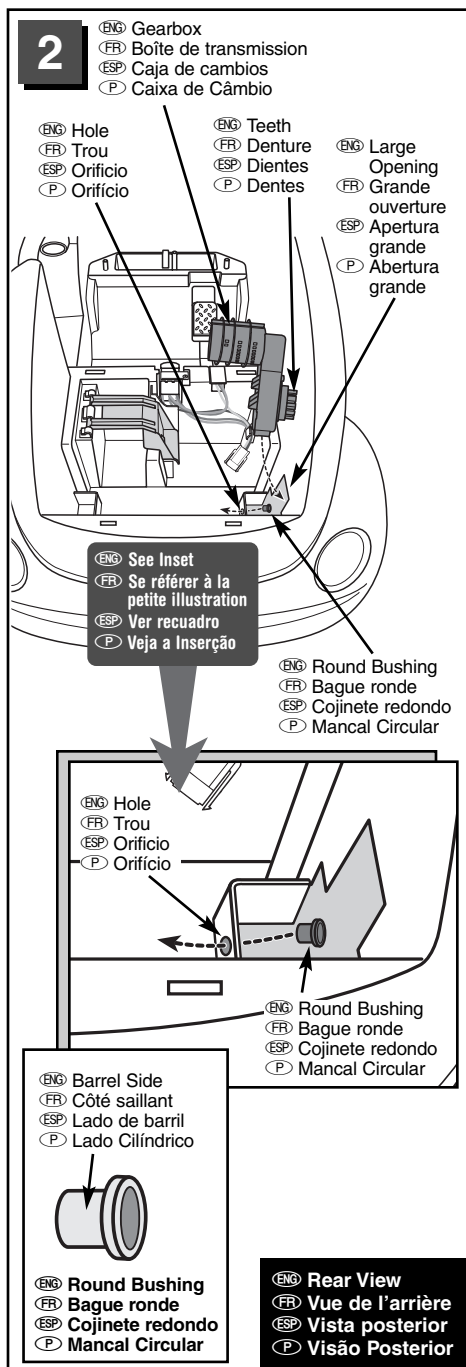


(ENG) **WARNING** (FR) **AVERTISSEMENT**
(ESP) **ADVERTENCIA** (P) **AVISO**

- (ENG) Children can be harmed by small parts, sharp edges and sharp points in the vehicle's unassembled state, or by electrical items. Care should be taken in unpacking and assembly of the vehicle. Children should not handle parts, including the battery, or help in assembly of the vehicle.
- (FR) Les petites pièces et les bords tranchants ou pointus du véhicule non assemblé, ou encore les pièces électriques, peuvent blesser les enfants. Déballez et assemblez le véhicule soigneusement. Ne pas laisser les enfants manipuler les pièces ou la batterie ni aider à l'assemblage du véhicule.
- (ESP) Los niños se pueden lastimar con las piezas pequeñas y con los bordes y puntas filosas de las piezas individuales del vehículo desmontado, así como con elementos eléctricos. Cuidado al sacar las piezas del vehículo y al montar el mismo. No permitir que los niños toquen ninguna pieza, incluyendo la batería, ni que ayuden en el montaje del vehículo.
- (P) Crianças podem se machucar com peças pequenas e pontas afiadas do veículo quando está desmontado, ou com componentes elétricos. Precauções devem ser tomadas ao desempacotar e montar o veículo. As crianças não devem tocar nas peças, incluindo a bateria, ou ajudar na montagem do veículo.

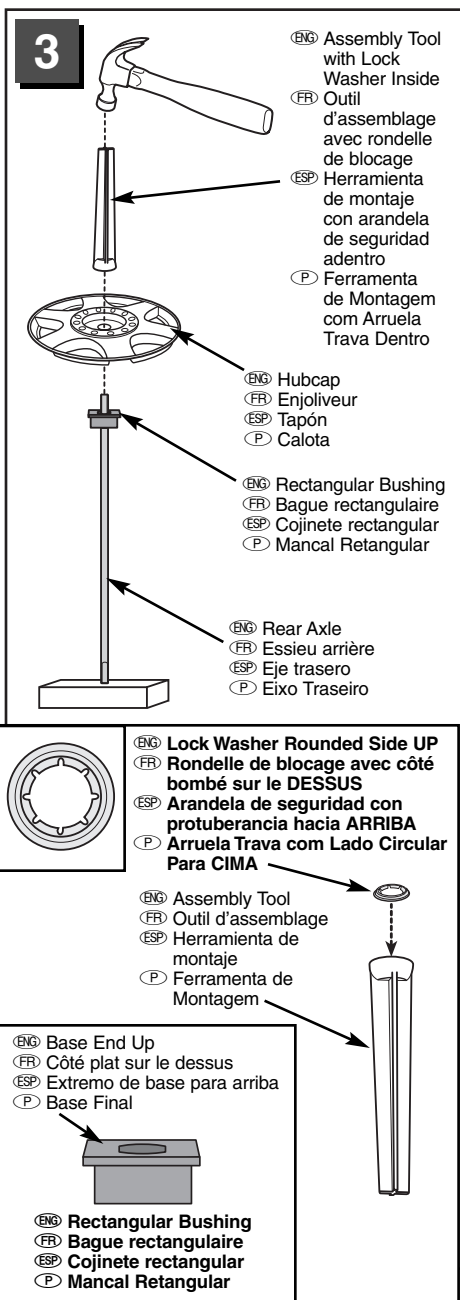


- (ENG) • Turn the vehicle body upright.
• Using safety scissors, cut the plastic retainer holding the gearbox in place.
• Throw away the plastic retainer.
- (FR) • Remettre le véhicule à l'endroit.
• À l'aide de ciseaux à bouts ronds, couper la bande de retenue de plastique qui maintient la boîte de transmission en place.
• La jeter.
- (ESP) • Colocar la carrocería en posición vertical.
• Con unas tijeras de punta redonda, cortar el sujetador de plástico que sujeta la caja de cambios en posición.
• Desechar el sujetador de plástico.
- (P) • Vire o corpo do veículo para cima.
• Usando a tesoura de pontas arredondadas corte o suporte plástico segurando a caixa de câmbio no lugar.
• Jogue fora o suporte plástico.



- ENG • Fit a round bushing, barrel side first, into the hole inside the battery compartment.
- Position the gearbox with the teeth outward. Fit the gearbox through the large opening in the side of the battery compartment.
- FR • Glisser une bague ronde, le côté saillant en premier, dans le trou à l'intérieur du compartiment de la batterie.
- Prendre la boîte de transmission, la denture vers l'extérieur. La glisser dans la grande ouverture sur le côté du compartiment de la batterie.
- ESP • Introducir un cojinete redondo, lado del barril primero, en el orificio dentro del compartimento de batería.
- Colocar la caja de cambios con los dientes hacia fuera. Introducir la caja de cambios en la apertura grande en el costado del compartimento de batería.

- P • Coloque o mancal circular, com o lado cilíndrico primeiro, no orifício dentro do compartimento da bateria.
- Posicione a caixa de câmbio com os dentes para fora. Encaixe a caixa de câmbio através da abertura grande na lateral do compartimento de bateria.



- ENG • With the base end up, fit a rectangular bushing onto the end of the rear axle.
- Position a hubcap with the ridges down.
- Fit the lock washer (rounded side up) into the assembly tool. Make sure it completely fits inside the assembly tool.
- Position the rear axle on a flat surface.
- Fit the assembly tool (with lock washer in it) onto one end of the rear axle.
- Tap the assembly tool with a hammer to secure the lock washer on the end of the rear axle.

Hint: You may want to position the rear axle on a scrap block of wood to protect the assembly surface.

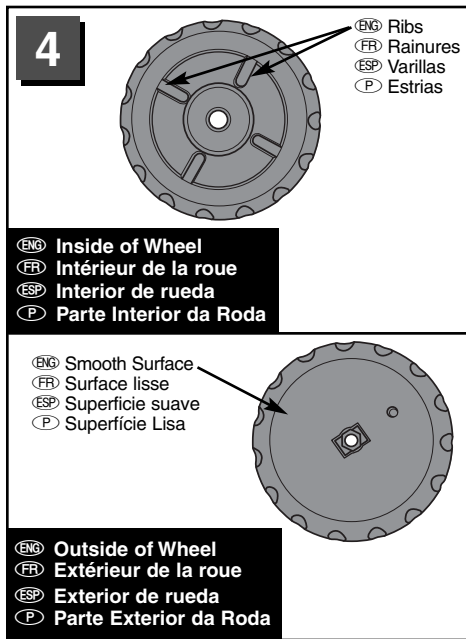
- Pull on the lock washer to be sure it is secure on the rear axle.
- FR • Glisser une bague rectangulaire, le côté plat sur le dessus, sur l'extrémité de l'essieu arrière.
- Insérer la rondelle de blocage (avec son côté bombé sur le dessus) dans l'outil d'assemblage. S'assurer qu'elle est complètement insérée à l'intérieur de l'outil d'assemblage.
- Mettre l'essieu arrière sur une surface plane. Placer l'extrémité de l'outil d'assemblage (avec la rondelle) sur l'extrémité de l'essieu arrière.
- Frapper l'outil d'assemblage avec un marteau pour fixer solidement la rondelle à l'extrémité de l'essieu arrière.
- Conseil :** L'essieu arrière peut être placé sur un bloc de bois pour protéger la surface de travail.
- Tirer sur la rondelle pour s'assurer qu'elle est solidement fixée.

- ESP • Con el extremo de la base para arriba, introducir un cojinete rectangular en el extremo del eje trasero.
- Colocar un tapón con los salientes para abajo. Ajustar el tapón en el eje trasero.
- Introducir la arandela de seguridad (protuberancia para arriba) en la herramienta de montaje. Verificar que quede completamente dentro de la herramienta de montaje.
- Colocar el eje trasero sobre una superficie plana. Encajar la herramienta de montaje (con la arandela de seguridad adentro) en un extremo del eje trasero.
- Golpear la herramienta de montaje con un martillo para fijar la arandela de seguridad en el extremo del eje trasero.
- Consejo:** Coloque el eje trasero sobre un bloque de madera para proteger la superficie de montaje.
- Tirar de la arandela de seguridad para cerciorarse de que esté bien fija en el eje trasero.

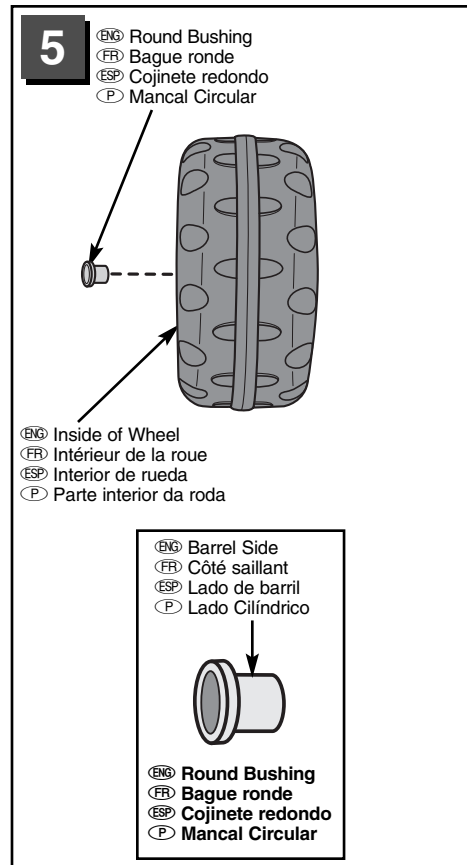
- P • Com o final da base, ajuste o mancal retangular sobre o fim do eixo traseiro.
- Posicione a calota com os cumes para baixo. Ajuste a calota sobre o eixo traseiro.
- Coloque a arruela trava (lado circular para cima) dentro da ferramenta de montagem. Certifique-se que encaixe completamente dentro da ferramenta de montagem.
- Coloque o eixo traseiro sobre uma superfície plana. Coloque a ferramenta de montagem (com a arruela trava dentro) em uma extremidade do eixo traseiro.
- Bata na ferramenta de montagem com um martelo para fixar a arruela trava na extremidade do eixo traseiro.

Dica: Talvez você queira posicionar o eixo traseiro em um bloco de madeira para proteger a superfície de montagem.

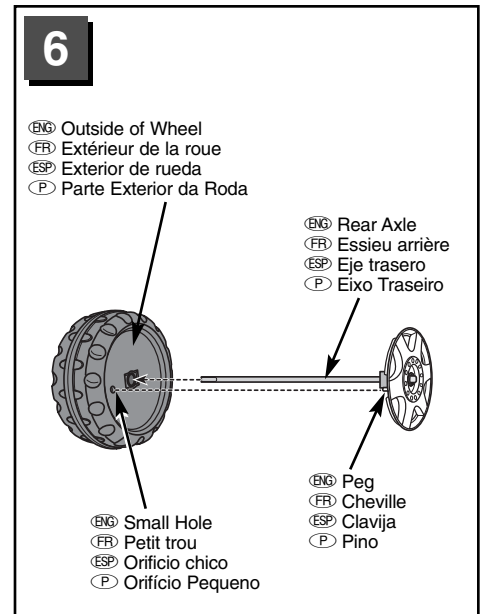
- Puxe a arruela trava até certificar-se que esteja adequadamente colocada e segura no eixo traseiro.



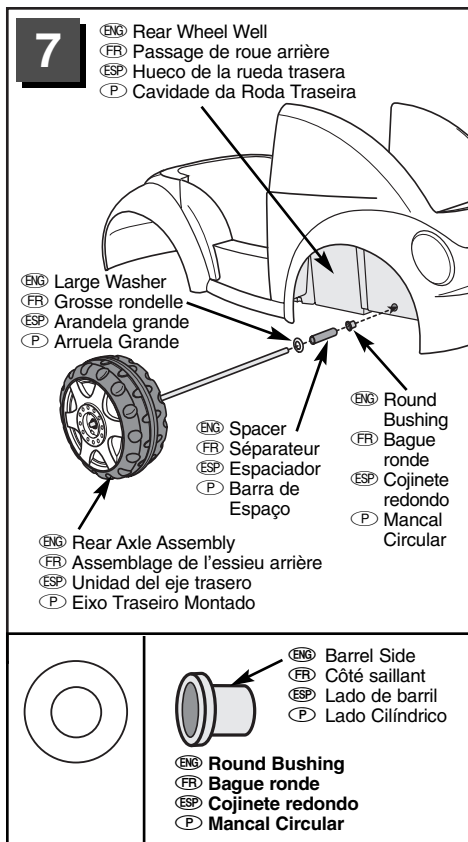
- (ENG) • Identify the inside and the outside of a wheel.
 • The inside of the wheel has ribs on its surface. The outside of the wheel has a smooth surface.
- (FR) • Repérer l'intérieur et l'extérieur de la roue.
 • La surface de l'intérieur de la roue comporte des rainures. La surface de l'extérieur de la roue est lisse.
- (ESP) • Identificar el interior y exterior de una rueda.
 • El interior de una rueda tiene varillas en la superficie. El exterior tiene la superficie suave.
- (P) • Identifique a parte interna e a parte externa da roda.
 • A parte interna da roda tem estrias na superfície. A parte externa da roda tem uma superfície lisa.



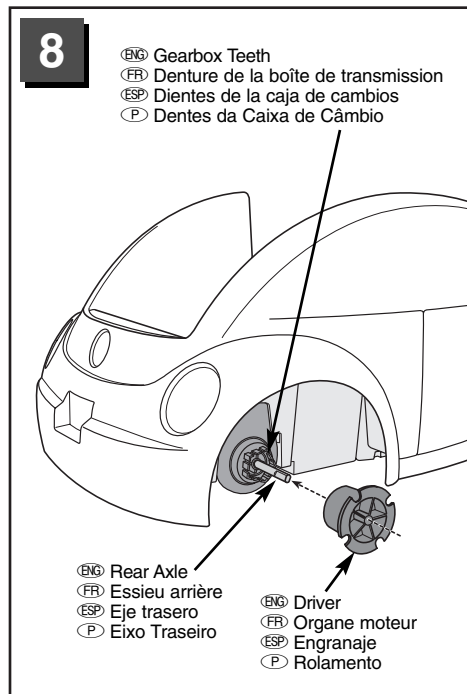
- (ENG) • Fit a round bushing, barrel side first, into the hole in the inside of a wheel (ribbed side).
 • Repeat this procedure to insert a round bushing into the inside of another wheel.
- (FR) • Glisser une bague ronde, le côté saillant en premier, dans le trou de l'intérieur de la roue (côté rainuré).
 • Répéter ce procédé pour insérer une bague ronde à l'intérieur d'une autre roue arrière.
- (ESP) • Introducir un cojinete redondo, lado de barril primero, en el orificio del interior de una rueda (costado con varillas).
 • Repetir este procedimiento para introducir un cojinete redondo en el interior de otra rueda.
- (P) • Coloque o mancal circular, com o lado cilíndrico primeiro, no orifício dentro de uma roda (lado com estrias).
 • Repita este processo para inserir um mancal circular na parte de dentro da outra roda.



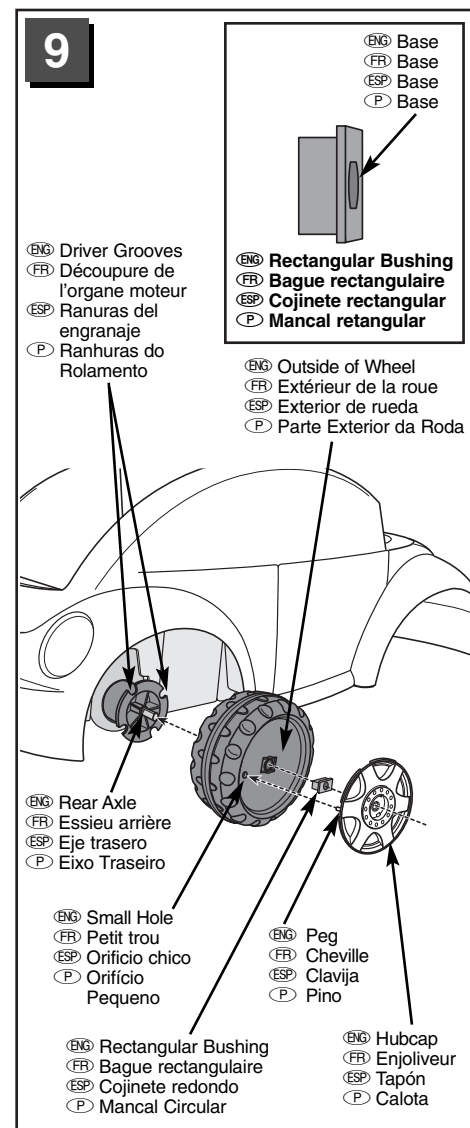
- (ENG) • Insert the rear axle into the hole in the outside (smooth side) of the wheel.
 • Be sure to align the rectangular bushing with the rectangular opening in the outside of the wheel.
 • Fit the peg on the inside of the hubcap into the small hole in the outside of the wheel.
- (FR) • Insérer l'essieu arrière dans le trou du côté extérieur (côté lisse) de la roue.
 • S'assurer d'aligner la bague rectangulaire avec l'ouverture rectangulaire du côté extérieur de la roue.
 • Insérer la cheville située à l'intérieur de l'enjoliveur dans le petit trou du côté extérieur de la roue.
- (ESP) • Introducir el eje trasero en el orificio del exterior (costado suave) de la rueda.
 • Cerciorarse de alinear el cojinete rectangular con el orificio rectangular en el exterior de la rueda.
 • Ajustar la clavija del interior del tapón en el orificio pequeño del exterior de la rueda.
- (P) • Insira o eixo traseiro no buraco no fora de (lado liso) da roda.
 • Não deixe de alinhar o retangular bushing com a abertura retangular na fora da roda.
 • Ajuste a cavilha no dentro do hubcap no buraco pequeno na fora da roda.



- ENG • Fit a round bushing, barrel side first, into the hole in the vehicle body rear wheel well, as shown.
- Slide a large washer onto the rear axle assembly.
- Slide a spacer onto the rear axle assembly.
- Fit the rear axle assembly through the round bushing and into the hole in the vehicle body rear wheel well.
- FR • Fixer une bague ronde, côté saillant en premier, dans le trou du passage de la roue arrière, comme illustré.
- Glisser une grosse rondelle sur l'essieu arrière assemblé.
- Glisser ensuite un séparateur.
- Glisser l'essieu arrière assemblé dans la bague ronde et dans le trou du passage de la roue arrière.
- ESP • Introducir un cojinete redondo, lado de barril primero, en el orificio del hueco de la rueda trasera de la carrocería, como se muestra.
- Introducir una arandela grande en la unidad del eje trasero.
- Introducir un espaciador en la unidad del eje trasero.
- Introducir la unidad del eje trasero en el cojinete redondo y en el orificio del hueco de la rueda trasera de la carrocería.
- P • Coloque o mancal circular, com o lado cilíndrico primeiro, no orifício da cavidade da roda traseira no corpo do veículo, conforme mostra a figura.
- Encaixe uma arruela grande no eixo traseiro montado.
- Deslize uma barra de espaço no eixo traseiro montado.
- Coloque o eixo traseiro montado através do mancal circular e do orifício da cavidade da roda traseira no corpo do veículo.

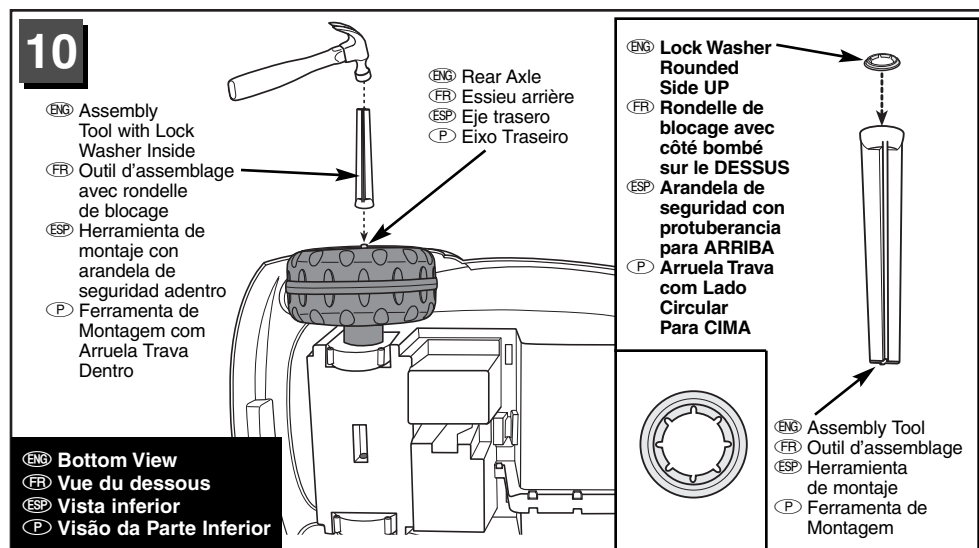


- ENG • Fit the driver onto the end of the rear axle.
- Align the ribs on the inside of the driver with the gearbox teeth. Fit the driver to the gearbox.
- FR • Glisser l'organe moteur sur l'extrémité de l'essieu arrière.
- Aligner les rainures à l'intérieur de l'organe moteur avec la denture de la boîte de transmission. Fixer l'organe moteur à la boîte de transmission.
- ESP • Ajustar el engranaje en el extremo del eje trasero.
- Alinear las varillas del interior del engranaje con los dientes de la caja de cambios. Encajar el engranaje en la caja de cambios.
- P • Coloque o rolamento na extremidade do eixo traseiro.
- Alinhe as estrias da parte interna dos rolamentos com os dentes da caixa de câmbio. Encaixe o rolamento na caixa de câmbio.

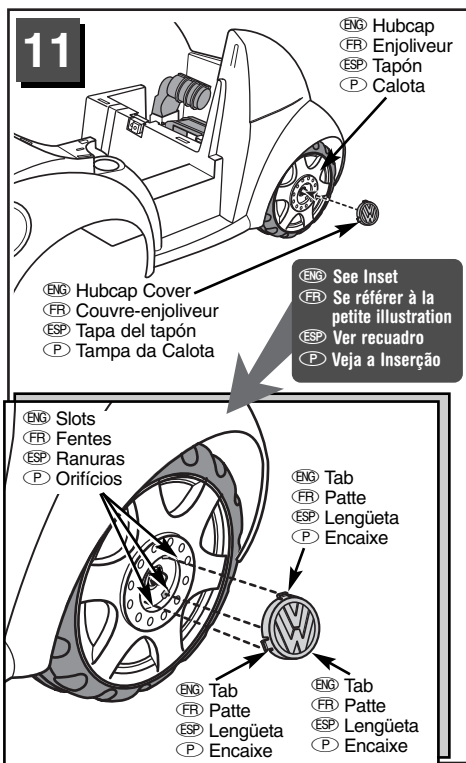


- ENG • Fit another wheel (with a round bushing inserted) onto the end of the rear axle. Make sure the outside of the wheel (smooth side) faces out and the ribs on the inside of the wheel fit to the grooves in the driver.
- Fit a rectangular bushing, base side out, onto the rear axle.
- Push the rectangular bushing so that it fits into the rectangular opening in the wheel.
- Fit a hubcap to the outside of the wheel. Make sure the peg on the hubcap fits into the small hole in the outside of the wheel.
- FR • Fixer une autre roue (avec bague ronde insérée) sur l'extrémité de l'essieu arrière. S'assurer que le côté extérieur de la roue (surface lisse) est face à l'extérieur et que le côté rainuré de la roue s'emboîte sur l'organe moteur.
- Glisser une bague rectangulaire, le côté plat vers l'extérieur, sur l'essieu arrière.
- Pousser la bague rectangulaire de façon qu'elle s'insère dans l'ouverture rectangulaire de la roue.
- Fixer un enjoliveur au côté extérieur de la roue. S'assurer que la cheville de l'enjoliveur est insérée dans le petit trou du côté extérieur de la roue.

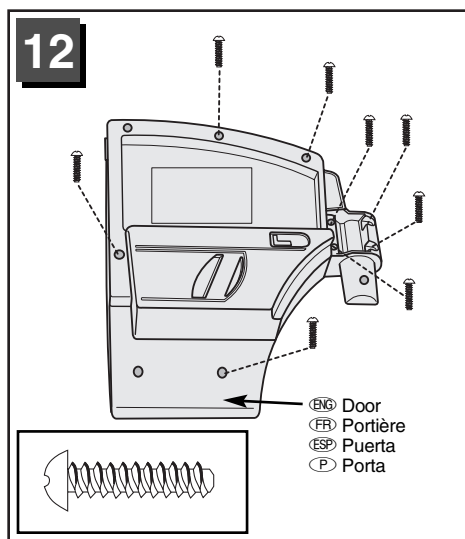
- Introducir otra rueda (con cojinete redondo incluido) en el extremo del eje trasero. Cerciorarse de que el exterior de la rueda (lado suave) apunte hacia fuera y que las varillas del interior de la rueda se encajen en las ranuras del engranaje.
- Introducir un cojinete rectangular, con el lado de la base para afuera, en el eje trasero.
- Empujar el cojinete rectangular para que se ajuste en el orificio rectangular de la rueda.
- Poner un tapón en el exterior de la rueda. Verificar que la clavija del tapón quepa en el pequeño orificio en el exterior de la rueda.
- Encaixe outra roda (com o mancal circular inserido) na extremidade do eixo traseiro. Verifique se a parte exterior da roda (lado liso) esteja para fora e as estrias da parte interna da roda se encaixam nas ranhuras do rolamento.
- Ajuste um mancal retangular, do lado de fora, sobre o eixo traseiro.
- Empurre o mancal retangular de forma que encaixe na abertura retangular na roda.
- Encaixe uma calota na parte exterior da roda. Verifique se o pino da calota se encaixa no orifício pequeno na parte exterior da roda.



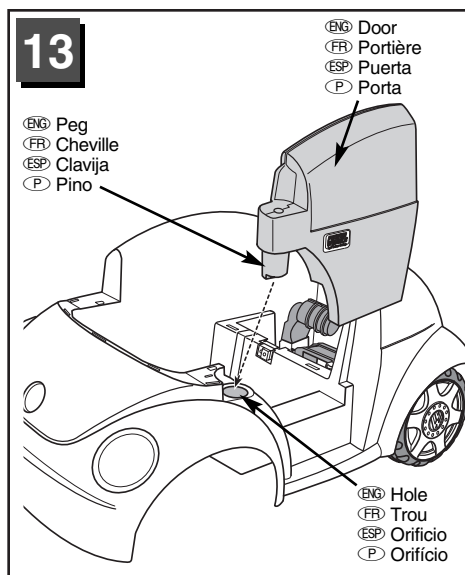
- Turn the vehicle body on its side.
- Fit a lock washer (rounded side up) into the assembly tool. Make sure it completely fits inside the assembly tool.
- Fit the assembly tool (with lock washer in it) onto the end of the rear axle.
- Tap the assembly tool with a hammer to secure the lock washer on the end of the rear axle.
- Pull the wheel up to be sure it is secure on the rear axle.
- Mettre la carrosserie sur le côté.
- Insérer une rondelle de blocage (avec son côté bombé sur le dessus) dans l'outil d'assemblage. S'assurer qu'elle est complètement insérée l'intérieur de l'outil d'assemblage.
- Placer l'extrémité de l'outil d'assemblage (avec la rondelle) sur l'extrémité de l'essieu arrière.
- Frapper l'outil d'assemblage avec un marteau pour fixer solidement la rondelle à l'extrémité de l'essieu arrière.
- Tirer sur la roue pour s'assurer qu'elle est solidement fixée à l'essieu arrière.
- Colocar la carrocería sobre un costado.
- Introducir una arandela de seguridad (protuberancia para arriba) en la herramienta de montaje. Cerciorarse de que entre completamente en la herramienta de montaje.
- Ajustar la herramienta de montaje (con la arandela de seguridad adentro) en el extremo del eje trasero.
- Golpear la herramienta de montaje con un martillo para fijar la arandela de seguridad en el extremo del eje trasero.
- Jalar la rueda para arriba para verificar que está bien segura en el eje trasero.
- Vire o corpo do veículo em sua lateral.
- Coloque uma arruela trava (lado circular para cima) dentro da ferramenta de montagem. Certifique-se que encaixe completamente dentro da ferramenta de montagem.
- Coloque a ferramenta de montagem (com a arruela trava dentro) na extremidade do eixo traseiro.
- Bata na ferramenta de montagem com um martelo para fixar a arruela trava na extremidade do eixo traseiro.
- Puxe a roda para cima até certificar-se que esteja adequadamente colocada e segura no eixo traseiro.



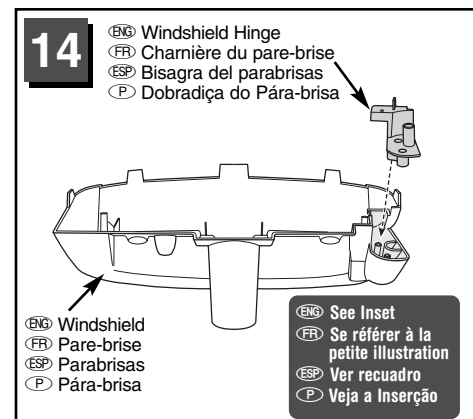
- (ENG) • Turn the vehicle body upright (or keep on its side).
- Insert one of the tabs on the hubcap cover into a slot in the hubcap.
- Then, push with your fingernail (or carefully with a slotted screwdriver), the other two hubcap cover tabs into the slots in the hubcap.
- Repeat this procedure to assemble another hubcap cover to the other hubcap.
- (FR) • Remettre la carrosserie à l'endroit (ou la garder sur le côté).
- Insérer une des pattes du couvre-enjoliveur dans une fente de l'enjoliveur.
- Puis, en vous servant d'un ongle (ou délicatement avec un tournevis à pointe plate), pousser les deux autres pattes du couvre-enjoliveur dans les fentes de l'enjoliveur.
- Répéter ce procédé pour fixer un autre couvre-enjoliveur à l'autre enjoliveur.
- (ESP) • Colocar la carrocería en posición vertical (o dejarla sobre un costado).
- Introducir una de las lengüetas de la tapa en una ranura del tapón.
- Luego, presionar con la uña (o cuidadosamente con un desarmador de cabeza plana), las otras dos lengüetas de la tapa en las ranuras del tapón.
- Repetir este procedimiento para montar otra tapa en otro tapón.
- (P) • Ponha um dos encaixes da tampa da calota no orifício da calota.
- Então, pressione com a unha (ou cuidadosamente com uma chave de fenda) os outros dois encaixes da tampa da calota nos orifícios da calota.
- Repita este procedimento para montar a outra tampa da calota na outra calota.



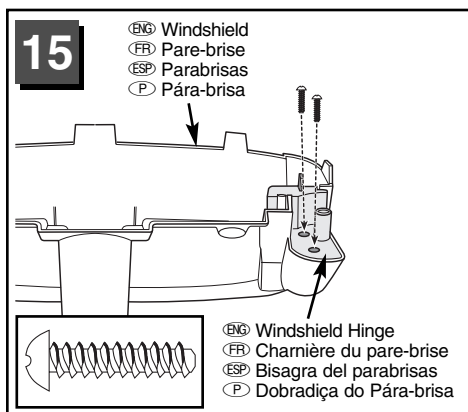
- (ENG) • Insert eight #8 x 2 cm (3/4") screws into the door, as shown.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (FR) • Insérer huit vis no 8 de 2 cm dans la portière, comme illustré.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (ESP) • Introducir ocho tornillos No. 8 x 2 cm en la puerta, como se muestra.
- Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretar en exceso.
- (P) • Insira oito parafusos nº 8 x 2 cm na porta, conforme mostra a figura.
- Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



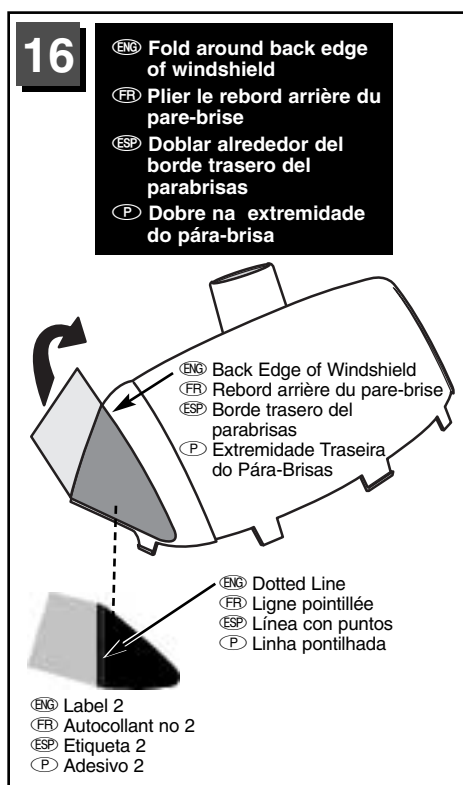
- (ENG) • Fit the door peg into the hole in the top of the vehicle body.
- (FR) • Insérer la cheville de la portière dans le trou sur le dessus de la carrosserie.
- (ESP) • Encajar la clavija de la puerta en el orificio en la parte superior de la carrocería.
- (P) • Encaixe o pino da tampa no orifício da parte superior do corpo do veículo.



- (ENG) • Turn the windshield face down on a flat surface.
- Fit the windshield hinge to the corner of the windshield.
- (FR) • Mettre le pare-brise à l'envers sur une surface plane.
- Glisser la charnière du pare-brise sur le coin du pare-brise.
- (ESP) • Encajar la bisagra del parabrisas en la esquina del parabrisas.
- Colocar el parabrisas cara abajo sobre una superficie plana.
- (P) • Vire o pára-brisa de cabeça para baixo sobre uma superfície plana.
- Encaixe a dobradiça do pára-brisa no canto do mesmo.



- ENG** • Insert two #8 x 2 cm (3/4") screws through the windshield hinge and into the windshield.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR** • Insérer deux vis no 8 de 2 cm dans la charnière du pare-brise, jusque dans le pare-brise.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- ESP** • Introducir dos tornillos No. 8 x 2 cm en la bisagra del parabrisas y en el parabrisas.
- Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretar en exceso.
- P** • Insira dois parafusos nº 8 x 2 cm na dobradiça até o pára-brisa.
- Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



- ENG** • Cut label #2 from the large label sheet.
- Position the windshield upright, as shown.
- Remove the backing and position the label on the right side of the windshield, as shown.
- Hint:** Align the dotted line on the label with the back edge of the windshield.
- Fold the back end of the label around the back edge of the windshield.

- FR** • Découper l'autocollant no 2 de la grande feuille d'autocollants.
- Placer le pare-brise debout, comme indiqué.
- Enlever la pellicule protectrice de l'autocollant et apposer celui-ci du côté droit du pare-brise, comme indiqué.

Conseil : Aligner la ligne pointillée de l'autocollant avec le rebord arrière du pare-brise.

- Replier l'extrémité arrière de l'autocollant autour du rebord arrière du pare-brise.
- ESP** • Cortar la etiqueta 2 de la hoja grande de adhesivos.
- Colocar el parabrisas en posición vertical, como se muestra.
- Despegar la etiqueta de la hoja y colocarla en el costado derecho del parabrisas, como se muestra.

Consejo: Alinear la línea con puntos de la etiqueta con el borde trasero del parabrisas.

- Doblar el extremo posterior de la etiqueta alrededor del borde trasero del parabrisas.

- P** • Corte a etiqueta #2 da folha maior de etiquetas
- Posicione o pára-brisa na vertical, como mostrado.
- Remova o apoio e posicione a etiqueta à direita na lateral do pára-brisa, como mostrado.

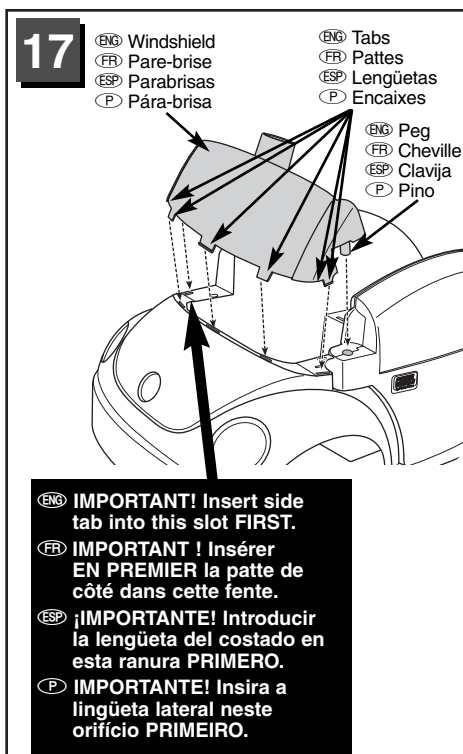
Dica: Alinhe a linha pontilhada da etiqueta com a extremidade de parte de trás do pára-brisa.

- Dobre o final da etiqueta em torno da extremidade traseira do pára-brisa.

- FR** • **Noter** où se trouvent les six pattes et la cheville du pare-brise.
- Insérer d'abord la patte du côté du pare-brise opposé à la portière dans la fente de la carrosserie.
- Puis, insérer les cinq pattes qui restent et la cheville du pare-brise dans les fentes et le trou de la carrosserie.
- **S'assurer que les six pattes et la cheville sont bien insérées.** Puis pousser sur le pare-brise pour emboîter les pattes.

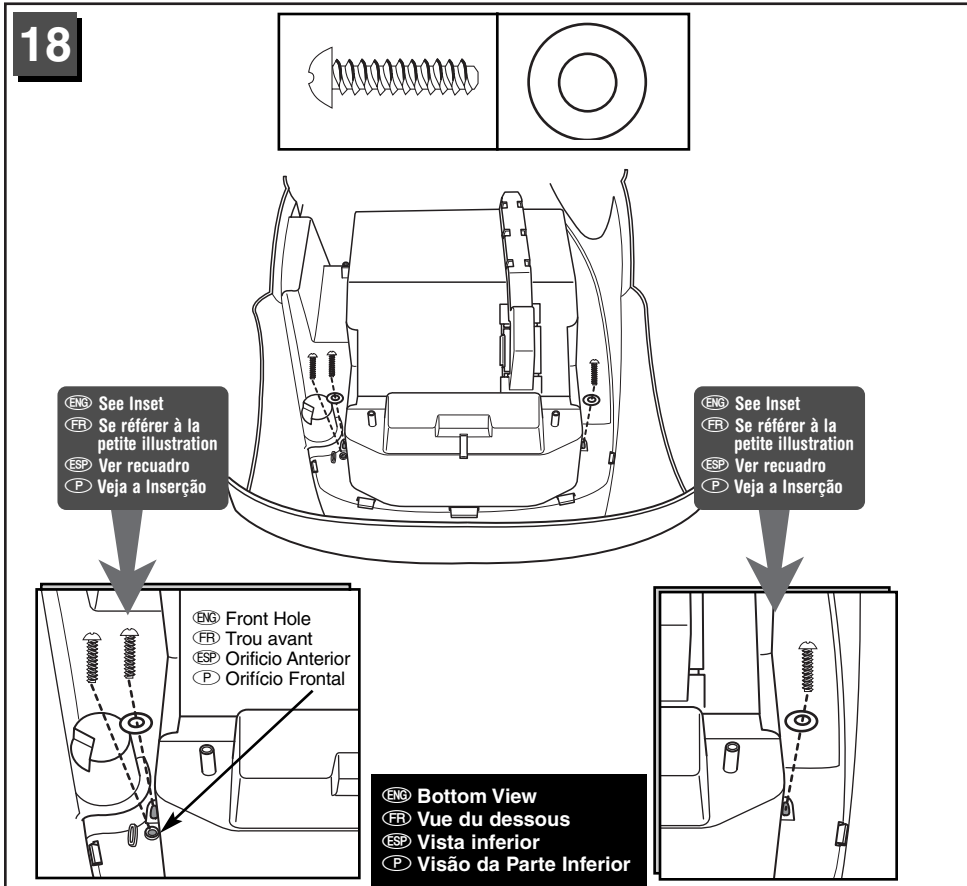
- ESP** • **Observar** la ubicación de seis lengüetas y una clavija en el parabrisas.
- **Primero**, introducir la lengüeta del costado del parabrisas (lado opuesto a la puerta) en la ranura en la carrocería.
- Luego, introducir las otras cinco lengüetas y la clavija del parabrisas en las ranuras y orificio de la carrocería.
- **Después de insertar las seis lengüetas y la clavija**, empujar el parabrisas para abajo para que las lengüetas se encajen en su lugar.

- P** • **Observe** a localização das seis lingüetas e do pino no pára-brisa.
- **Primeiro** insira a lingüeta na lateral do pára-brisa (oposto à porta) no orifício do corpo do veículo.
- Então, encaixe as cinco lingüetas restantes e o pino do pára-brisa nos orifícios respectivos do corpo do veículo.
- **Verifique se as lingüetas e o pino estão nos orifícios**, então pressione o pára-brisa para baixo para encaixar as lingüetas no lugar.



- ENG** • **Note** the location of six tabs and one peg on the windshield.
- **First** insert the tab on the side of the windshield (that is opposite the door) into the slot in the vehicle body.
- Then fit the remaining five tabs and peg on the windshield into the slots and hole in the vehicle body.
- **When you are sure all six tabs and one peg are inserted**, push down on the windshield to snap the tabs in place.

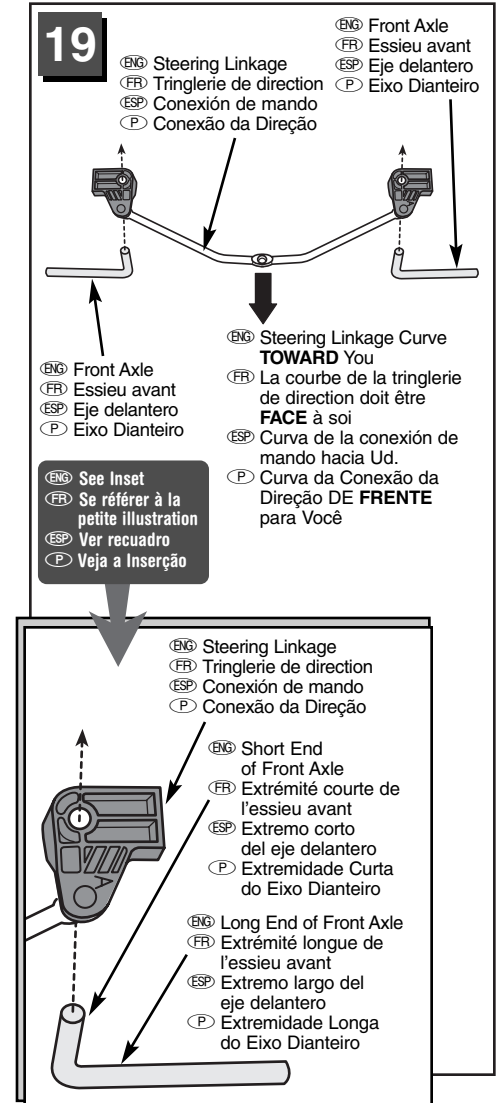
18



- Turn the vehicle body over so that the bottom faces you.
- Insert one #8 x 2 cm (3/4") screw through the front hole in the vehicle body and into the windshield, as shown.
- Fit a small washer to two #8 x 2 cm (3/4") screws. Insert these screws with washers through the other holes in the vehicle body and into the windshield, as shown.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Retourner la carrosserie de façon que le dessous soit sur le dessus.
- Insérer une vis no 8 de 2 cm dans le trou à l'avant de la carrosserie, jusque dans le pare-brise, comme illustré.
- Glisser une petite rondelle sur deux vis no 8 de 2 cm. Insérer ces vis avec rondelle dans les autres trous de la carrosserie, jusque dans le pare-brise, comme illustré.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

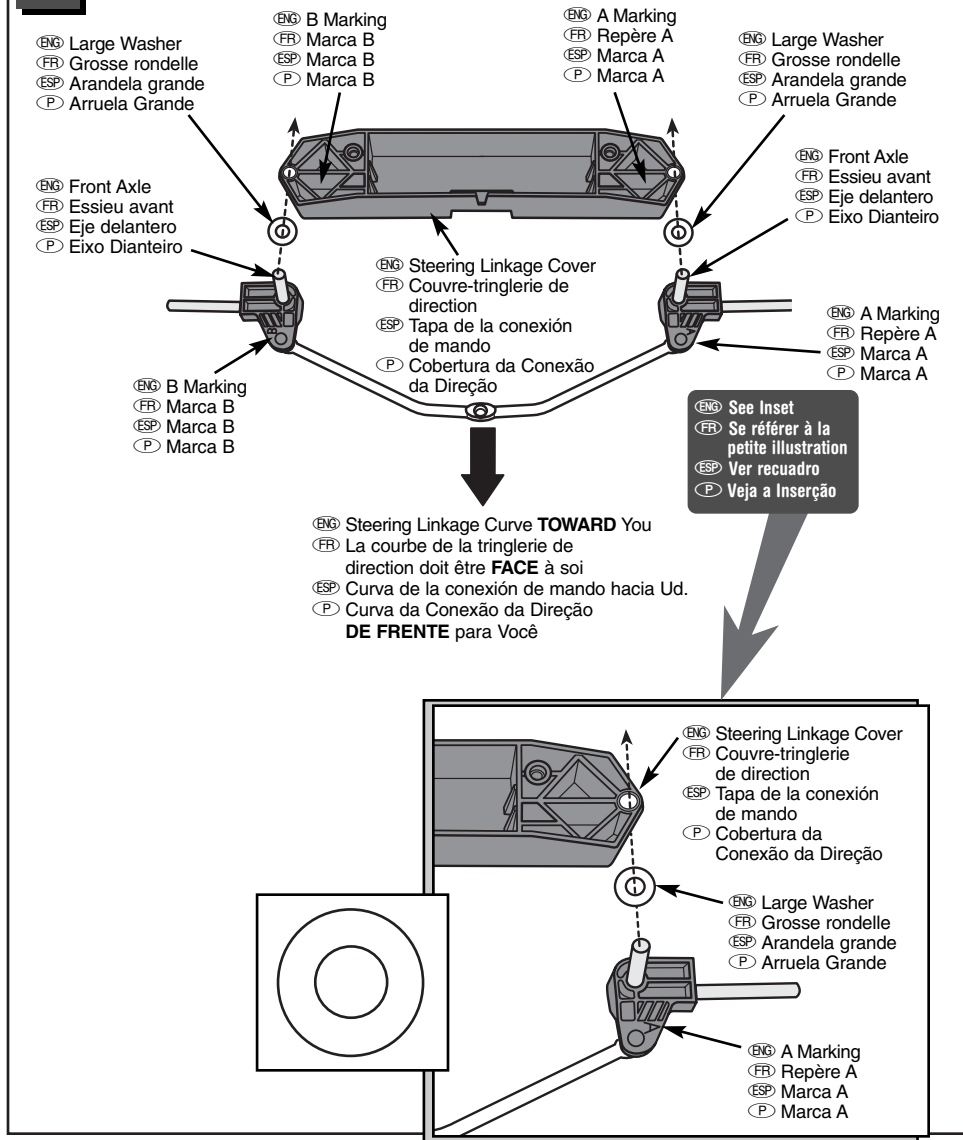
- Colocar la carrocería al revés, de manera que la parte inferior apunte hacia Ud.
- Introducir un tornillo No. 8 x 2 cm en el orificio anterior de la carrocería y en el parabrisas, como se muestra.
- Introducir una arandela pequeña en dos tornillos No. 8 x 2 cm. Introducir estos tornillos con las arandelas en los otros orificios de la carrocería y en el parabrisas, como se muestra.
- Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretar en exceso.
- Posicione o corpo do veículo de forma que a parte inferior esteja de frente para você.
- Insira um parafuso nº 8 x 2 cm no orificio frontal no corpo do veículo até o pára-brisa.
- Coloque uma arruela pequena nos dois parafusos 8 x 2 cm. Insira esses parafusos com as arruelas através dos outros orificios no corpo do veículo até o pára-brisa, conforme mostra a figura.
- Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.

19



- Turn the steering linkage so that the inside (grooved side) is facing up and the curve is toward you.
- Position each front axle so that the short end is facing up.
- Insert the short end of the front axles up through the ends of the steering linkage, as shown.
- Faire pivoter la tringlerie de direction de façon que l'intérieur (côté rainuré) soit sur le dessus et que la courbe soit face à soi.
- Placer chaque essieu avant de façon que l'extrémité courte pointe vers le haut.
- Insérer l'extrémité courte des essieux avant dans les extrémités de la tringlerie de direction, comme illustré.
- Girar la conexión de mando, de manera que el interior (costado con ranuras) apunte para arriba y la curva apunte hacia Ud.
- Colocar cada eje delantero, de manera que el extremo corto apunte para arriba.
- Introducir el extremo corto de los ejes delanteros en los extremos de la conexión de mando, como se muestra.
- Posicione a conexão da direção de forma que a parte interna (lado dentado) fique para cima e a curva fique voltada para você.
- Posicione cada eixo dianteiro de forma que a extremidade curta esteja voltada para cima.
- Coloque a extremidade curta dos eixos dianteiros nas extremidades da conexão da direção, conforme mostra a figura.

20



- ENG** • Slide a large washer onto the short end of each front axle.
 - Position the steering linkage cover over the steering linkage. Make sure the A and B markings in the steering linkage cover match the A and B markings in the steering linkage. Fit the steering linkage cover onto the front axles.
- Note:** The steering linkage curve should still face you.

- FR** • Glisser une grosse rondelle sur l'extrémité courte de chaque essieu avant.
- Placer le couvre-tringlerie de direction sur la tringlerie de direction. S'assurer que les repères A et B du couvre-tringlerie de direction sont alignés avec les repères A et B de la tringlerie de direction. Glisser le couvre-tringlerie de direction sur les essieux avant.

Remarque : La courbe de la tringlerie de direction doit toujours être face à soi.

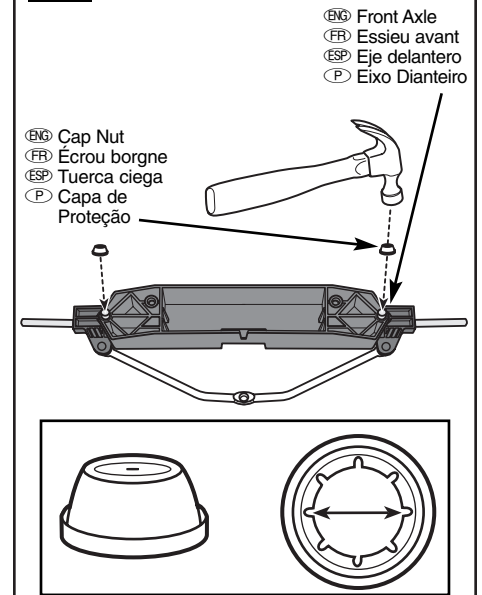
- ESP** • Introducir una arandela grande en el extremo corto de cada eje delantero.
- Colocar la tapa de la conexión de mando sobre la conexión de mando. Verificar que las marcas A y B de la tapa de la conexión de mando correspondan a las marcas A y B de la conexión de mando. Encajar la tapa de la conexión de mando en los ejes delanteros.

Nota: La curva de la conexión de mando debe apuntar hacia Ud.

- P** • Coloque uma arruela grande na extremidade curta de cada eixo dianteiro.
- Posicione a cobertura da conexão da direção sobre a conexão da direção. Verifique se as marcas A e B na cobertura da conexão da direção combinam com as marcas A e B da conexão da direção. Encaixe a cobertura da conexão da direção nos eixos dianteiros.

Observação: A curva da conexão da direção ainda deve estar de frente para você.

21

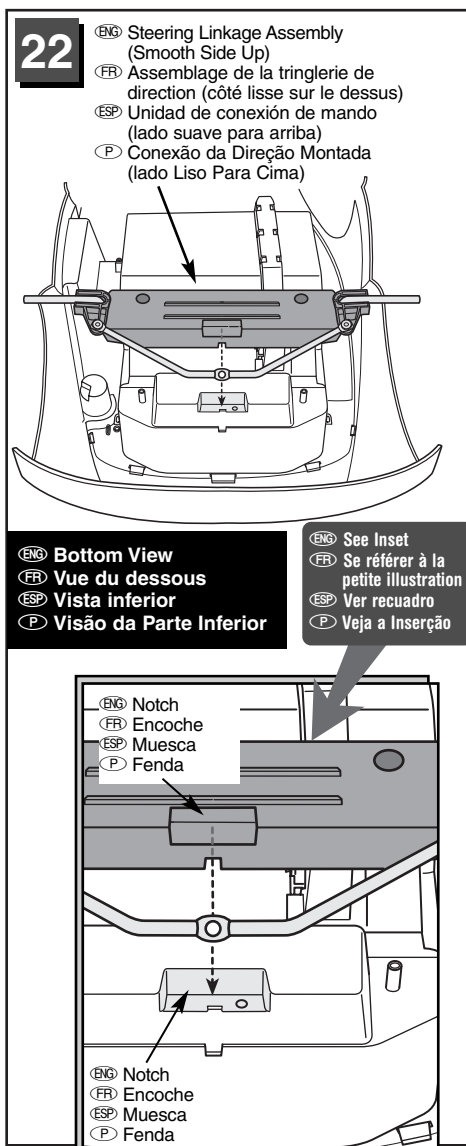


- ENG** • Fit a 1.1 cm white cap nut onto the end of a front axle.
- Tap the cap nut with a hammer to secure it to the end of the front axle.
- Repeat this procedure to fasten another 1.1 cm cap nut to the other front axle.

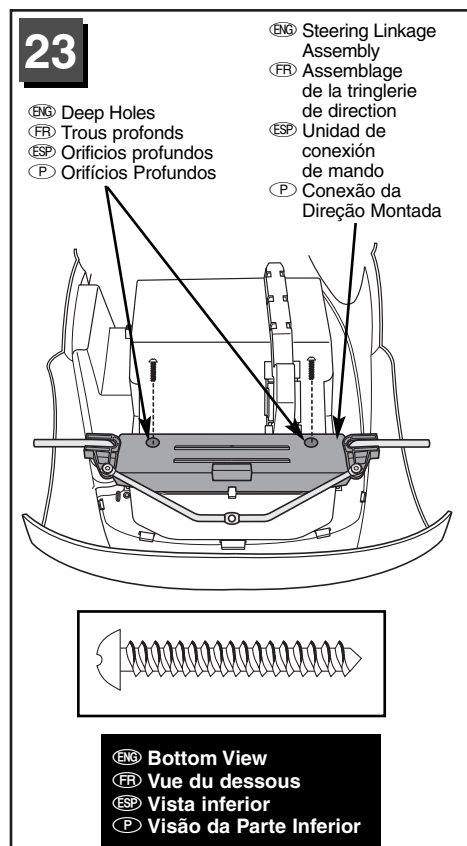
- FR** • Insérer un écrou borgne blanc de 1,1 cm à l'extrémité d'un essieu avant.
- Frapper l'écrou borgne avec un marteau pour le fixer solidement à l'extrémité de l'essieu avant.
- Répéter ce processus pour fixer l'autre écrou borgne de 1,1 cm à l'autre essieu avant.

- ESP** • Introducir una tuerca ciega blanca de 1,1 cm en el extremo de un eje delantero.
- Golpear la tuerca ciega con un martillo para fijarla en el extremo del eje delantero.
- Repetir este procedimiento para fijar otra tuerca ciega de 1,1 cm en el otro eje delantero.

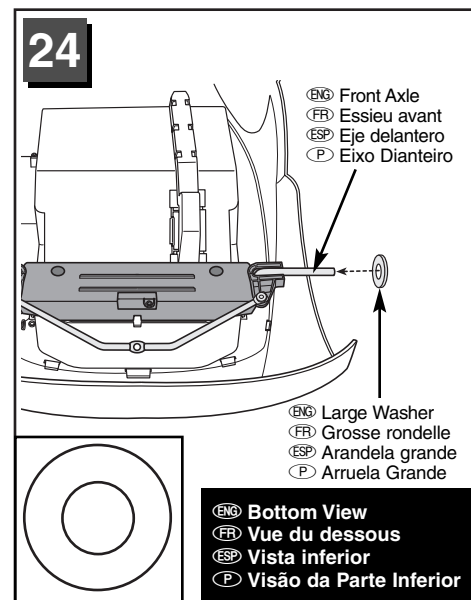
- P** • Coloque a capa de proteção 1,1 cm branca na extremidade do eixo dianteiro.
- Bata na capa de proteção com um martelo para que fique segura na extremidade do eixo dianteiro.
- Repita o procedimento para prender a outra capa de proteção 1,1 cm no outro eixo dianteiro.



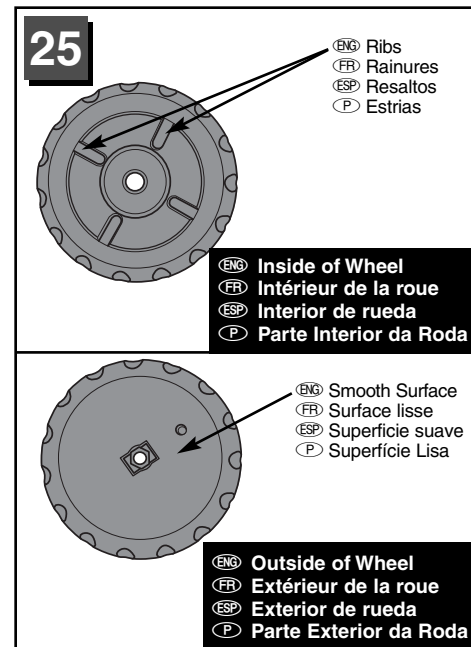
- ENG • Turn the steering assembly over, with the smooth side up.
- Fit the steering linkage assembly to the front end of the vehicle body.
- IMPORTANT!** Make sure the notch on the steering linkage assembly aligns with the notch in the front end of the vehicle body.
- FR • Retourner l'assemblage de direction de façon que le côté lisse soit sur le dessus.
- Fixer l'assemblage de direction à l'avant de la carrosserie.
- IMPORTANT !** S'assurer que l'encoche de l'assemblage de direction est aligné avec celle à l'avant de la carrosserie.
- ESP • Voltear la unidad de la conexión de mando, con el lado suave para arriba.
- Encajar la unidad de la conexión de mando en el extremo delantero de la carrocería.
- ¡IMPORTANTE!** Verificar que la muesca de la unidad de la conexión de mando se alinee con la muesca de la parte delantera de la carrocería.
- P • Vire a montagem da direção de forma que o lado liso fique para cima.
- Encaixe a conexão da direção montada na extremidade frontal do corpo do veículo.
- IMPORTANTE!** Verifique se as fendas na conexão da direção montada se alinham com as fendas na extremidade frontal do corpo do veículo.



- ENG • Insert two 0.6 cm x 3.8 cm (1/4" x 1 1/2") screws through the deep holes in the steering linkage assembly and into the vehicle body.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Pull up on the steering linkage assembly to be sure it is secure. If it is not secure, tighten the screw with a few more turns.
- FR • Insérer deux vis de 0,6 cm x 3,8 cm dans les trous profonds de l'assemblage de direction, jusque dans la carrosserie.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Tirer sur l'assemblage de direction pour s'assurer qu'il est bien fixé. Si ce n'est pas le cas, serrer la vis de quelques tours supplémentaires.
- ESP • Introducir dos tornillos de 0,6 x 3,8 cm en los orificios profundos de la unidad de la conexión de mando y en la carrocería.
- Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- Jalar para arriba la unidad de la conexión de mando para verificar que está segura. Si no está segura, apretar el tornillo un poco más.
- P • Insira dois parafusos 0,6 x 3,8 cm nos orifícios profundos da conexão da direção já montada até o corpo do veículo.
- Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.
- Puxe a conexão da direção montada para certificar-se que está adequadamente colocada e segura. Se não estiver segura, dê mais algumas voltas no parafuso, apertando-o.



- ENG • Fit a large washer onto a front axle.
- FR • Glisser une grosse rondelle sur un essieu avant.
- ESP • Introducir una arandela grande en un eje delantero.
- P • Encaixe uma arruela grande no eixo dianteiro.

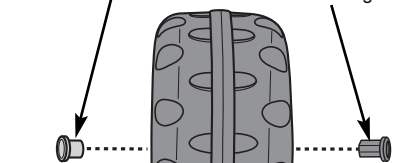


- ENG • Identify the inside and the outside of a wheel.
- The inside of the wheel has ribs on its surface. The outside of the wheel has a smooth surface.
- FR • Trouver l'intérieur et l'extérieur de la roue.
- La surface de l'intérieur de la roue comporte des rainures. La surface de l'extérieur de la roue est lisse.
- ESP • Identificar el interior y exterior de una rueda.
- El interior de la rueda tiene resaltos en la superficie. El exterior tiene una superficie suave.
- P • Identifique a parte interna e a parte externa da roda.
- A parte interna da roda tem estrias na superfície. A parte externa da roda tem uma superfície lisa.

26

ENG Round Bushing
FR Bague ronde
ESP Cojinete redondo
P Mancal Circular

ENG Hex Bushing
FR Bague hexagonale
ESP Cojinete hexagonale
P Mancal Hexagonal



ENG Inside of Wheel
FR Intérieur de la roue
ESP Interior de rueda
P Parte interior da roda

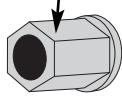
ENG Outside of Wheel
FR Extérieur de la roue
ESP Exterior de rueda
P Parte Exterior da Roda

ENG Barrel Side
FR Côté saillant
ESP Lado de barril
P Lado Cilíndrico



ENG Round Bushing
FR Bague ronde
ESP Cojinete redondo
P Mancal Circular

ENG Barrel Side
FR Côté saillant
ESP Lado de barril
P Lado Cilíndrico



ENG Hex Bushing
FR Bague hexagonale
ESP Cojinete hexagonale
P Mancal Hexagonal

- ENG • Fit a round bushing, barrel side first, into the hole in the inside of a wheel (ribbed side).
- Fit a hex bushing, barrel side first, into the hole in the outside of a wheel (smooth side).
- Repeat this procedure to insert a round bushing and hex bushing into another wheel.

- FR • Glisser une bague ronde, le côté saillant en premier, dans le trou du côté intérieur de la roue (côté rainuré).
- Glisser une bague hexagonale, le côté saillant en premier, dans le trou de l'extérieur de la roue (côté lisse).
- Répéter ce procédé pour insérer une bague ronde et une bague hexagonale dans la roue qui reste.

- ESP • Introducir un cojinete redondo, lado de barril primero, en el orificio del interior de una rueda (lado con resaltos).
- Introducir un cojinete hexagonal, lado de barril primero, en el orificio del exterior de una rueda (lado suave).
- Repetir este procedimiento para introducir un cojinete redondo y uno hexagonal en la otra rueda.

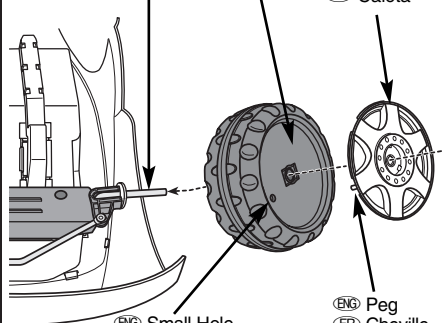
- P • Coloque o mancal circular, com o lado cilíndrico primeiro, no orificio dentro de uma roda (lado com estrias).
- Coloque o mancal hexagonal, com o lado cilíndrico primeiro, no orificio da parte externa da roda (lado liso).
- Repita este procedimento para colocar o mancal circular e o mancal hexagonal na outra roda.

27

ENG Outside of Wheel
FR Extérieur de la roue
ESP Exterior de rueda
P Parte Exterior da Roda

ENG Front Axle
FR Essieu avant
ESP Eje delantero
P Eixo Dianteiro

ENG Hubcap
FR Enjoliveur
ESP Tapón
P Calota



ENG Small Hole
FR Petit trou
ESP Orificio chico
P Orificio Pequeno

ENG Peg
FR Cheville
ESP Clavija
P Pino

- ENG • Fit the wheel (with a round bushing and hex bushing inserted) onto the end of the front axle. Make sure the outside of the wheel (smooth side) faces out.
- Fit a hubcap to the outside of the wheel. Make sure the peg on the hubcap fits into the small hole in the outside of the wheel.

- FR • Fixer la roue (avec bague ronde et bague hexagonale insérées) sur l'extrémité de l'essieu avant. S'assurer que l'extérieur de la roue (côté lisse) est face à l'extérieur.
- Fixer un enjoliveur au côté extérieur de la roue. S'assurer que la cheville de l'enjoliveur est insérée dans le petit trou du côté extérieur de la roue.

- ESP • Introducir la rueda (con cojinete redondo y hexagonal adentro) en el extremo del eje delantero. Verificar que el exterior de la rueda (lado suave) apunte para afuera.
- Ajustar un tapón en el exterior de la rueda. Cerciorarse de que la clavija del tapón quepa en el pequeño orificio en el exterior de la rueda.

- P • Encaixe outra roda (com o mancal circular e o mancal hexagonal inseridos) na extremidade do eixo dianteiro. Verifique se a parte externa da roda (lado liso) está voltada para fora.
- Encaixe uma calota na parte exterior da roda. Verifique se o pino da calota se encaixa no orificio pequeno na parte exterior da roda.

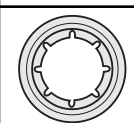
28

ENG Assembly Tool with Lock Washer Inside
FR Outil d'assemblage avec rondelle de blocage
ESP Herramienta de montaje con arandela de seguridad adentro
P Ferramenta de Montagem com Arruela Trava Dentro

ENG Front Axle
FR Essieu avant
ESP Eje delantero
P Eixo Dianteiro

ENG Bottom View
FR Vue du dessous
ESP Vista inferior
P Visão da Parte Inferior

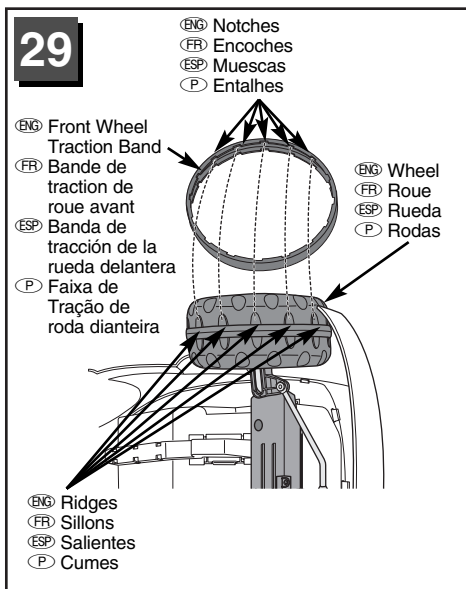
ENG Lock Washer Rounded Side UP
FR Rondelle de blocage avec côté bombé sur le DESSUS
ESP Arandela de seguridad con protuberancia para ARRIBA
P Arruela Trava com Lado Circular Para CIMA



ENG Assembly Tool
FR Outil d'assemblage
ESP Herramienta de montaje
P Ferramenta de Montagem

- ENG • Turn the vehicle body on its side.
- Fit the lock washer (rounded side up) into the assembly tool. Make sure it completely fits inside the assembly tool.
- Fit the assembly tool (with lock washer in it) onto the end of the front axle.
- Tap the assembly tool with a hammer to secure the lock washer on the end of the front axle.
- Pull the wheel up to be sure it is secure on the front axle.
- FR • Mettre la carrosserie sur le côté.
- Insérer la rondelle de blocage (avec son côté bombé sur le dessus) dans l'outil d'assemblage. S'assurer qu'elle est complètement insérée à l'intérieur de l'outil d'assemblage.
- Placer l'extrémité de l'outil d'assemblage (avec la rondelle) sur l'extrémité de l'essieu avant.
- Frapper l'outil d'assemblage avec un marteau pour fixer solidement la rondelle à l'extrémité de l'essieu avant.
- Tirer sur la roue pour s'assurer qu'elle est solidement fixée à l'essieu avant.
- ESP • Colocar la carrocería sobre un costado.
- Introducir la arandela de seguridad (protuberancia para arriba) en la herramienta de montaje. Verificar que entre completamente en la herramienta de montaje.
- Ajustar la herramienta de montaje (con la arandela de seguridad adentro) en el extremo del eje delantero.
- Golpear la herramienta de montaje con un martillo para fijar la arandela de seguridad en el extremo del eje delantero.
- Jalar la rueda para arriba para verificar que está bien segura en el eje delantero.

- (P) • Vire o corpo do veículo em sua lateral.
- Coloque a arruela trava (lado circular para cima) dentro da ferramenta de montagem.
- Certifique-se que encaixe completamente dentro da ferramenta de montagem.
- Coloque a ferramenta de montagem (com a arruela trava dentro) na extremidade do eixo dianteiro.
- Bata na ferramenta de montagem com um martelo para fixar a arruela trava na extremidade do eixo dianteiro.
- Puxe a roda para cima até certificar-se que esteja adequadamente colocada e segura no eixo dianteiro.



- (ENG) • Fit the notches on the inside of a front wheel traction band to the ridges on a front wheel, as shown.

Hint: Soak the traction band in hot water for about two minutes to soften it.

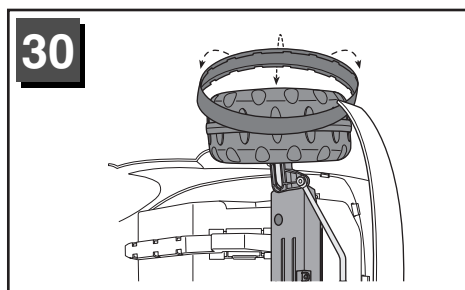
- (FR) • Faire correspondre les encoches situées à l'intérieur d'une bande de traction de roue avant avec les sillons d'une roue avant, comme illustré.

Remarque : Faire tremper la bande de traction dans de l'eau chaude pendant à peu près 2 minutes pour l'assouplir.

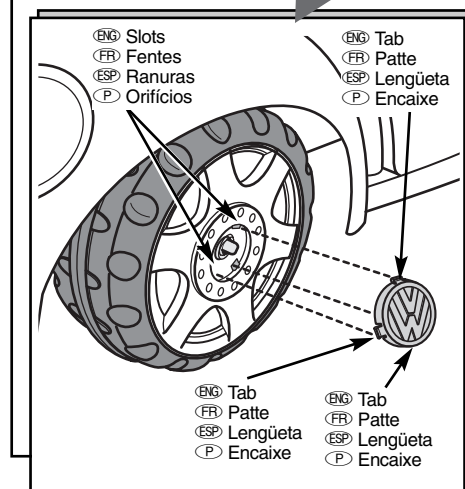
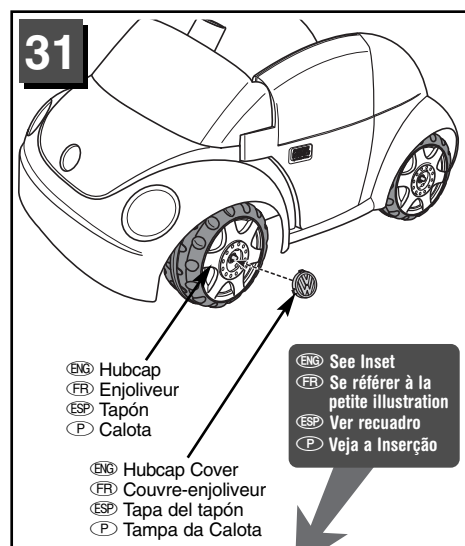
- (ESP) • Ajustar las muescas del interior de una banda de tracción en los salientes de una rueda delantera, como se muestra.
- Consejo:** Meter la banda de tracción en agua caliente por aproximadamente dos minutos para suavizarla.

- (P) • Ajuste o entalhe dentro da faixa de tração da roda dianteira com os cumes na roda dianteira, como mostrado.

Dica: Coloque a faixa de tração em água quente por mais ou menos dois minutos para amaciar.

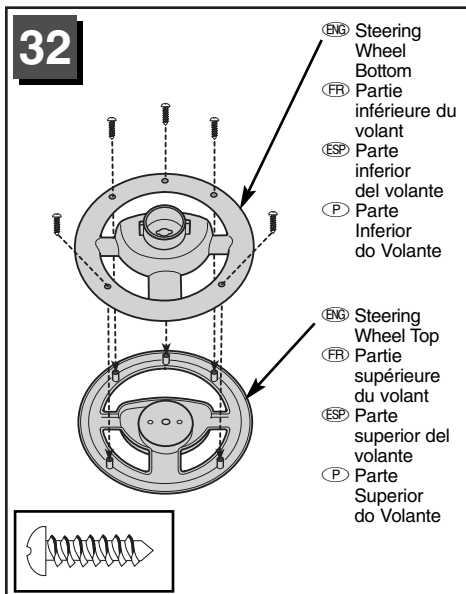


- (ENG) • Slide the other side of the front wheel traction band around the front wheel.
- (FR) • Glisser l'autre côté de la bande de traction de roue avant autour de la roue avant.
- (ESP) • Ajustar el otro costado de la banda de tracción alrededor de la rueda delantera.
- (P) • Deslize o outro lado da faixa de tração em torno da roda dianteira.

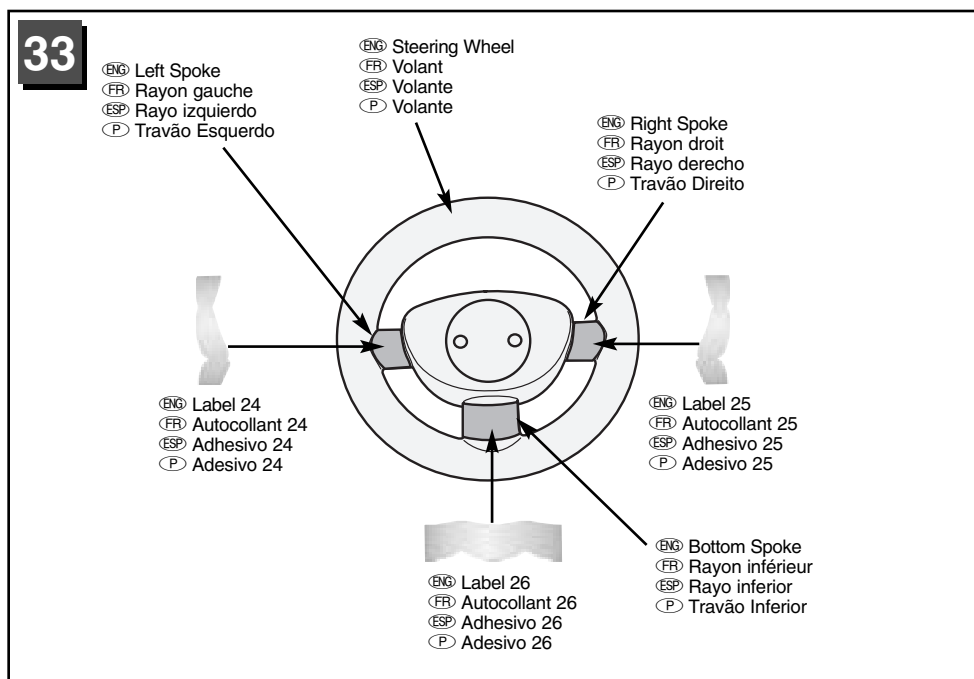


- (ENG) • Turn the vehicle body upright (or keep it on its side).
- Fit a hubcap cover into the hubcap.
- Insert one of the tabs on the hubcap cover into a slot in the hubcap.
- Then, push with your fingernail (or carefully with a slotted screwdriver), the other two hubcap cover tabs into the slots in the hubcap.
- Repeat assembly steps 27 – 31 to assemble the remaining wheel, round bushing, hex bushing, washer, lock washer, hubcap and hubcap cover to the vehicle.

- (FR) • Remettre la carrosserie à l'endroit (ou la garder sur le côté).
- Fixer un couvre-enjoliveur à l'enjoliveur.
- Insérer une des pattes du couvre-enjoliveur dans une fente de l'enjoliveur.
- Puis, en vous servant d'un ongle (ou délicatement avec un tournevis à pointe plate), pousser les deux autres pattes du couvre-enjoliveur dans les fentes de l'enjoliveur.
- Répéter les étapes 27 à 31 pour assembler la roue qui reste, la bague ronde, la bague hexagonale, la rondelle, la rondelle de blocage, l'enjoliveur et le couvre-enjoliveur au véhicule.
- (ESP) • Colocar la carrocería en posición vertical (o dejarla sobre un costado).
- Poner una tapa en un tapón.
- Introducir una de las lengüetas de la tapa en una ranura del tapón.
- Luego, presionar con la uña (o cuidadosamente con un desarmador de cabeza plana) las otras dos lengüetas de la tapa en las ranuras del tapón.
- Repetir los pasos 27 a 31 para montar la otra rueda, cojinete redondo y hexagonal, arandela, arandela de seguridad, tapón y tapa en el vehículo.
- (P) • Vire o corpo do veículo para cima (ou mantenha na lateral).
- Coloque a tampa da calota na calota.
- Ponha um dos encaixes da tampa da calota no orifício da calota.
- Então, pressione com a unha (ou cuidadosamente com uma chave de fenda) os outros dois encaixes da tampa da calota nos orifícios da calota.
- Repita os passos 27 a 31 para montar a roda restante com o mancal circular, o mancal hexagonal, a arruela, a arruela trava, a calota e a tampa da calota no veículo.



- ENG • Place the steering wheel top face down on a flat surface.
- Fit the steering wheel bottom to the steering wheel top.
- Insert five #6 x 1.3 cm (1/2") screws through the steering wheel bottom and into the steering wheel top. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR • Placer la partie supérieure du volant sur une surface plane.
- Placer la partie inférieure du volant sur la partie supérieure.
- Insérer cinq vis no 6 de 1,3 cm dans la partie inférieure du volant, jusque dans la partie supérieure du volant. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- ESP • Colocar la parte superior del volante cara abajo sobre una superficie plana.
- Encajar la parte inferior del volante con la parte superior.
- Introducir cinco tornillos No. 6 x 1,3 cm en la parte inferior del volante y en la parte superior. Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- P • Coloque a parte superior do volante de cabeça para baixo sobre uma superfície plana.
- Encaixe a parte inferior do volante na parte inferior.
- Insira cinco parafusos nº 6 x 1,3 cm na parte inferior do volante até a parte superior. Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



- ENG • Cut the steering wheel labels (#24, #25 and #26) from the larger label sheet. Now, position the steering wheel labels, as shown in the illustration, around the steering wheel.
- Hint:** These labels will be applied around the spokes on the steering wheel. Carefully apply the center portion of each label to the topside of each spoke. Gently smooth the label around each spoke.
- Remove the backing from label 24 and apply the label to the left spoke.
- Remove the backing from label 26 and apply the label to the bottom spoke.
- Remove the backing from label 25 and apply the label to the right spoke.
- FR • Couper les autocollants (nos 24, 25 et 26) pour le volant sur la grande feuille d'autocollants. Puis, apposer les autocollants sur le volant, comme indiqué dans l'illustration.

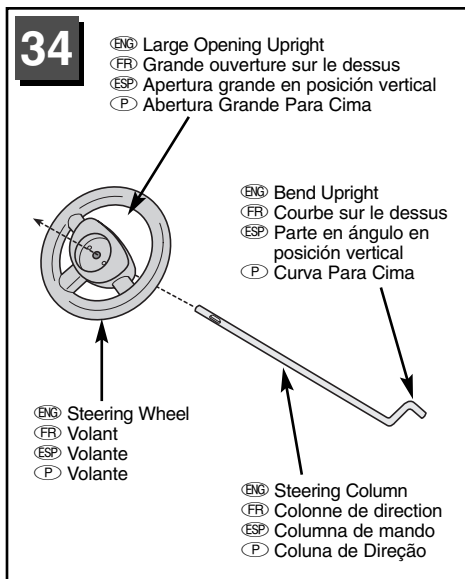
Conseil : Ces autocollants doivent être apposés autour des rayons du volant. Apposer délicatement le milieu de chaque autocollant sur le dessus de chaque rayon. Puis coller le reste de l'autocollant autour de chaque rayon.

- Retirer la pellicule protectrice de l'autocollant 24 et apposer celui-ci sur le rayon gauche.
- Retirer la pellicule protectrice de l'autocollant 26 et apposer celui-ci sur le rayon inférieur.
- Retirer la pellicule protectrice de l'autocollant 25 et apposer celui-ci sur le rayon droit.

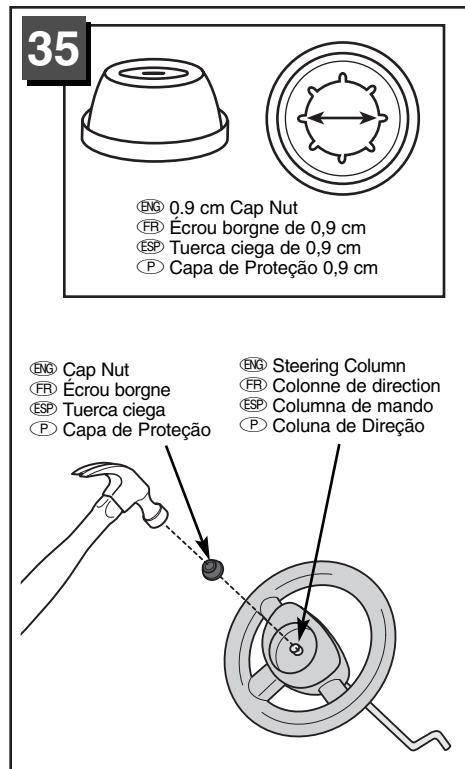
- ESP • Cortar los adhesivos del volante (24, 25 y 26) de la hoja de adhesivos más grande. Ahora, colocar los adhesivos del volante, como se muestra en la ilustración, alrededor del volante.
- Nota:** Estos adhesivos van pegados alrededor de los rayos del volante. Pegar cuidadosamente la parte del medio de cada adhesivo en la parte superior de cada rayo. Pegar el adhesivo, con cuidado, alrededor de cada rayo.
- Despegar el papel del dorso del adhesivo 24 y pegar el adhesivo en el rayo izquierdo.
- Despegar el papel del dorso del adhesivo 26 y pegar el adhesivo en el rayo inferior.
- Despegar el papel del dorso del adhesivo 25 y pegar el adhesivo en el rayo derecho.
- P • Corte os adesivos do volante (nºs 24, 25 e 26) da folha grande de adesivos. Posicione os adesivos do volante em volta dele, conforme mostra a figura.

Dica: Esses adesivos serão aplicados ao redor dos travões no volante. Aplique cuidadosamente a parte central de cada adesivo na parte superior de cada travão. Alise gentilmente o adesivo ao redor de cada travão.

- Remova a parte de trás do adesivo 24 e aplique-o no travão esquerdo.
- Remova a parte de trás do adesivo 26 e aplique-o no travão inferior.
- Remova a parte de trás do adesivo 25 e aplique-o no travão direito.



- ENG • Position the steering wheel with the large opening **upright**.
- Position the steering column so that the bend is **upright**, as shown.
- Fit the steering column through the center hole in the steering wheel.
- FR • Placer le volant de façon que la grande ouverture soit sur le **dessus**.
- Placer la colonne de direction de façon que la courbe soit sur le **dessus**, comme illustré.
- Insérer la colonne de direction dans le trou central du volant.
- ESP • Colocar el volante con la apertura grande en **posición vertical**.
- Colocar la columna de mando, de manera que la parte en ángulo esté en **posición vertical**, como se muestra.
- Introducir la columna de mando en el orificio del medio del volante.
- P • Coloque o volante com a abertura grande virada **para cima**.
- Posicione a coluna da direção de modo que a curva fique virada **para cima**, conforme mostra a figura.
- Coloque a coluna da direção no orificio central do volante.



- ENG • Fit a 0.9 cm black cap nut onto the end of the steering column.
- Tap the cap nut with a hammer to secure it on the steering column.

Hints:

- You may need the help of another adult to keep these two parts in the correct position.
- You may want to position the steering column on a scrap block of wood to protect the assembly surface.
- FR • Fixer un écrou borgne noir de 0,9 cm à l'extrémité de la colonne de direction.
- Frapper l'écrou borgne avec un marteau pour le fixer solidement à la colonne de direction.

Conseils :

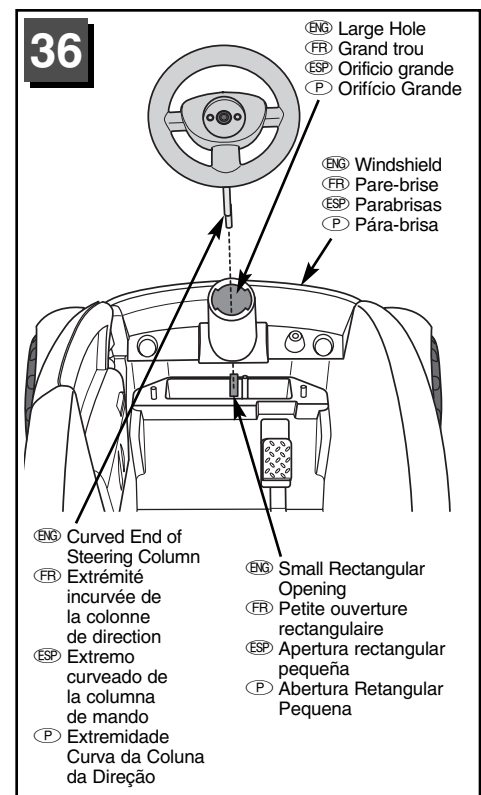
- Il faudra peut-être l'aide d'un deuxième adulte pour garder ces deux pièces dans la bonne position.
- Pour protéger la surface de travail, la colonne de direction peut être placée sur un bloc de bois.
- ESP • Introducir una tuerca ciega negra de 0,9 cm en el extremo de la columna de mando.
- Golpear la tuerca ciega con un martillo para fijarla en la columna de mando.

Consejos:

- Pídale ayuda a otra persona para mantener estas dos piezas en la posición correcta.
- Coloque la columna de mando sobre un bloque de madera para proteger la superficie de montaje.
- P • Coloque a capa de proteção 0,9 cm preta na extremidade da coluna da direção.
- Bata na capa de proteção com um martelo para fixá-la na coluna.

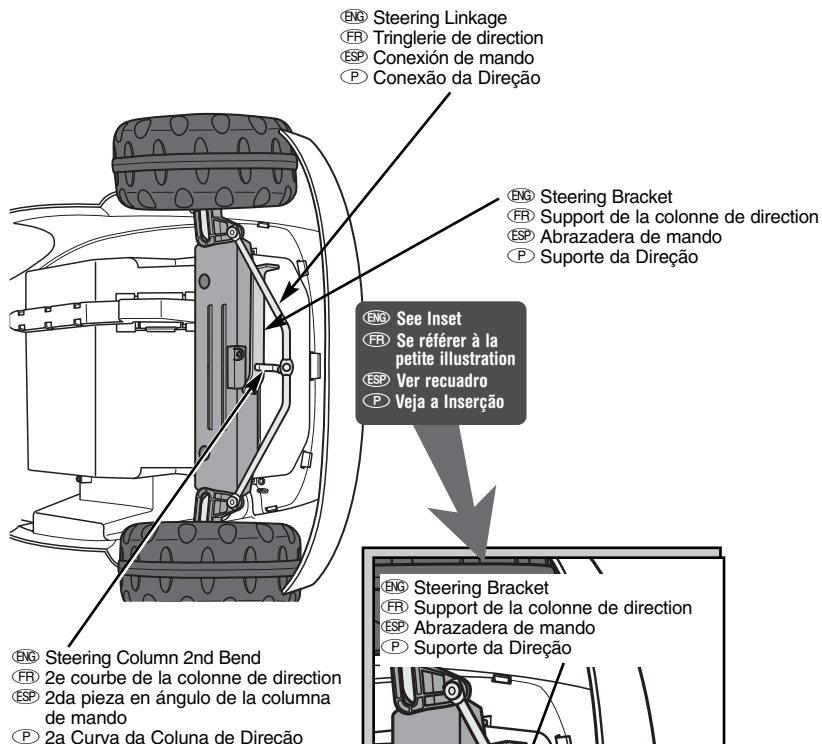
Dicas:

- Talvez você precise da ajuda de um outro adulto para manter essas duas peças na posição correta.
- Talvez você queira posicionar a coluna da direção em um bloco de madeira para proteger a superfície de montagem.



- ENG • With the large opening in the steering wheel upright, fit the curved end of the steering column down into the large hole in the windshield.
- Continue to insert the curved end of the steering column through the small, rectangular opening in the floor of the vehicle body.
- FR • Une fois la carrosserie debout, insérer l'extrémité incurvée de la colonne de direction dans le grand trou du pare-brise.
- Continuer à introduire l'extrémité incurvée de la colonne de direction dans la petite ouverture rectangulaire du plancher de la carrosserie.
- ESP • Con la apertura grande en el volante en posición vertical, introduzca el extremo curvado de la columna de mando en el orificio grande del parabrisas.
- Siga introduciendo el extremo curvado de la columna de mando en el pequeño orificio rectangular en el piso de la carrocería.
- P • Com a abertura grande do volante virada para cima, coloque a extremidade curva da coluna da direção através do orificio grande do pára-brisa.
- Continue inserindo a extremidade curva da coluna da direção na abertura retangular pequena no assoalho do corpo do veículo.

37

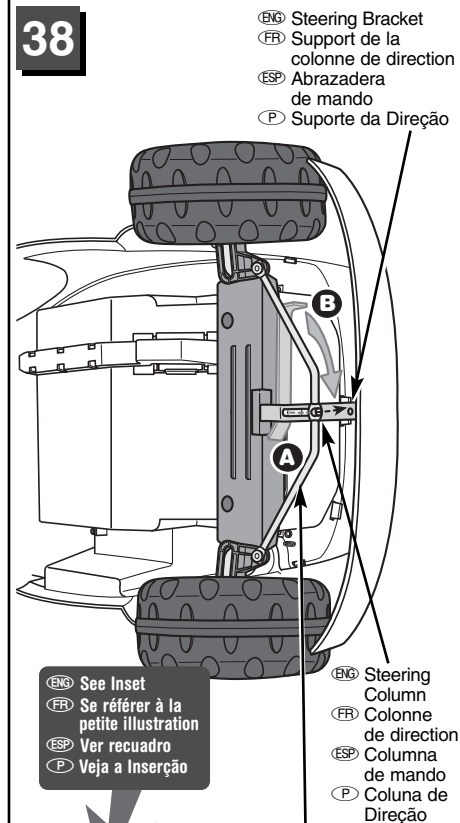


ENG Bottom View
FR Vue du dessous
ESP Vista inferior
P Visão da Parte Inferior

- ENG • Turn the vehicle body on its side, so that the bottom faces you.
- Position the steering bracket **behind** the steering linkage, as shown.
- Fit the steering column through the hole in the steering bracket to the second bend.
- FR • Tourner la carrosserie sur le côté, de façon que le dessous soit face à soi.
- Placer le support de la colonne de direction **derrière** la tringlerie de direction, comme illustré.
- Glisser la colonne de direction dans le trou du support de la colonne de direction au niveau de la 2e courbe.

- ESP • Colocar la carrocería sobre un costado, de manera que la parte inferior apunte hacia Ud.
- Colocar la abrazadera de mando **detrás** de la conexión de mando, como se muestra.
- Introducir la columna de mando en el orificio de la abrazadera de mando hasta la segunda pieza en ángulo.
- P • Posicione o corpo do veículo em sua lateral, de forma que a parte inferior esteja de frente para você.
- Posicione o suporte da direção **atrás** da coluna da direção, conforme mostra a figura.
- Coloque a coluna da direção no orifício do suporte da direção até a 2a curva.

38

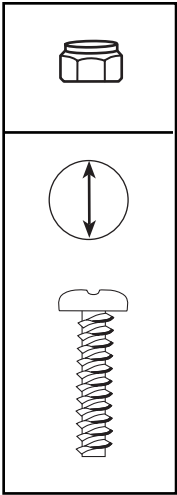


ENG Bottom View
FR Vue du dessous
ESP Vista inferior
P Visão da Parte Inferior

- ENG • Fit the end of the steering column through the hole in the steering linkage **A**.
- Turn the steering bracket and fit it into place **B**.
- FR • Insérer l'extrémité de la colonne de direction dans le trou de la tringlerie de direction **A**.
- Faire pivoter le support de la colonne de direction pour le mettre en place **B**.
- ESP • Introducir el extremo de la columna de mando en el orificio de la conexión de mando **A**.
- Girar la abrazadera de mando y ajustarla en su lugar **B**.
- P • Coloque a extremidade da coluna da direção no orifício da conexão da direção **A**.
- Gire o suporte da direção e encaixe-o no lugar **B**.

39

ENG Lock Nut
FR Écrou de blocage
ESP Tuerca ciega
P Porca

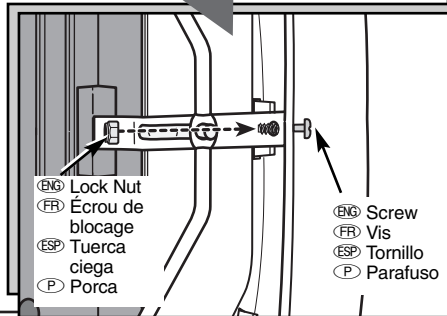


ENG Bottom View
FR Vue du dessous
ESP Vista inferior
P Visão da Parte Inferior

ENG Steering Bracket Hole
FR Trou du support de la colonne de direction
ESP Orificio de la abrazadera de mando
P Orifício do Suporte da Direção

ENG #10 x 2 cm (3/4") Trusshead Screw
FR Vis no 10 à tête bombée de 2 cm
ESP Tornillo No. 10 x 2 cm
P Parafuso Cabeça Grande nº 10 x 2 cm

ENG See Inset
FR Se référer à la petite illustration
ESP Ver recuadro
P Veja a Inserção



ENG Lock Nut
FR Écrou de blocage
ESP Tuerca ciega
P Porca

ENG Screw
FR Vis
ESP Tornillo
P Parafuso

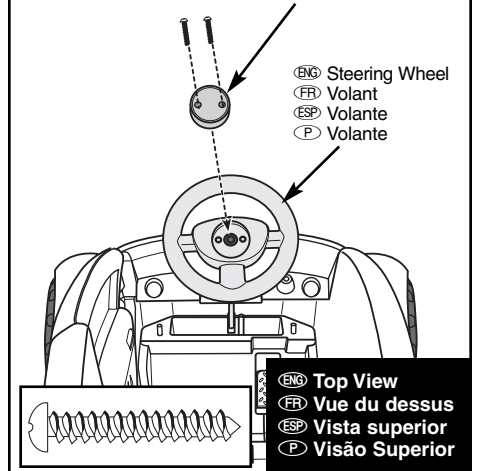
- ENG • Insert a #10 x 2 cm (3/4") trusshead screw through the front end of the vehicle body and through the hole in the steering bracket.
- Attach a lock nut to the end of the screw.
- While holding the locknut in place with an adjustable wrench, tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR • Insérer une vis no 10 à tête bombée de 2 cm dans le devant de la carrosserie, jusque dans le trou du support de la colonne de direction.
- Fixer un écrou de blocage à l'extrémité de la vis.
- En maintenant l'écrou de blocage en place à l'aide d'une clé à molette, serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

- ESP • Introducir un tornillo No. 10 x 2 cm en el extremo delantero de la carrocería y en el orificio de la abrazadera de mando.
- Ajustar una tuerca ciega en el extremo del tornillo.
- Mientras sujeta la tuerca ciega en su lugar con una llave inglesa, ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.
- P • Insira um parafuso cabeça grande nº 10 x 2 cm na extremidade frontal do corpo do veículo até o orifício no suporte da direção.
- Coloque uma porca na extremidade do parafuso.
- Enquanto segura a porca no lugar com a chave ajustável, aperte o parafuso com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.

40

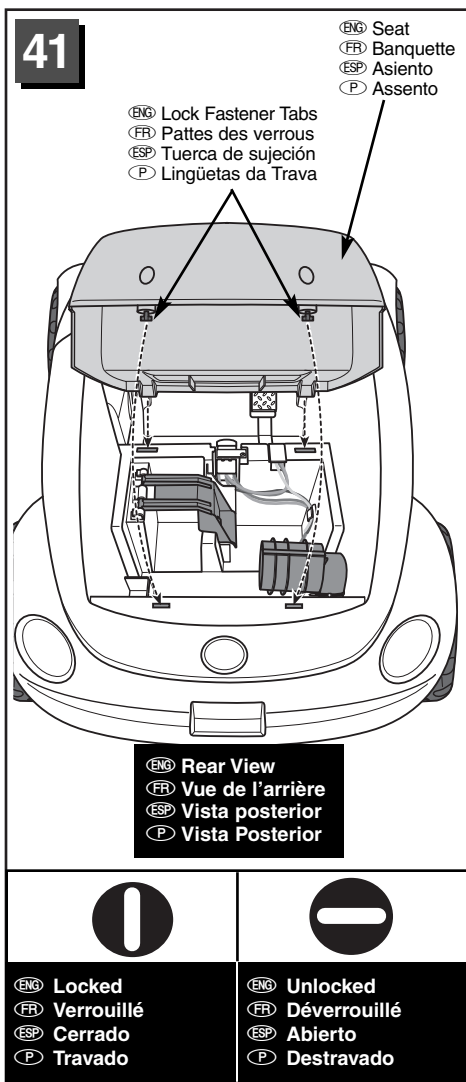
ENG Steering Wheel Cap
FR Garniture du volant
ESP Tapa del volante
P Tapa do Volante

ENG Steering Wheel
FR Volant
ESP Volante
P Volante



ENG Top View
FR Vue du dessus
ESP Vista superior
P Visão Superior

- ENG • Turn the vehicle body upright.
- Fit the steering wheel cap into the centre of the steering wheel.
- Insert two #6 x 2.5 cm (1") screws through the steering wheel cap and into the steering wheel.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR • Remettre le véhicule à l'endroit.
- Fixer la garniture du volant au centre de celui-ci.
- Insérer deux vis no 6 de 2,5 cm dans la garniture du volant, jusque dans le volant.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer
- ESP • Colocar la carrocería en posición vertical.
- Colocar la tapa del volante en la parte del medio del volante.
- Introducir dos tornillos No. 6 x 2,5 cm en la tapa del volante y en el volante.
- Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- P • Vire o corpo do veículo para cima.
- Encaixe a tampa do volante no centro do volante.
- Insira dois parafusos nº 6 x 2,5 cm nos orifícios da tampa até o volante.
- Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



- (ESP) • Introducir las lengüetas delanteras del asiento en las ranuras dentro de la carrocería.
 - Luego, introducir las tuercas de sujeción del dorso del asiento en las ranuras de la carrocería.
 - Con un desarmador de cruz, girar cada tuerca de sujeción 90 grados a la posición de cerrado ❶.
- ¡IMPORTANTE!** Mantener las tuercas de sujeción en posición cerrada en todo momento para evitar que los niños logren acceso al compartimento de batería del vehículo.
- (P) • Coloque os encaixes dianteiros do assento nos orifícios dentro do corpo do veículo.
 - Então, insira as lingüetas da trava da parte posterior do assento nos orifícios do corpo do veículo.
 - Use uma chave de fenda para girar cada a trava em 1/4 de volta para colocar na posição travada ❶.
- IMPORTANTE!** Lembre-se de manter a trava sempre fechada para evitar que a criança tenha acesso ao compartimento de bateria do veículo.

- (ENG) **IMPORTANT!** Please carefully read the owner's information in this manual and teach your child about proper vehicle operation and rules for safe driving before allowing operation of this vehicle.
- (FR) **IMPORTANT !** Lire attentivement les directives du présent guide et montrer à l'enfant comment faire fonctionner le véhicule et le conduire de façon sécuritaire avant de lui permettre de l'utiliser.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Leer detenidamente la información de este manual del usuario y enseñarle a su hijo cómo funciona el vehículo y las normas de seguridad a seguir antes de usar el vehículo.
- (P) **IMPORTANTE!** Leia cuidadosamente as informações ao proprietário neste manual e ensine seu filho como operar adequadamente este veículo e as regras da condução segura, antes da utilização deste veículo.

- (ENG) • Insert the seat front tabs into the slots inside the vehicle body.
 - Then, insert the lock fastener tabs on the back of the seat into the slots in the vehicle body.
 - Using a slotted screwdriver, turn each lock fastener 1/4 turn to the locked ❶ position.
- IMPORTANT!** Remember to keep the lock fasteners locked at all times to prevent children from accessing the vehicle battery compartment.
- (FR) • Insérer les pattes à l'avant de la banquette dans les fentes de la carrosserie.
 - Puis, insérer les pattes des verrous situées à l'arrière de la banquette dans les fentes de la carrosserie.
 - À l'aide d'un tournevis à pointe plate, faire tourner le verrou d'un quart de tour en position verrouillée ❶.
- IMPORTANT !** Les verrous de la banquette doivent être verrouillés en tout temps pour empêcher les enfants d'avoir accès à la batterie.

(ENG) Please Note: Your vehicle comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

Proper label application will help to keep the labels looking their best! When applying labels, keep the following guidelines in mind:

- Wash your hands before applying the labels.
- Before applying the labels, wipe the surface of the vehicle with a clean, dry cloth to remove any dust or oils.
- Place the labels exactly as shown in the illustrations.
- For best results, avoid repositioning a label once it has been applied to the vehicle.
- **After applying a label, rub the label firmly with a clean, dry cloth to make sure the label is adhered to your vehicle. Start at the center of a label, and smooth towards the outer edges to remove air bubbles.**

(FR) Remarque : Ce véhicule comprend des autocollants d'avertissement de rechange qu'il est possible d'apposer sur l'autocollant de langue anglaise collé à l'usine. Choisir l'autocollant rédigé dans la langue voulue.

Apposer les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable. Suivre les directives suivantes :

- Se laver les mains avant d'apposer les autocollants.
- Essuyer la surface du véhicule avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de saleté ou tout dépôt graisseux.
- Apposer les autocollants exactement comme indiqué dans les illustrations.
- Pour de meilleurs résultats, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois sur le véhicule.
- **Une fois un autocollant apposé, le frotter avec un linge propre et sec pour s'assurer qu'il adhère au véhicule. Commencer par le centre de l'autocollant et lisser vers les côtés pour enlever les bulles d'air.**

(ESP) Nota: Este vehículo incluye etiquetas adhesivas de advertencia en español que podrá colocar sobre las etiquetas en inglés. Seleccione la etiqueta de advertencia en el idioma de su elección.

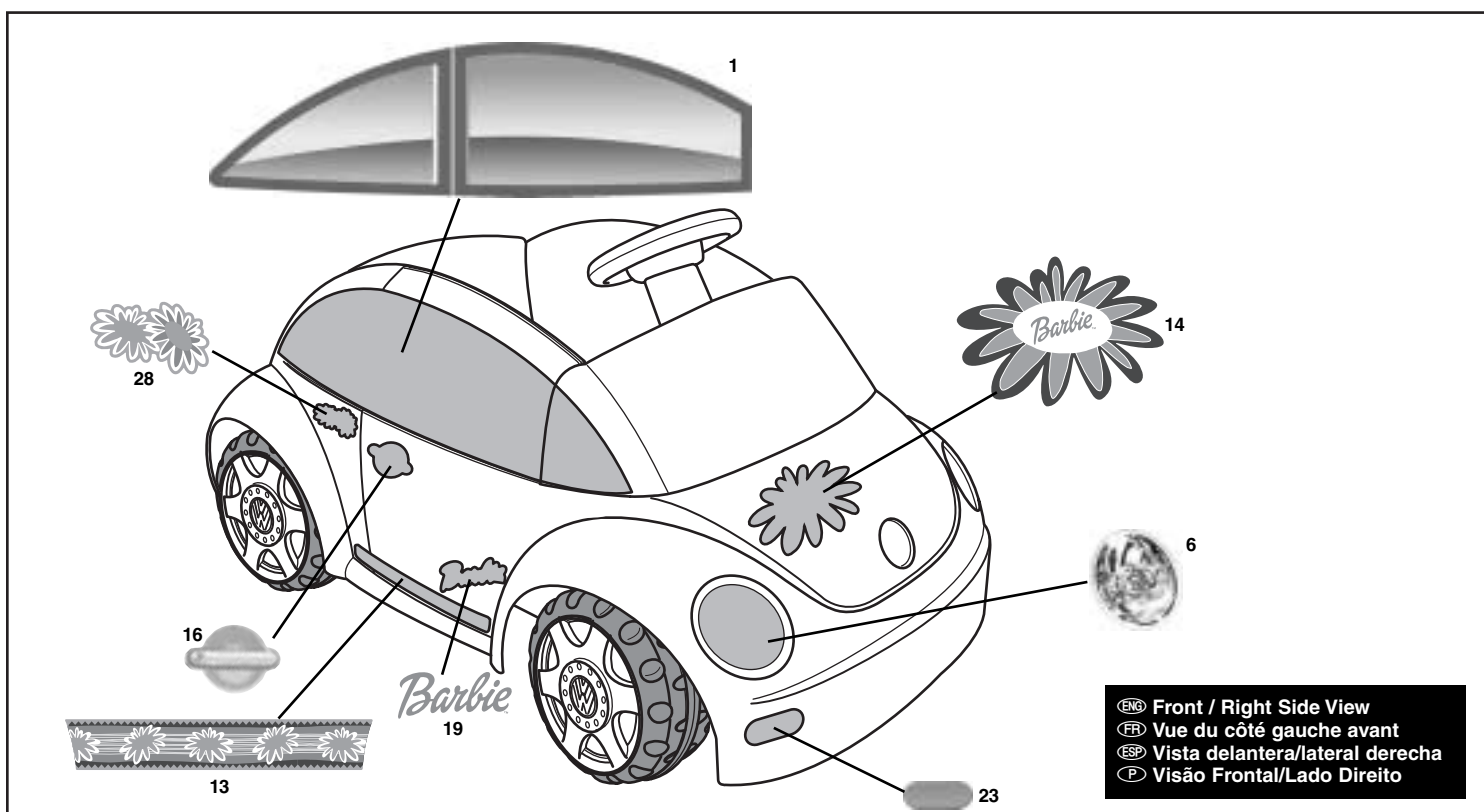
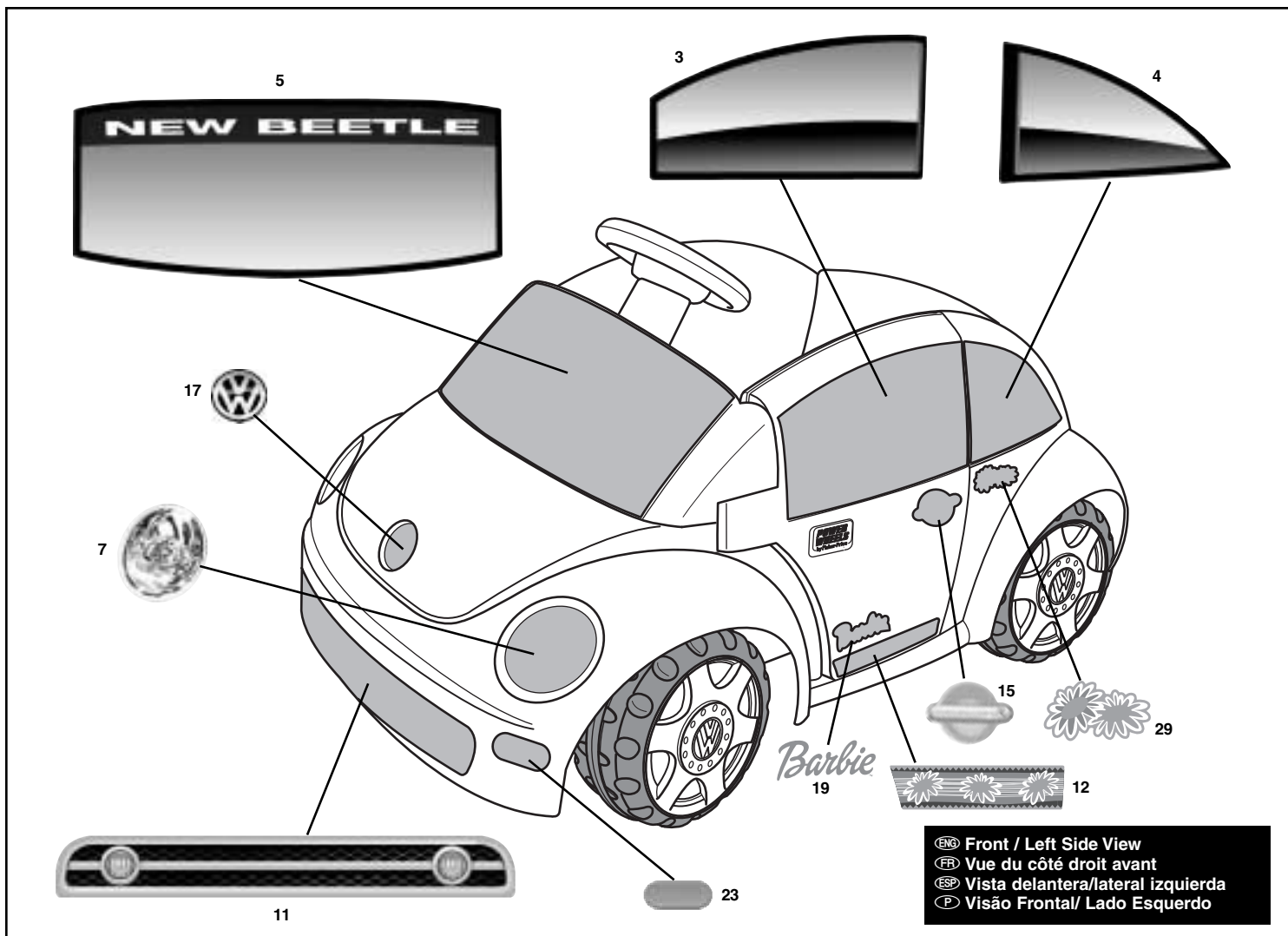
La colocación correcta de las etiquetas ayudará a que luzcan de manera óptima. Tener lo siguiente en mente al pegar las etiquetas:

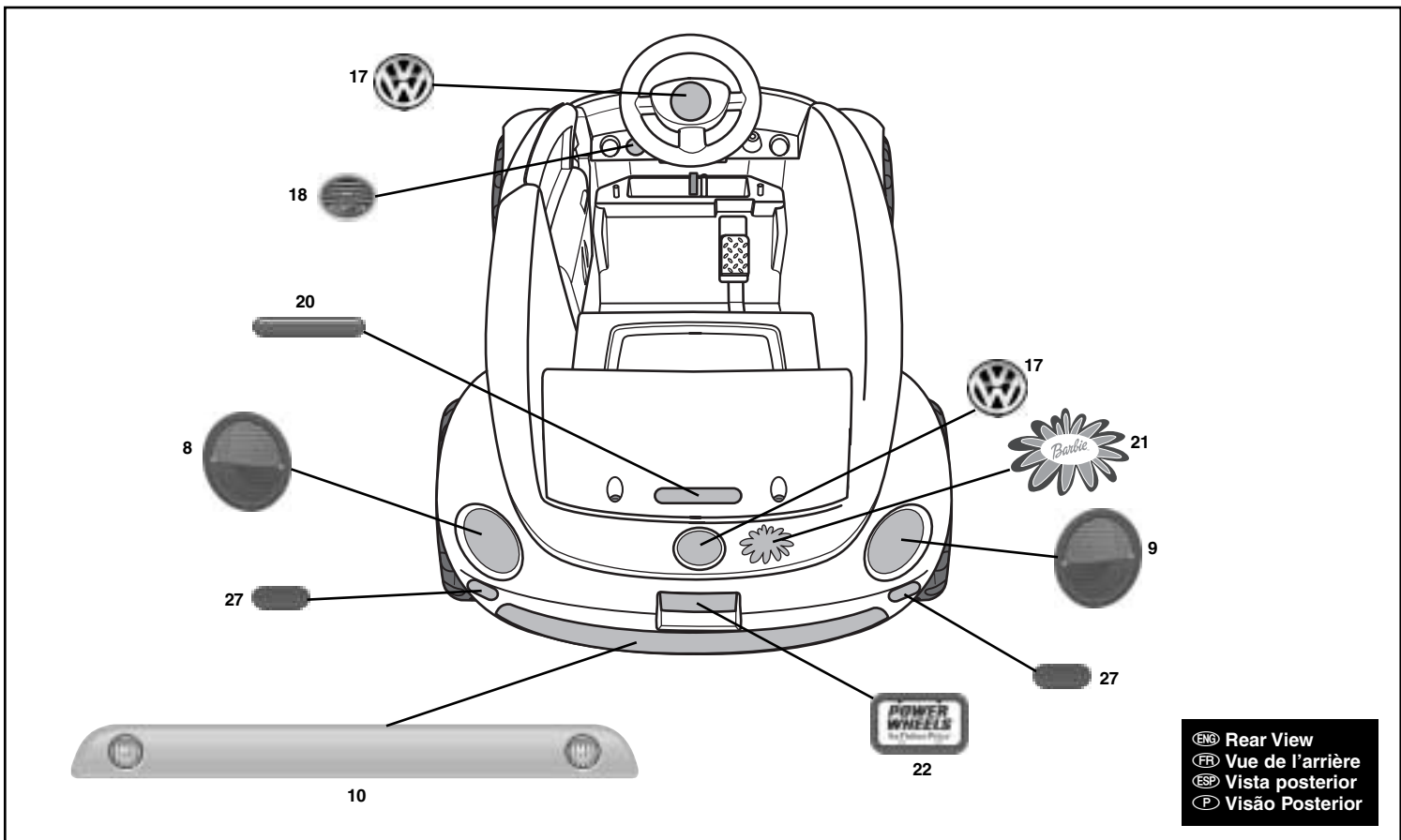
- Lavarse las manos antes de pegar las etiquetas.
- Antes de pegar las etiquetas, limpiar la superficie del vehículo con un paño limpio y seco para eliminar cualquier suciedad o aceite.
- Colocar las etiquetas exactamente como se muestra en las ilustraciones.
- Para óptimos resultados, evitar despegar y volver a pegar una etiqueta.
- **Después de pegar una etiqueta, frotar la misma con firmeza con un paño limpio y seco para cerciorarse que la etiqueta se pegue al vehículo. Empezar en el centro de la etiqueta y frotar hacia los bordes exteriores para eliminar cualquier burbuja de aire.**

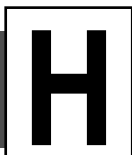
(P) Nota: O seu veículo traz incluídos autocolantes em várias línguas. Escolha o que for da sua conveniência e aplique-o sobre aquele que o veículo traz de fábrica.

A adequada aplicação dos adesivos é imprescindível para que eles mantenham boa aparência! Coloque os adesivos seguindo as orientações, conforme mostram as figuras:

- Antes de aplicar os adesivos, lave as mãos.
- Limpe a superfície do veículo com um pano limpo e seco para remover qualquer poeira e oleosidade.
- Coloque os adesivos exatamente como mostram as figuras.
- Para obter melhor aderência, evite o reposicionamento dos adesivos depois que já tiverem sido aplicados ao veículo.
- **Depois de aplicar um adesivo, pressione-o firmemente, usando um pano limpo e seco, até ter certeza de que ele aderiu totalmente ao veículo. Comece pelo centro do adesivo e alise em direção às extremidades para remover bolhas de ar.**



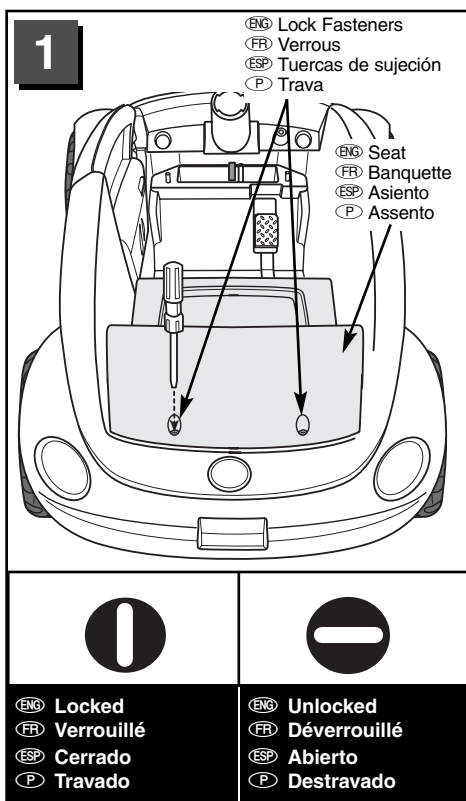




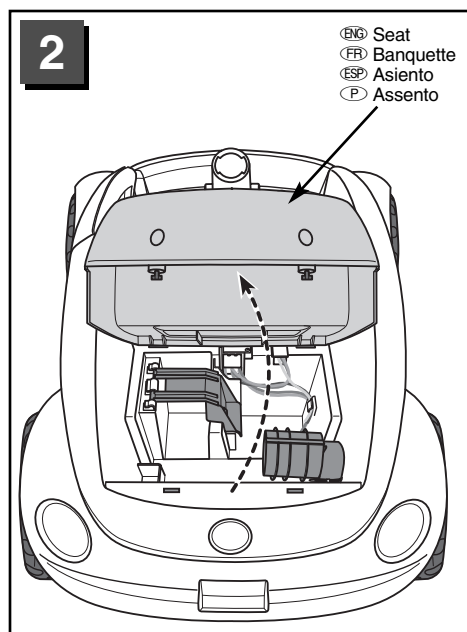
(ENG) **Battery Installation**
(FR) **Installation de la batterie**

(ESP) **Instalación de la batería**
(P) **Instalação da Bateria**

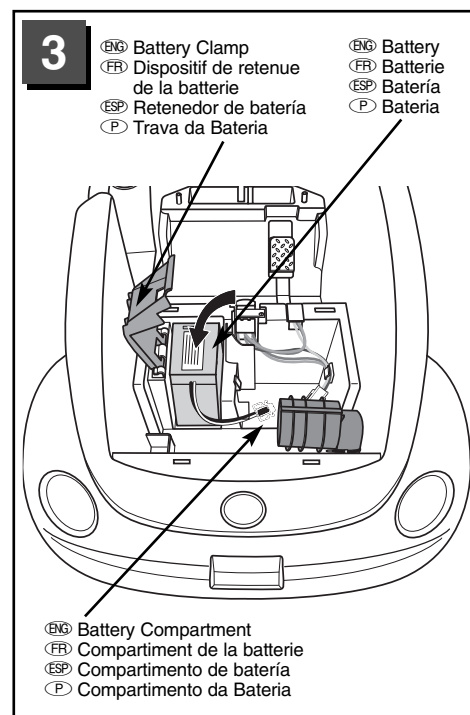
- (ENG) **IMPORTANT!** Use only a Power Wheels® Type H 6 volt battery. Use of any other battery will damage your vehicle. Make sure that you charge the battery for at least 18 hours using the enclosed Power Wheels® 6 Volt charger before operating your vehicle for the first time. Charge the battery for at least 14 hours after each use of the vehicle. Never charge the battery longer than 30 hours. Failure to follow these instructions may damage your battery and will void your warranty.
- (FR) **IMPORTANT !** Utiliser seulement une batterie Power Wheels de 6 volts de type H. L'utilisation de toute autre batterie endommagera le véhicule. S'assurer de charger la batterie pendant au moins 18 heures avec le chargeur Power Wheels de 6 volts fourni avant d'utiliser le véhicule pour la première fois. Après chaque utilisation, charger la batterie pendant au moins 14 heures. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures. Le défaut de suivre ces directives pourrait endommager la batterie et annuler la garantie.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Usar únicamente una batería Power Wheels tipo H de 6V. El uso de cualquier otra batería dañará el vehículo. Cargar la batería durante por lo menos 18 horas, usando el cargador Power Wheels de 6V incluido antes de usar el vehículo por primera vez. Cargar la batería por lo menos 4 horas después de cada uso del vehículo. No cargar la batería por más de 30 horas. El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el vehículo y anulará la garantía.
- (P) **IMPORTANTE!** Utilizar apenas uma bateria Power Wheels Tipo H 6 Volt. O uso de qualquer outro tipo de bateria poderá danificar o seu veículo. Certifique-se de carregar a bateria por pelo menos 18 horas com o carregador Power Wheels 6 volts anexo, antes de usá-la no veículo pela primeira vez. Carregue a bateria por no mínimo 14 horas após cada utilização do veículo. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas. O descumprimento destas instruções pode danificar a bateria e invalidar a garantia.



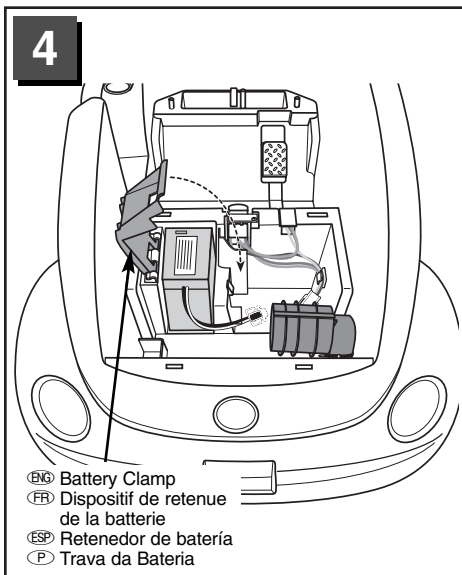
- (ENG) • Locate the lock fasteners in the back of the seat.
• Using a slotted screwdriver, turn each lock fastener 1/4 turn to the unlocked — position.
- (FR) • Trouver les verrous à l'arrière de la banquette.
• À l'aide d'un tournevis à pointe plate, faire tourner chaque verrou d'un quart de tour en position déverrouillée —.
- (ESP) • Localizar las tuercas de sujeción en el dorso del asiento.
• Con un desarmador de cabeza plana, girar cada tuerca 90 grados a la posición de abierto —.
- (P) • Localize as travas na parte posterior do assento.
• Use uma chave de fenda para girar a trava em 1/4 de volta para colocar na posição destravada —.



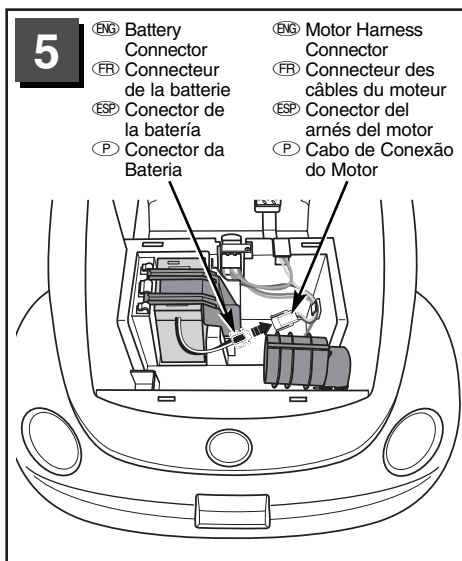
- (ENG) • Lift the seat to remove it from the vehicle body.
- (FR) • Soulever la banquette pour la retirer de la carrosserie du véhicule.
- (ESP) • Levantar el asiento para sacarlo de la carrocería.
- (P) • Levante o assento para remove-lo do corpo do veículo.



- (ENG) • While pressing the vehicle body tab, lift the edge of the battery clamp.
• Place a Power Wheels® 6 volt battery upright in the battery compartment, as shown.
- (FR) • En appuyant sur la patte de la carrosserie, soulever le bord du dispositif de retenue de la batterie.
• Placer une batterie Power Wheels de 6 volts debout dans le compartiment à batterie, comme illustré.
- (ESP) • Mientras presiona la lengüeta de la carrocería, levantar el borde del retenedor de batería.
• Colocar una batería Power Wheels de 6V en posición vertical en el compartimento, como se muestra.
- (P) • Enquanto pressiona o pino do corpo do veículo, levante a extremidade da trava da bateria.
• Coloque a bateria Power Wheels de 6 volts voltada para cima no compartimento de bateria, conforme mostra a figura.

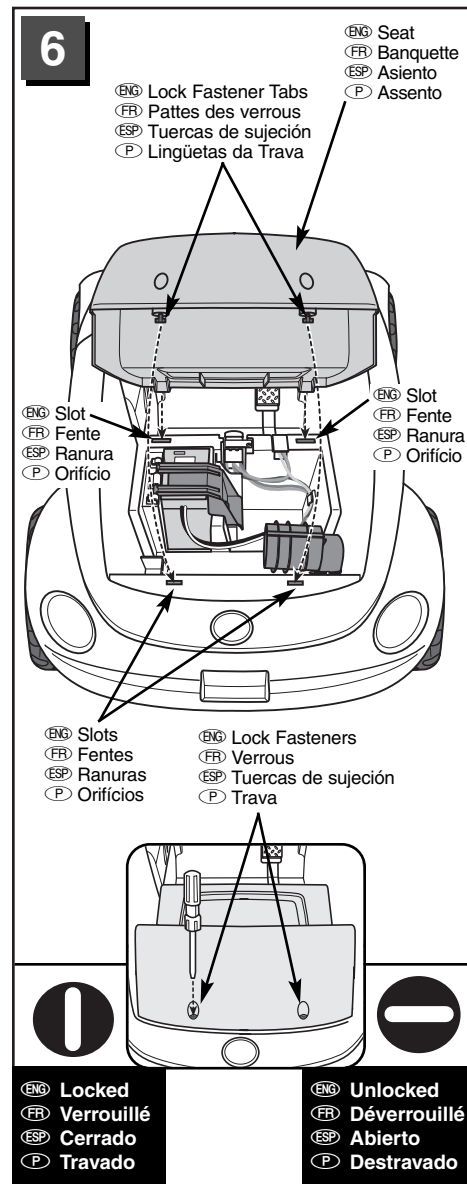


- ENG • Rotate the battery clamp down until it “snaps” into place. Pull up on the battery clamp to be sure it is secure.
- FR • Baisser le dispositif de retenue de la batterie jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place. Tirer sur le dispositif de retenue pour s'assurer qu'il est bien fixé.
- ESP • Girar para abajo el retenedor de la batería hasta que se “encaje” en su lugar. Jalar el retenedor para arriba para verificar que está seguro.
- P • Gire a trava da bateria para baixo até encaixa-la em seu lugar. Puxe a trava da bateria para certificar-se que está adequadamente colocada e segura.



- ENG • Plug the battery connector into the motor harness connector.
Note: If the battery connector will not plug into the motor harness connector, turn it over and try again! Do not force the battery connector into the motor harness connector.
- FR • Brancher le connecteur de la batterie sur le connecteur des câbles du moteur.
Remarque : S'il est difficile de brancher le connecteur de la batterie au connecteur des câbles du moteur, le retourner et essayer de nouveau. Ne pas forcer pour brancher le connecteur de la batterie sur le connecteur des câbles du moteur.

- ESP • Enchufar el conector de la batería en el conector del arnés del motor.
Nota: Si el conector de la batería no se enchufa en el conector del arnés del motor, voltéelo y vuelva a intentar. No aplique fuerza excesiva para enchufar los conectores.
- P • Encaixe o conector da bateria no cabo de conexão do motor.
Observação: Se o conector da bateria não se encaixar no cabo de conexão do motor, vire-o e tente novamente! Não force o conector da bateria no cabo de conexão do motor.



- ENG • Insert the seat front tabs into the slots inside the vehicle body.
• Then, insert the lock fastener tabs on the back of the seat into the slots in the vehicle body.
• Using a slotted screwdriver, turn each lock fastener 1/4 turn to the locked position.
- IMPORTANT!** Remember to keep the lock fasteners locked at all times to prevent children from accessing the vehicle battery compartment.

- FR • Insérer les pattes à l'avant de la banquette dans les fentes de la carrosserie.
• Puis, insérer les pattes des verrous situées à l'arrière de la banquette dans les fentes de la carrosserie.
• À l'aide d'un tournevis à pointe plate, faire tourner le verrou d'un quart de tour en position verrouillée.

IMPORTANT ! Les verrous de la banquette doivent être verrouillés en tout temps pour empêcher les enfants d'avoir accès à la batterie.

- ESP • Introducir las lengüetas delanteras del asiento en las ranuras dentro de la carrocería.
• Luego, introducir las tuercas de sujeción del dorso del asiento en las ranuras de la carrocería.
• Con un desarmador de cruz, girar cada tuerca de sujeción 90 grados a la posición de cerrado.
- ¡IMPORTANTE!** Mantener las tuercas de sujeción en posición cerrada en todo momento para evitar que los niños logren acceso al compartimento de batería del vehículo.
- P • Coloque os encaixes dianteiros do assento nos orifícios dentro do corpo do veículo.
• Então, insira as lingüetas da trava da parte posterior do assento nos orifícios do corpo do veículo.
• Use uma chave de fenda para girar cada a trava em 1/4 de volta para colocar na posição travada.
- IMPORTANTE!** Lembre-se de manter a trava sempre fechada para evitar que a criança tenha acesso ao compartimento de bateria do veículo.

(ENG) **Battery Care and Disposal**
 (FR) **Entretien et mise au rebut de la batterie**
 (ESP) **Mantenimiento y eliminación de la batería**
 (P) **Manutenção e Remoção da Bateria**

(ENG) **Care**

If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag. See information below for proper disposal.

If acid comes in contact with skin or eyes, flush with cool water for at least 15 minutes and call a physician.

If acid is internally ingested, give water, milk of magnesia or egg whites immediately. Never give emetics or induce vomiting. Call a physician.

- Charge a new battery for at least 18 hours before first use. Never charge the battery longer than 30 hours. Overcharging or undercharging the battery may shorten battery life and decrease vehicle running time.
- After the first charge, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours. Charge the battery after each use, regardless of how long the vehicle was used.
- The battery must be upright while charging.
- Do not allow the battery to run down completely before charging.
- Charge the battery before storing the vehicle.
- Charge the battery at least once per month, even if the vehicle has not been used.
- Leaving the battery in a discharged condition will ruin it.
- Always remove an exhausted battery from the vehicle. Battery leakage and corrosion can damage the vehicle.
- Do not store the battery on a surface (such as a kitchen countertop) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you store the battery.
- Do not store the battery in temperatures above 24°C (75°F) or below -23°C (-10°F).
- Prevent the battery from moving freely inside the battery compartment. **Always use the battery clamp to secure the battery in the battery compartment.**
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.
- Avant le premier emploi de la batterie, la charger pendant au moins 18 heures. Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. La surcharge ou la souscharge de la batterie pourrait raccourcir sa durée de vie et réduire son temps d'autonomie.
- Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. La charger après chaque utilisation, quel que soit le temps d'utilisation.
- La batterie doit être debout pendant la charge.
- Ne pas laisser la batterie se décharger complètement avant de la charger.
- Charger la batterie avant de ranger le véhicule.
- Charger la batterie au moins une fois par mois, même si le véhicule n'a pas été utilisé.
- Laisser une batterie déchargée l'endommagera.
- Toujours retirer une batterie épuisée du produit. Une batterie qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le véhicule.
- Ne pas ranger la batterie sur une surface qui pourrait être endommagée par l'acide qu'elle contient (par exemple un comptoir de cuisine). Protéger la surface sur laquelle est rangée la batterie.
- Ne pas ranger la batterie à une température supérieure à 24 °C ou inférieure à -23 °C.
- La batterie ne doit pas bouger dans son compartiment. **Toujours utiliser le dispositif de retenue pour maintenir la batterie en place dans son compartiment.**
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Remplacer les pièces usées ou abîmées avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.

(ESP) **Mantenimiento**

Si ocurre un derrame de la batería, evitar el contacto con el ácido que se derramó y colocar la batería dañada en una bolsa de plástico. Consultar la información de abajo sobre la eliminación de la batería.

Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, enjuagar con agua fría durante por lo menos 15 minutos y llamar a un médico.

Si se ingiere el ácido, beber de inmediato agua, leche de magnesia o claras de huevo. Nunca tomar vomitivos ni provocar vómito. Llamar a un médico.

- Cargar una batería nueva durante por lo menos 18 horas antes del primer uso. Nunca cargar la batería por más de 30 horas. Sobrecargar la batería o no cargarla lo suficiente puede reducir la duración de la batería y reducir el rendimiento del vehículo.
- Después de la primera carga, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. Nunca cargar la batería por más de 30 horas. Cargar la batería después de cada uso, sin importar cuánto se haya usado el vehículo.

- La batería debe estar en posición vertical mientras se carga.
- No permitir que la batería se desgaste completamente antes de volver a cargarla.
- Cargar la batería antes de almacenar el vehículo.
- Cargar la batería por lo menos una vez al mes, incluso si no se ha utilizado el vehículo.
- Si deja la batería descargada, ésta se arruinará.
- Siempre sacar la batería gastada del vehículo. Un derrame y corrosión de la batería puede dañar el vehículo.
- No almacenar las baterías en temperaturas sobre 24°C o debajo de -23°C.
- Evitar que la batería se mueva dentro del compartimento. **Siempre usar el retenedor de la batería para asegurarla en posición.**
- Examinar la batería, el cargador y el conector, cada vez que se cargue la batería, para verificar que no estén gastados ni dañados. Si detecta algún daño, no utilizar la batería ni el cargador sino hasta que haya sido repuesta la parte dañada.

(P) **Manutenção**

Se a bateria vazar, evite contato com o ácido e coloque a bateria danificada em um saco plástico. Veja a informação de como jogá-la fora adequadamente.

Se o ácido entrar em contato com os olhos e com a pele, lave com água fria por pelo menos 15 minutos e procure um médico.

Se o ácido for ingerido, tome água, leite de magnésia ou claras de ovos imediatamente. Nunca use purgantes ou induza ao vômito. Procure um médico.

- Carregue a bateria nova por pelo menos 18 horas antes do primeiro uso. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas. Carregar menos ou sobrecarregar a bateria pode encurtar a vida útil da bateria e diminuir o tempo de funcionamento do veículo.
- Após o primeiro uso, recarregue a bateria por pelo menos 14 horas após cada uso. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas. Recarregue a bateria após cada uso, independentemente de quanto tempo o veículo foi usado.
- A bateria deve estar na posição vertical enquanto estiver sendo carregada.
- Não deixe que a bateria se esgote completamente antes de carregá-la.
- Carregue a bateria antes de guardar o veículo.
- Carregue a bateria pelo menos uma vez por mês, mesmo que o veículo não tenha sido usado.
- Deixar a bateria descarregada poderá arruiná-la.
- Sempre remova a bateria gasta do veículo. **Vazamento de pilhas ou corrosão podem danificar este veículo.**
- Não guarde a bateria sobre superfícies que possam ser prejudicadas pelo ácido contido na bateria (tais como o balcão da cozinha). Tome precauções para proteger a superfície sobre a qual você vai guardar sua bateria.
- Não guarde a bateria em temperaturas acima de 23° C ou abaixo de -23° C.

(FR) **Entretien**

Si une batterie fuit, éviter tout contact avec l'acide répandu et mettre la batterie dans un sac de plastique. Pour une mise au rebut appropriée, se référer aux instructions ci-dessous.

Si l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux, les rincer à l'eau froide pendant au moins 15 minutes et communiquer avec un médecin.

En cas d'ingestion d'acide, donner immédiatement de l'eau, du lait de magnésie ou des blancs d'oeuf. Ne jamais donner d'agent vomitif ou provoquer les vomissements. Communiquer avec un médecin.

- Não deixe que a bateria se mova livremente dentro do compartimento de bateria. Sempre use a trava da bateria para mantê-la bem segura dentro do compartimento da bateria.
- Examine a bateria, carregador e seus conectores para ver se não estão excessivamente gastos ou danificados toda vez que carregar a bateria. Se algum dano for detectado, não use o carregador ou a bateria até que a peça desgastada ou danificada tenha sido substituída.

ENG Disposal

- Your Power Wheels® battery is a sealed lead-acid battery. It must be recycled or disposed of in an environmentally sound manner.
- Do not dispose of a lead-acid battery in a fire. The battery may explode or leak.
- Do not dispose of a lead-acid battery in your regular, household trash. The incineration, landfilling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law in most areas.
- Return exhausted batteries to an approved lead-acid battery recycler. Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of lead-acid batteries.

FR Mise au rebut

- La batterie Power Wheels est une batterie au plomb à bac hermétique. Elle doit être recyclée ou jetée de façon écologique.
- Ne pas jeter une batterie au plomb avec les ordures domestiques. L'incinération, l'enfouissement et le mélange des batteries au plomb avec les ordures domestiques sont interdits par la loi dans la plupart des régions.
- Retourner les batteries à un organisme de recyclage agréé. Communiquer avec le service de recyclage régional pour de plus amples renseignements concernant la cueillette, le recyclage et la mise au rebut écologiques des batteries au plomb.

ESP Eliminación

- La batería Power Wheels es una batería de ácido plomo precintada. Debe ser reciclada o eliminada de manera que no afecte al medio ambiente.
- No tirar la batería de ácido plomo en fuego. La batería puede explotar o derramarse.
- No tirar la batería de ácido plomo en la basura en su casa. La incineración, entierro de residuos o mezcla de baterías precintadas de ácido plomo con basura del hogar está prohibido en la mayoría de áreas.

- Llevar la batería gastada a un centro de reciclaje de baterías de ácido plomo aprobado. Ponerse en contacto con la agencia local pertinente para obtener más información sobre la colección, reciclaje y eliminación de baterías de ácido plomo.

P Remoção

- Sua bateria Power Wheels é uma bateria selada de chumbo-ácido. Ela deve ser reciclada ou removida de maneira segura ao meio ambiente.
- Não jogue a bateria de chumbo-ácido em fogo. A bateria pode vazar ou explodir.
- Não jogue a bateria de chumbo-ácido no lixo normal, ou doméstico. A incineração, o aterro e a mistura de baterias de chumbo-ácido seladas com o lixo doméstico é proibida por lei na maior parte das regiões.
- Mande uma bateria gasta para um local especializado (aprovado) em reciclagem de baterias de chumbo-ácido. Entre em contato com as autoridades responsáveis para obter outras informações sobre coleta, reciclagem e remoção adequadas de baterias de chumbo-ácido.

Nota Importante : As baterias usadas deverão ser enviadas a Postos de Assistência Técnica Autorizada para a eliminação adequada. Telefone para 0800550780 SAC Mattel do Brasil Ltda., para obter o endereço.

J

ENG Caring For Your Vehicle

FR Entretien du véhicule

ESP Mantenimiento

P Cuide de seu Veículo

- Check all screws, cap nuts and their protective coverings regularly and tighten as required. Check plastic parts on a regular basis for cracks or broken pieces.
- During snowy or rainy weather, the vehicle should be stored inside or under a protective cover. Remember to charge the battery at least once per month while your vehicle is not in regular use.
- Avoid operating the vehicle in wet or snowy conditions, and do not spray the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Water or moisture in the motors or electrical switches can cause them to corrode, and could cause switch or motor failure.
- Avoid operating the vehicle on sand, loose dirt or gravel. Sand, loose dirt or gravel in the motors or electrical switches can cause them to jam, and could cause switch or motor failure.
- The vehicle can be wiped down with a soft, dry cloth. For a shiny finish, you can wipe plastic parts with a non-wax furniture polish applied to a soft-cloth. Do not use automotive wax. Do not use soap and water or spray the vehicle with a hose.
- Vérifier régulièrement les vis, les écrous borgnes et leur revêtement, et les réajuster au besoin. Vérifier régulièrement que les éléments de plastique ne sont pas fissurés ou brisés.
- Quand il neige ou qu'il pleut, ranger le véhicule à l'intérieur ou le couvrir. Ne pas oublier de charger la batterie au moins une fois par mois, même quand le véhicule n'est pas utilisé régulièrement.

- Éviter d'utiliser le véhicule dans la neige ou sous la pluie et ne pas l'arroser au tuyau d'arrosage. Ne pas le laver à l'eau savonneuse. Le moteur et les commutateurs électriques pourraient rouiller et être endommagés.
- Éviter d'utiliser le véhicule dans le sable, la terre ou le gravier. Ceux-ci pourraient bloquer et endommager le moteur ou les commutateurs.
- Essuyer le véhicule avec un linge doux et sec. Pour obtenir un fini brillant, essuyer les éléments de plastique avec un linge doux et un poli à meubles sans cire. Ne pas utiliser de cire pour automobiles. Ne pas utiliser de savon ou d'eau et ne pas arroser le véhicule au tuyau d'arrosage.
- Revisar periódicamente todos los tornillos, tuercas ciegas y cubiertas protectoras y ajustarlas según sea necesario. Verificar que las piezas de plástico no tengan rajaduras ni estén rotas.
- En condiciones de lluvia o nieve, guardar el vehículo bajo techo o cubrirlo totalmente. Cargar las baterías por lo menos una vez al mes mientras el vehículo no esté en uso normal.
- Evitar usar el vehículo en condiciones mojadas o de nieve y no rociar el vehículo con una manguera. No lavar el vehículo con agua y jabón. El agua o humedad en los motores o interruptores eléctricos puede causar corrosión y falla de los mismos.
- Evitar usar el vehículo en arena, tierra suelta o grava. La arena, tierra suelta o grava en los motores o interruptores eléctricos puede causar que se atoren y que éstos fallen.

- Limpiar el vehículo con un paño suave y seco. Para un acabado brillante, pasar un paño suave humedecido con un producto de limpieza de muebles, sin cera, a las partes de plástico. No usar cera para autos. No usar agua ni jabón, ni rociar el vehículo con una manguera.
- Verifique regularmente todos os parafusos, porcas e suas coberturas de proteção, e aperte-os sempre que necessário. Verifique regularmente as partes plásticas para localizar fissuras e partes quebradas.
- Quando o tempo estiver chuvoso ou ruim, o veículo deverá ser guardado em local coberto ou sob uma capa protetora. Lembre-se de carregar a bateria pelo menos uma vez ao mês quando seu veículo não estiver sendo usado regularmente.
- Evite operar o veículo em dias chuvosos e não molhe o veículo com uma mangueira. Não lave o veículo com sabão e água. Água ou umidade nos motores ou interruptores elétricos podem causar corrosão e a subsequente falha do motor ou interruptor.
- Evite operar o veículo na areia, poeira ou pedregulho. Areia, poeira ou pedregulho nos motores ou interruptores elétricos podem causar falha do motor ou do interruptor.
- O veículo pode ser limpo com um pano macio e seco. Para polir, você pode esfregar as partes plásticas com um lustra moveis que não contenha cera, aplicado com a ajuda de um pano macio. Não use cera automotiva. Não lave o veículo com sabão e água ou molhe com uma mangueira.

K

- (ENG) Rules for Safe Driving
- (FR) Règles pour une conduite sécuritaire
- (ESP) Normas de seguridad para conducir
- (P) Regras para Dirigir com Segurança

- (ENG) **RIDING HAZARD**
- (FR) **DANGERS LIÉS À LA CONDUITE**
- (ESP) **PELIGRO AL CONDUCIR**
- (P) **PERIGO AO DIRIGIR**



- (ENG) **WARNING**
- (FR) **AVERTISSEMENT**
- (ESP) **ADVERTENCIA**
- (P) **AVISO**

(ENG) • **Prevent Injuries and Deaths**

- Direct Adult Supervision Required
- Keep Children Within Safe Riding Areas.

These areas must be:

- away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings
- generally level to prevent tipovers
- away from steps, driveways, cars, roads and alleys.

(FR) • **Pour prévenir les blessures et la mort**

- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité.

Ces endroits doivent être :

- éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade;
- assez plats pour éviter que le véhicule bascule;
- éloignés d'escaliers, d'entrées de garage, véhicules, de routes et d'allées.

(ESP) • **Evitar lesiones y la muerte**

- Se requiere la supervisión directa de un adulto
- Mantener a los niños en áreas de juego seguras.

Se recomienda que estas áreas estén:

- lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes
- niveladas para evitar que se voltee el vehículo
- lejos de escalones, paseos, vehículos, calles y callejones.

(P) • **Para evitar Danos e Riscos de Vida**

- É necessária a presença constante de um adulto.
- Mantenha as crianças em áreas que ofereçam segurança para usar o veículo.

Esses lugares devem ser:

- longe de piscinas e outros corpos de água para evitar afogamento.
- superfícies planas para evitar tombamento
- longe de degraus, entrada de garagens, veículos, ruas e corredores.

ENG Teach Safety Rules to Children

FR Apprendre les règles de sécurité aux enfants

ESP Enséñele normas de seguridad a los niños

P Ensine as Regras de Segurança as Crianças

ENG While children can quickly develop the skill necessary to drive this vehicle, it is important to remember that their judgment skills are still very immature. Unsupervised driving by children can lead to serious injury. Before children use this vehicle, an adult should carefully evaluate the driving area as well as the children's skill level and ability to drive this vehicle safely. Children are not always able to recognize or anticipate hazards, even when they have been taught about them. **There is no acceptable substitute for direct adult supervision.**

Teach appropriate safety rules to your child before allowing operation of this vehicle. These rules should also be reviewed with neighborhood children or other playmates who want to drive this vehicle.

Riding Rules

Make sure children know and follow these rules for safe driving:

1. Always sit on the seat.
2. Always wear shoes.
3. Only 1 (one) rider at a time. A child who is not sitting on the seat or who is standing on the vehicle could fall off, cause a tip-over or block the driver's view. A child could be seriously injured.
4. Do not allow any child to drive the vehicle in the street or near moving (motorized) vehicles.
5. Do not allow any child to drive near bodies of water (such as pools or creeks), obstructions (such as furniture, low tree limbs or play equipment), or drop-offs (such as stairs or decks).
6. Do not allow any child to drive the vehicle in the dark. A child could encounter unexpected obstacles and have an accident. Operate the vehicle only in the daytime or a well-lit area.
7. Do not allow your child to drive on sloped or inclined surfaces. **Restrict your child's driving to generally level ground ONLY!**
8. Do not allow your child to drive down or across a steep slope.
 - The vehicle may gain unsafe speed, even if the button is released to stop.
 - The vehicle may tilt and tip over.
 - The wheels could lose traction, causing the vehicle to slip.
9. Do not allow your child to drive up steep inclines. The motor may stop and the vehicle could roll backwards at an unsafe speed.
10. Never put anything near any moving parts. Rotating parts such as motors, gear boxes and wheels can snag fingers, hair, etc., causing serious injury. Do not allow operation of the vehicle when it is on its side or in an upside-down position.

11. Do not operate the vehicle near flammable vapors (gasoline, paint thinner, acetone, liquid wax, etc.). The vehicle's electrical switches, like most electrical switches, emit an internal spark when first turned on or turned off. The presence of flammable liquids or vapors could cause an explosion or a fire. Keep all flammable products in tightly sealed containers and away from the vehicle.
12. Do not allow a child to operate the vehicle without direct adult supervision. To prevent unsupervised use of the vehicle, disconnect the motor harness from the battery when the vehicle is not in use.

FR Bien qu'un enfant puisse rapidement acquérir les aptitudes nécessaires pour conduire ce véhicule, il est important de se rappeler que son jugement est encore peu développé. Un enfant qui conduit ce véhicule sans surveillance pourrait subir des blessures graves. Avant de laisser un enfant utiliser ce véhicule, un adulte doit s'assurer que la zone de conduite est adéquate et que le niveau d'habileté de conduite de l'enfant ne pose aucun risque. Un enfant n'est pas toujours en mesure de reconnaître ou de prévoir les dangers, même s'il a appris à le faire. **Rien ne peut remplacer la surveillance directe d'un adulte.**

Apprendre à l'enfant les règles de sécurité qui s'imposent avant de le laisser utiliser le véhicule. Ces règles doivent également être connues de tous les enfants (voisins, amis) qui conduiront le véhicule.

Règles de conduite

S'assurer que l'enfant connaît et suit ces règles de conduite :

1. L'enfant doit toujours être assis sur la selle.
2. L'enfant doit toujours porter des chaussures.
3. Un (1) seul enfant à la fois peut prendre place sur le véhicule. Un enfant qui n'est pas assis sur la selle ou qui est debout sur le véhicule pourrait tomber, faire basculer le véhicule ou bloquer la vue au conducteur. Un enfant pourrait être blessé gravement.
4. Ne jamais laisser un enfant conduire le véhicule dans la rue ou près de véhicules motorisés en mouvement.
5. Ne jamais laisser un enfant conduire près d'un plan d'eau (piscine, ruisseau), d'obstacles (meuble, souche d'arbre, équipement de jeu) ou de surplombs (escalier, terrasse).
6. Ne jamais laisser un enfant conduire le véhicule dans l'obscurité. Il pourrait rencontrer des obstacles inattendus et subir un accident. Le véhicule doit être utilisé uniquement le jour ou dans un espace bien éclairé.
7. Ne jamais laisser un enfant conduire le véhicule sur des pentes. **Limiter l'espace de jeu à des surfaces planes SEULEMENT!**
8. Ne jamais laisser un enfant conduire le véhicule pour descendre une pente et ne jamais lui permettre d'en traverser une.
 - Le véhicule risquerait de prendre de la vitesse, même si le bouton est relâché pour freiner le véhicule.
 - Le véhicule pourrait se renverser.
 - Les roues pourraient perdre leur traction et le véhicule pourrait glisser.

9. Ne pas laisser un enfant conduire le véhicule pour gravir une pente abrupte. Le moteur pourrait s'arrêter et le véhicule, partir en marche arrière à une vitesse dangereuse.
10. Ne jamais rien mettre près des pièces mobiles du véhicule. Les doigts, les cheveux, etc., peuvent rester coincés dans les pièces rotatives comme le moteur, la boîte de vitesses et les roues, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne pas laisser le véhicule en marche s'il est sur le côté ou à l'envers.
11. Ne pas utiliser le véhicule près de vapeurs inflammables (essence, diluant à peinture, acétone, cire liquide, etc.). Les commutateurs électriques du véhicule, comme la plupart des commutateurs électriques, produisent une étincelle interne quand on les allume ou qu'on les éteint. La présence de liquides ou de vapeurs inflammables pourrait provoquer une explosion ou un incendie. Garder tous les produits inflammables dans des contenants scellés, loin du véhicule.
12. Ne jamais laisser un enfant conduire le véhicule sans qu'il soit correctement surveillé par un adulte. Pour s'en assurer, débrancher le connecteur du câble du moteur de la batterie quand le véhicule n'est pas utilisé.

ESP Los niños pueden desarrollar rápidamente la habilidad necesaria para conducir este vehículo, y es por lo mismo que es importante recordar que sus habilidades para hacer decisiones son muy inmaduras. Un niño no supervisado podría sufrir graves lesiones. Se recomienda que antes de que los niños utilicen el vehículo, un adulto evalúe cuidadosamente el área de juego así como el nivel de habilidad y manejo del niño. Los niños no siempre pueden reconocer o anticipar peligros, incluso si se les enseña sobre los mismos. **NO HAY SUSTITUTO ACEPTABLE PARA LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.**

Enséñele a su hijo normas de seguridad antes de permitirle utilizar este vehículo. Repase estas normas con los niños del vecindario o con otros compañeros de juego que quieran utilizar este vehículo.

Normas para conducir

Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura:

1. Siempre sentarse en el asiento.
2. Siempre calzar zapatos.
3. No usar el vehículo con más de un niño, sentado en el asiento. Un niño que no esté sentado en el asiento o que esté parado en el vehículo podría caerse, causar que el vehículo se voltee o bloquear la vista del conductor. Esto puede causar graves lesiones.
4. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en la calle o cerca de vehículos móviles (motorizados).
5. No permitir que ningún niño maneje el vehículo cerca de zonas de agua (tales como piscinas o arroyuelos), obstrucciones (tales como muebles, ramas de árboles bajas o equipo de juego) o áreas elevadas (tales como escaleras o terrazas).

6. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en la oscuridad. Los obstáculos inesperados podrían causar un accidente. Se recomienda utilizar el vehículo sólo durante el día o en áreas bien iluminadas.
7. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en bajadas o subidas empinadas. **Restringir las áreas de manejo de su hijo a áreas planas.**
8. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en una superficie muy inclinada, ni que la atraviese.
 - El vehículo quizá se acelere demasiado, incluso si el botón está suelto para hacer alto.
 - El vehículo quizá se voltee.
 - Las llantas pueden perder tracción, causando que el vehículo se patine.
9. No permitir que ningún niño maneje en subidas o bajadas empinadas. El motor se puede detener causando que el vehículo ruede en reversa a una velocidad peligrosa.
10. Nunca colocar nada cerca de cualquier parte móvil. Las partes que giran, tales como los motores, cajas de velocidades y las ruedas, pueden causar que se atoren dedos, cabello, etc., causando una grave lesión. No permitir que se utilice el vehículo cuando esté sobre un costado o en posición al revés.
11. No deberá utilizarse el vehículo cerca de vapores inflamables (gasolina, thinner, acetona, cera líquida, etc.). Los interruptores eléctricos del vehículo, tal como es el caso de la mayoría de interruptores eléctricos, emiten una chispa interna la primera vez que se encienden o apagan. La presencia de líquidos o vapores inflamables puede causar una explosión o incendio. Mantenga todos los productos inflamables en recipientes bien sellados y lejos del vehículo.
12. No permitir que ningún niño maneje el vehículo sin la supervisión de un adulto. Para evitar el uso no supervisado del vehículo, desconectar el arnés del motor de las baterías cuando el vehículo no esté en uso.

P Crianças desenvolvem rapidamente a habilidade necessária para dirigir este veículo, mas é importante lembrar que a capacidade julgamento é ainda muito imatura. Deixar a criança dirigir sem supervisão pode levar a danos sérios. Antes que a criança use o veículo, um adulto deve avaliar cuidadosamente a área, bem como a capacidade da criança para dirigir este veículo com segurança. As crianças nem sempre são capazes de reconhecer ou antecipar perigos, mesmo quando já foram advertidas sobre o assunto. **Não há substituição aceitável para a supervisão de um adulto.** Ensine as regras de segurança apropriadas ao seu filho antes de deixá-lo operar este veículo. Estas regras também devem ser examinadas pelas crianças da vizinhança ou outros colegas que queiram dirigir o veículo.

Regras para Dirigir

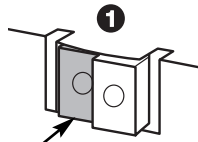
Certifique-se que a criança saiba e siga estas regras para dirigir com segurança:

1. Sentem-se sempre no assento.
2. Usem sempre sapatos.
3. Apenas 1 (uma) criança por vez. Uma criança que estiver sentada no assento ou estiver em pé no veículo poderá cair, tombar o veículo ou ainda, bloquear a visão do motorista. Isto pode machucar seriamente criança.
4. Não permita que a criança dirija o veículo na rua ou perto de veículos motorizados.
5. Não permita que ela dirija perto de corpos de água (como poças ou riachos), de obstruções (como móveis, arbustos ou brinquedos), ou em lugares com risco de queda (como escada ou convés).
6. Não permita que a criança dirija o veículo no escuro. A criança pode encontrar obstáculos inesperados e sofrer um acidente. O veículo deve ser operado apenas durante o dia ou sob iluminação adequada.
7. Não permita que seu filho dirija em locais inclinados. **Limite a área de operação APENAS a lugares planos!**
8. Não permita que seu filho dirija em encostas íngremes.
 - O veículo pode ganhar muita velocidade, mesmo se o botão for liberado para parar.
 - O veículo pode virar e tombar.
 - As rodas podem perder tração, fazendo com que o veículo escorregue.
9. Não permita que a criança dirija em subidas. O motor pode parar e o veículo pode escorregar para trás em velocidade insegura.

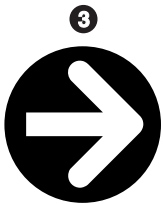
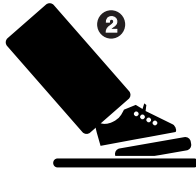
10. Nunca coloque nada próximo às peças em movimento. A rotação de peças como os motores, caixa de marcha e rodas prender dedos, cabelos etc., podendo causar danos graves. Não permita o uso do brinquedo caso ele esteja deitado ou virado de ponta cabeça.
11. Não opere o veículo próximo a vapores inflamáveis (gasolina, thinner, acetona, cera líquida etc.). Os interruptores elétricos do veículo, tal qual a maioria dos veículos, emitem uma faísca interna ao ligar e desligar. A presença de líquidos inflamáveis ou vapores podem causar explosão ou fogo. Mantenha todos os produtos inflamáveis totalmente vedados e longe do veículo.
12. Não permita que a criança opere o veículo sem a supervisão direta de um adulto. Para evitar o uso do veículo sem a adequada supervisão, desconecte o cabo do motor da bateria quando o veículo não estiver em uso.

- (ENG) **IMPORTANT!** Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to floors if the vehicle is used indoors.
- (FR) **IMPORTANT !** Utiliser ce véhicule à l'extérieur **SEULEMENT**. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenu responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule a été utilisé à l'intérieur.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Usar este vehículo **únicamente** al aire libre. La mayoría de superficies bajo techo se pueden dañar con el uso del vehículo. Fisher-Price no se hace responsable de daños a pisos si el vehículo se usa bajo techo.
- (P) **IMPORTANT!** Use este veículo **SOMENTE** em áreas externas. A maioria dos pisos internos pode ser danificada pelo uso do veículo. A Fisher-Price não será responsabilizada pelos danos aos pisos se este veículo for utilizado em áreas internas.

(ENG) **Drive Forward**
(FR) **Marche avant**
(ESP) **Marcha adelante**
(P) **Dirigir Para Frente**



- (ENG) Press this button to move forward
(FR) Appuyer sur ce bouton pour avancer
(ESP) Presionar este botón para avanzar para adelante
(P) Pressione este botão para mover-se para frente



- (ENG) • Press the **FORWARD 1** button below the seat.
• Press the foot pedal **2**. The vehicle will drive forward at a maximum of 4 km/h (2.5 mph) **3**.
- (FR) • Appuyer sur le bouton de **marche avant 1** situé sous la banquette.
• Appuyer sur la pédale **2**. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 4 km/h **3**.
- (ESP) • Presionar el botón de **MARCHA ADELANTE 1** debajo del asiento.
• Presionar el pedal **2**. El vehículo avanzará para adelante a una velocidad máxima de 4 km/h **3**.
- (P) • Pressione o botão **FORWARD 1** abaixo do assento.
• Pressione o pedal **2**. O veículo andará para frente em uma velocidade máxima de 4 km/h **3**.

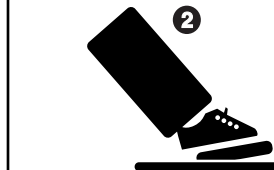
(ENG) **To Stop**
(FR) **Pour arrêter**
(ESP) **Para hacer alto**
(P) **Para Parar**



- (ENG) • Your vehicle has a patented, electronic braking system that automatically stops the vehicle when your child's foot is lifted from the pedal.
• Make sure your child is comfortable with steering the vehicle and automatically knows how to stop.
- (FR) • Le véhicule est équipé d'un système de freinage électronique breveté qui l'arrête automatiquement quand l'enfant cesse d'appuyer sur la pédale.
• S'assurer que l'enfant sait comment manier le volant et arrêter.
- (ESP) • El vehículo incluye un sistema electrónico de frenos patentado que detiene el vehículo automáticamente cuando el niño quita su pie del pedal.
• Cerciorarse de que su hijo se sienta seguro de cómo virar el vehículo y que sepa cómo frenar automáticamente.
- (P) • O veículo tem um sistema de freios eletrônicos patentados, que automaticamente para o veículo quando a criança tira o pé do pedal.
• Certifique-se que a criança esteja dominando a direção do veículo e que saiba como parar automaticamente.

(ENG) **Reverse**
(FR) **Marche arrière**
(ESP) **Reversa**
(P) **Reversa**

- (ENG) Press this button for reverse
(FR) Appuyer sur ce bouton pour faire marche arrière
(ESP) Presionar este botón para avanzar en reversa
(P) Pressione este botão para dar a ré



- (ENG) **IMPORTANT!** To avoid damaging the motors and gears, be sure to stop the vehicle before switching from forward to reverse.
- Press the **REVERSE 1** button below the seat.
 - Press the foot pedal **2**. The vehicle will back up at a maximum of 4 km/h (2.5 mph) **3**.
- (FR) **IMPORTANT !** Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, arrêter le véhicule avant de passer de la marche avant à la marche arrière.
- Appuyer sur le bouton de marche **arrière 1** situé sous la banquette.
 - Appuyer sur la pédale **2**. Le véhicule reculera à une vitesse maximale de 4 km/h **3**.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Para evitar daños a los motores y velocidades, detener el vehículo antes de cambiar de marcha adelante a reversa.
- Presionar el botón de **REVERSA 1** debajo del asiento.
 - Presionar el pedal **2**. El vehículo avanzará en reversa a una velocidad máxima de 4 km/h **3**.
- (P) **IMPORTANT!** Para evitar danos ao motor e marchas, pare o veículo antes de trocar de marcha à frente para marcha à ré.
- Pressione o botão **REVERSE 1** abaixo do assento.
 - Pressione o pedal **2**. O veículo andará para trás em uma velocidade máxima de 4 km/h **3**.

(ENG) *One year limited warranty from the date of purchase on the Power Wheels® vehicle.**Six month limited warranty on 6 volt battery.**

For the original purchaser, this one year limited warranty covers the Power Wheels® ride-on vehicle (purchased from an authorized dealer of Power Wheels®) against defects in materials and workmanship. The six month limited warranty applies only to the 6 volt battery included by Power Wheels® with the original purchase of the vehicle.

This warranty covers normal use and does not cover the Power Wheels® vehicle or battery if it has been used commercially or damaged by unreasonable or improper use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service or other causes not arising out of defects in materials or workmanship.

Evidence of any attempt at consumer repair or repair by other than an Authorized Service Center will void this warranty. To the extent permitted by law, there are no other warranties or conditions, whether expressed or implied by law, statutory or otherwise, which are hereby excluded. Some jurisdictions do not allow this exclusion or limitation, so this limitation may not apply to you. Under no circumstances shall Mattel Canada Inc. be liable for any indirect or consequential damages including economic loss. Mattel Canada Inc. neither assumes or authorizes any representative or other person to assume for it any obligation or liability other than such as expressly set forth herein.

Should you need service or assistance with your vehicle during the warranty period, do not return the vehicle to the store.

Power Wheels® (Mattel Canada Inc.) has provided a nationwide network of Authorized Service Centers (Canada only). Please contact the authorized service center nearest you, or contact Power Wheels Consumer Relations at 1-800-567-7724. In the event that you are covered by this warranty, Mattel Canada Inc. will, at its option, repair or replace the defective product free of charge. If Mattel Canada Inc. repairs or replaces the product, its warranty term is not extended. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction.

In order to qualify for this warranty, your original sales receipt must be provided.

This warranty is valid in Canada and the United States of America only.

(FR) Garantie limitée de un (1) an à partir de la date d'achat pour le véhicule Power Wheels.**Garantie limitée de six (6) mois sur la batterie Power Wheels de 6 volts.**

Pour le premier acheteur, cette garantie limitée de un (1) an couvre le véhicule porteur Power Wheels (acheté d'un détaillant autorisé de produits Power Wheels) contre tout vice de matériau ou de fabrication. La garantie limitée de six (6) mois ne s'applique qu'à la batterie de 6 volts fournie par Power Wheels à l'achat initial du véhicule.

Cette garantie couvre l'usage normal, mais ne couvre pas le véhicule Power Wheels ni la batterie qui ont fait l'objet d'un usage commercial ou ont subi des dommages en raison d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais usage, d'une réparation inadéquate ou de toute autre cause ne résultant pas d'un vice de matériau ou de fabrication.

La garantie est nulle si le consommateur a tenté d'effectuer lui-même des réparations ou si des réparations ont été effectuées par une personne autre qu'un employé d'un Centre de service autorisé. Par les présentes, et dans la mesure où la loi le permet, toute autre garantie ou condition expressément ou implicitement prévue en droit, par la loi ou autrement, est exclue. Certains ressorts territoriaux ne permettent pas une telle exclusion ou limitation; celle-ci peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas. En aucune circonstance Mattel Canada Inc. ne peut être tenue responsable de tout dommage indirect ou consécutif, y compris une perte économique. Mattel Canada Inc. n'assume aucune autre obligation ou responsabilité que celles qui sont expressément énoncées aux présentes, ni n'autorise aucun représentant ou aucune autre personne à assumer une quelconque autre obligation ou responsabilité en son nom.

Pour toute assistance pendant la période de garantie, ne pas retourner le véhicule au magasin. Power Wheels (Mattel Canada Inc.) a établi un réseau national de Centres de service autorisés (au Canada seulement). Communiquer avec le Centre de service autorisé le plus près ou avec le service à la clientèle de Power Wheels au 1-800-567-7724. Si la présente garantie s'applique, Mattel Canada Inc. réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux, à sa discrétion. Si Mattel Canada Inc. répare ou remplace le produit, la garantie ne sera pas prolongée. La présente garantie accorde des droits légaux précis qui varient d'un ressort territorial à l'autre.

Pour se prévaloir de la présente garantie, il faut fournir le reçu de caisse.

La présente garantie est en vigueur au Canada et aux États-Unis seulement.

(ESP) *Garantía limitada por un periodo de 12 meses para el vehículo Power Wheels. Se incluye una garantía por 6 meses que cubre solamente aquella(s) batería(s) Power Wheels de 6 voltios incluida(s) con el vehículo Power Wheels cuando éste fue adquirido.

Esta garantía limitada cubre el vehículo Power Wheels y la(s) batería(s) de 6 voltios adquirida(s) de Power Wheels por el comprador original, contra defectos en material o mano de obra.

Esta garantía cubre uso normal, sin embargo no cubre el vehículo Power Wheels o la(s) batería(s) de 6 voltios si éstos fueron dañados por uso excesivo, negligencia, accidentes, maltrato, mal uso, servicio inapropiado u otras razones no causadas por defectos en material o mano de obra. La garantía se invalida si hay señas de que el consumidor intentó efectuar reparaciones. Esta garantía no cubre, y tiene como finalidad excluir, cualquier responsabilidad por parte de Power Wheels, ya sea bajo esta garantía o implícita bajo ley, u otro daño indirecto causado por incumplimiento de la garantía.

Algunos países no permiten tal exclusión o limitación de modo que dicha limitación quizás no sea válida en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de país en país.

POR FAVOR GUARDE SU RECIBO DE COMPRA.

(P) Para o comprador original, essa garantia limitada de um ano cobre o veículo de rodagem Power Wheels (comprado de um representante autorizado da Power Wheels) contra defeitos de fabricação. A garantia limitada de 6 meses aplica-se apenas à bateria de 6 Volts incluída pela Power Wheels com a compra original do veículo.

Essa garantia cobre a utilização normal e não cobre o veículo ou a bateria Power Wheels se eles tiverem sido utilizados comercialmente ou danificados por utilização imprópria, negligência, acidente, abuso, mau uso, serviço inadequado ou outras causas não resultantes de defeitos de material ou de mão-de-obra.

A evidência de qualquer tentativa de conserto pelo consumidor ou por qualquer outra Assistência Técnica que não o Centro de Serviço Autorizado invalida a garantia. Na extensão permitida por lei, não há outras garantias ou condições, expressas ou implícitas, estabelecidas por lei ou outras, excluídas por meio deste instrumento.

Algumas jurisdições não permitem essa exclusão ou limitação, de maneira que a referida limitação pode não se aplicar ao seu caso.

Caso você necessite de serviço ou assistência técnica durante o período de garantia, não devolva o veículo à loja. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor Mattel do Brasil Ltda. — 0800 55 0780.

Para ter direito à garantia acima, é necessário fornecer a nota fiscal de compra.

IMPORTANT! If you experience a problem with your vehicle, first check the Problems and Solutions Guide below. If you still experience a problem, please contact Power Wheels® Consumer Relations.

Problem	Possible Cause	Solution
Vehicle does not run	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours.
		Check all connectors. Make sure the charger connector is plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall.
		Make sure power flow to the wall outlet is "ON".
	Charger is not working	There is no sure way to tell if your charger is working unless you have a volt meter. If you suspect there is a problem with your charger, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Tripped thermal fuse	Each Power Wheels® 6 volt battery has a built-in thermal fuse. A thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. The fuse will automatically reset itself after approximately 25 seconds, allowing the vehicle to resume normal operation. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 22.7 kg (50 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Loose wire or loose connectors	Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is plugged into the battery and that there are no loose wires around the motors.
	Dead battery	If your battery is old or if you have not followed Battery Care instructions, your battery may be dead. If you are unsure whether or not the battery is dead, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Electrical switch damage	The electrical switches can become corroded due to exposure to water or moisture, or can jam due to loose dirt, sand or gravel. Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Vehicle was running but suddenly stopped	Motor damage	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Loose wire or loose connectors	Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is plugged into the battery, and that there are no loose wires around the motors.
	Tripped thermal fuse	Each Power Wheels® 6 volt battery has a built-in thermal fuse. A thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. The fuse will automatically reset itself after approximately 25 seconds, allowing the vehicle to resume normal operation. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 22.7 kg (50 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Vehicle is overloaded	Make sure you do not overload the vehicle by allowing more than 1 rider at one time, by exceeding the 22.7 kg (50 lbs) maximum weight capacity, or by towing objects behind the vehicle.
	Driving conditions are too stressful	Use only on generally level ground. Extreme temperatures can also affect run time.

Problem	Possible Cause	Solution
Short run time (Less than 1 - 3 hours per charge)	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours. Check all wires and connectors. Make sure the charger connector is plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall. Make sure power flow to the wall outlet is "ON".
	Overcharged battery	Do not charge the battery longer than 30 hours. If you suspect that your battery is damaged as a result of overcharging, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Battery is old and will not accept full charge	Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 3 years depending on vehicle use and use conditions. Replace the battery with a new Power Wheels® 6 volt rechargeable battery. Do not substitute parts.
	Tripped thermal fuse	Each Power Wheels® 6 volt battery has a built-in thermal fuse. A thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. The fuse will automatically reset itself after approximately 25 seconds, allowing the vehicle to resume normal operation. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 22.7 kg (50 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Driving conditions are too stressful	Use only on generally level ground. Extreme temperatures can also affect run time.
Vehicle runs sluggishly	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours. Check all connectors. Make sure the charger connector is plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall. Make sure power flow to the wall outlet is "ON".
	Battery needs charging	After each use, the battery needs charging.
	Tripped thermal fuse	Each Power Wheels® 6 volt battery has a built-in thermal fuse. A thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. The fuse will automatically reset itself after approximately 25 seconds, allowing the vehicle to resume normal operation. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 22.7 kg (50 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Battery is old and will not accept full charge	Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 3 years depending on vehicle use and use conditions. Replace the battery with a new Power Wheels® 6 volt rechargeable battery. Do not substitute parts.

(ENG) Problems and Solutions Guide

Problem	Possible Cause	Solution
Vehicle runs sluggishly	Battery is old and will not accept full charge	Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 3 years depending on vehicle use and use conditions. Replace the battery with a new Power Wheels® 6 volt rechargeable battery. Do not substitute parts.
	Vehicle is overloaded	Make sure you do not overload the vehicle by allowing more than 1 rider at one time, exceeding the 22.7 kg (50 lb) maximum weight capacity, or by towing objects behind the vehicle.
	Driving conditions are too stressful	Use only on generally level ground.
Sometimes the vehicle doesn't run, but other times it does	Loose wire or connector	Check all wires around the motors and all connectors to make sure they are tight.
	Motor or electrical switch damage	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
When the foot pedal is pressed, the vehicle won't run without a push	Loose wire or connector	Check all wires around the motors and all connectors to make sure they are tight.
	"Dead Spot" on motor	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Loud clacking or grinding noise from motor-gearbox	Broken gears	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Charger gets warm during use	It is normal for some chargers to get warm during use and is not reason for concern.	No action required.
		If your charger does not get warm during use, it does not mean that it is not working properly.
Battery makes a sizzling or gurgling noise when charging	It is normal for some batteries to make noise and swell slightly while charging and is not reason for concern.	No action required.
		If your battery does not make noise or swell slightly during charging, it does not mean that it is not accepting the charge.

If, after reviewing the Problems and Solutions Guide, the vehicle still fails to operate, please contact Power Wheels® Consumer Relations.

IMPORTANT ! En cas de problèmes avec le véhicule, consulter d'abord la section Problèmes et solutions. Si le problème persiste, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels

Problèmes	Cause possible	Solutions
Le véhicule ne fonctionne pas	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais la charger la batterie pendant plus de 30 heures. Vérifier tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du chargeur est branché sur la batterie et que le chargeur est branché à la prise murale. S'assurer que l'interrupteur mural est à "ON" (marche).
	Le chargeur ne fonctionne pas	Il n'existe aucun moyen précis de savoir si le chargeur fonctionne à moins d'avoir un voltmètre. Si le chargeur semble défectueux, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Toute batterie de 6 V Power Wheels est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop rigoureuses. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 22.7 kg et ne rien tirer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier tous les connecteurs et tous les câbles. S'assurer que le connecteur du moteur est branché sur la batterie et qu'il n'y a pas de câbles lâches près des moteurs.
	La batterie est à plat	Si la batterie est vieille ou si les instructions pour son entretien n'ont pas été suivies, elle est peut-être à plat. Dans le doute, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Les commutateurs électriques sont endommagés	Les commutateurs électriques peuvent rouiller s'ils sont exposés à l'eau ou à l'humidité, ou peuvent s'obstruer s'ils entrent en contact avec de la terre, du sable ou du gravier. Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Le moteur est endommagé	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Le véhicule fonctionnait et s'est subitement arrêté	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier tous les connecteurs et tous les câbles. S'assurer que le connecteur du moteur est branché sur la batterie et qu'il n'y a pas de câbles lâches près des moteurs.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Toute batterie de 6 V Power Wheels est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop rigoureuses. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 22.7 kg et ne rien tirer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Le véhicule est surchargé	S'assurer de ne pas surcharger le véhicule en ne permettant pas à plus de un (1) occupant d'y prendre place. Ne pas dépasser la charge maximale de 22.7 kg et ne rien tirer avec le véhicule.
	Les conditions de conduite sont trop rigoureuses	Utiliser ce véhicule sur des surfaces planes seulement. Une température très froide ou très chaude peut diminuer le temps d'autonomie du véhicule.

Problèmes	Cause possible	Solutions
Le temps de charge est insuffisant (moins de 1 à 3 heures par charge)	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. Vérifier tous les connecteurs et tous les câbles. S'assurer que le connecteur du chargeur est branché sur la batterie et que le chargeur est branché à la prise murale. S'assurer que l'interrupteur mural est à "ON" (marche).
	La batterie est trop chargée	Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels si l'on croit qu'une surcharge a endommagé la batterie.
	La batterie est vieille et ne peut être complètement chargée	Même bien entretenue, une batterie rechargeable ne dure pas éternellement. Elle dure en moyenne de 1 à 3 ans selon l'usage qui est fait du véhicule et les conditions d'utilisation. La remplacer par une nouvelle batterie rechargeable Power Wheels de 6 volts. Utiliser uniquement des pièces du fabricant.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Toute batterie de 6 V Power Wheels est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop rigoureuses. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 22.7 kg et ne rien tirer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Les conditions de conduite sont trop rigoureuses	Utiliser ce véhicule sur des surfaces planes seulement. Une température très froide ou très chaude peut diminuer le temps d'autonomie du véhicule.
Le véhicule roule très lentement	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures. Vérifier tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du chargeur est branché sur la batterie et que le chargeur est branché à la prise murale. S'assurer que l'interrupteur mural est à "ON" (marche).
	La batterie doit être chargée	Après chaque emploi, la batterie doit être chargée.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Toute batterie de 6 V Power Wheels est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop rigoureuses. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 22.7 kg et ne rien tirer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.

Problèmes	Cause possible	Solutions
Le véhicule roule très lentement	La batterie est vieille et ne peut être complètement chargée	Même bien entretenue, une batterie rechargeable ne dure pas éternellement. Elle dure en moyenne de 1 à 3 ans selon l'usage qui est fait du véhicule et les conditions d'utilisation. La remplacer par une nouvelle batterie rechargeable Power Wheels de 6 volts. Utiliser uniquement des pièces du fabricant.
	Le véhicule est surchargé	S'assurer de ne pas surcharger le véhicule en ne permettant pas à plus de un (1) enfant d'y prendre place. Ne pas dépasser la charge maximale de 22.7 kg et ne rien tirer avec le véhicule.
	Les conditions de conduite sont trop rigoureuses	Utiliser ce véhicule sur des surfaces planes seulement.
Le véhicule fonctionne par intermittence	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier que tous les câbles autour du moteur et tous les connecteurs sont bien branchés.
	Le commutateur électrique ou le moteur est endommagé	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Même en appuyant sur la pédale, il faut pousser le véhicule pour qu'il commence à avancer	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier que tous les câbles autour du moteur et tous les connecteurs sont bien branchés.
	Le moteur est en panne	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
La boîte de vitesses émet des claquements et des grincements forts	Les engrenages sont abîmés	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Le chargeur chauffe pendant l'utilisation	Il est normal que certains chargeurs chauffent pendant l'utilisation et il ne faut pas s'en inquiéter.	Ne rien faire.
		Si le chargeur ne chauffe pas pendant l'utilisation, cela ne signifie pas nécessairement qu'il est défectueux.
La batterie grésille ou glougloute pendant la charge	Il est normal que certaines batteries émettent des sons ou gonflent légèrement pendant la charge; ne pas s'en inquiéter.	Ne rien faire.
		Si la batterie n'émet aucun son ni ne gonfle pendant la charge, cela ne signifie pas qu'elle ne se charge pas.

Si la solution au problème n'a pas été trouvée dans cette section, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels.

¡IMPORTANTE! Si llega a tener un problema con el vehículo, primero consulte la Guía de problemas y soluciones, más abajo. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels.

Problema	Causa probable	Solución
El vehículo no funciona	Batería con poca carga	Cargar la batería. Una batería nueva se debe cargar durante por lo menos 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez. Después de usar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. Nunca cargar la batería por más de 30 horas. Revisar todos los conectores. Verificar que el conector del cargador esté enchufado en la batería, y que el cargador esté conectado en la pared. Verificar que esté activada la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	El cargador no funciona	No hay una manera certera de saber si el cargador está funcionando a menos que disponga de un voltímetro. Si piensa que el cargador no funciona, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels.
	Fusible térmico bloqueado	Cada batería Power Wheels de 6V incluye un fusible térmico integrado. Los fusibles térmicos se pueden "bloquear" y automáticamente detener la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se "bloquea", se restablece automáticamente después de aproximadamente 25 segundos y el vehículo reanuda su operación normal. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 22.7 kg ni remolque nada con el mismo. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels.
	Cable o conectores sueltos	Revisar todos los cables y conectores. Verificar que el conector del arnés del motor esté conectado en la batería, y que no haya cables sueltos alrededor de los motores.
	Batería gastada	Si la batería es antigua o si no ha seguido las instrucciones sobre el cuidado de la batería, quizá la batería esté gastada. Si no está seguro si la batería está gastada, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels.
	Daño al interruptor eléctrico	Los interruptores eléctricos se pueden corroer con el contacto al agua o humedad, o se pueden atorar con tierra suelta, arena o grava. Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.
	Daño al motor	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.
El vehículo estaba funcionando, pero de repente se detuvo	Cable o conectores sueltos	Revisar todos los cables y conectores. Verificar que el conector del arnés del motor esté conectado en la batería, y que no haya cables sueltos alrededor de los motores.
	Fusible térmico bloqueado	Cada batería Power Wheels de 6V incluye un fusible térmico integrado. Los fusibles térmicos se pueden "bloquear" y automáticamente detener la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se "bloquea", se restablece automáticamente después de aproximadamente 25 segundos y el vehículo reanuda su operación normal. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 22.7 kg ni remolque nada con el mismo. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels.

Problema	Causa probable	Solución
El vehículo estaba funcionando, pero de repente se detuvo	El vehículo está sobrecargado	Cerciorarse de no sobrecargar el vehículo. No permitir que se suba al vehículo más de un niño a la vez; no exceder el peso máximo de 22.7 kg ni remolcar nada con el vehículo.
	Las condiciones de manejo son muy severas	Únicamente usar el vehículo en terrenos nivelados. Las temperaturas extremas también pueden afectar la duración del rendimiento del vehículo.
Duración corta (menos de 1 a 3 horas por carga)	Batería con poca carga	Cargar la batería. Una batería nueva se debe cargar durante por lo menos 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez. Después de usar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. Nunca cargar la batería por más de 30 horas.
		Revisar todos los cables y conectores. Verificar que el conector del cargador esté conectado en el de la batería, y que el cargador esté conectado en la pared.
		Verificar que esté activada la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	Batería sobrecargada	No cargar la batería por más de 30 horas. Si piensa que la batería está dañada como resultado de una sobrecarga, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.
	La batería está gastada y no acepta una carga completa	Incluso con el cuidado apropiado, una batería recargable no dura para siempre. La duración promedio de una batería es de 1 a 3 años, según el uso del vehículo y las condiciones de uso. Sustituir la batería por una nueva batería recargable Power Wheels de 6 voltios. Para óptimos resultados, no usar piezas de otras marcas.
	Fusible térmico bloqueado	Cada batería Power Wheels de 6V incluye un fusible térmico integrado. Los fusibles térmicos se pueden "bloquear" y automáticamente detener la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se "bloquea", se restablece automáticamente después de aproximadamente 25 segundos y el vehículo reanuda su operación normal. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 22.7 kg ni remolque nada con el mismo. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels.
	Las condiciones de manejo son muy severas	Únicamente usar el vehículo en terrenos nivelados. Las temperaturas extremas también pueden afectar la duración del rendimiento del vehículo.
El vehículo no funciona bien	Batería poco cargada	Cargar la batería. Una batería nueva se debe cargar durante por lo menos 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez. Después de usar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. Nunca cargar la batería por más de 30 horas.
		Revisar todos los conectores. Verificar que el conector del cargador esté conectado en la batería, y que el cargador esté conectado en la pared.
		Verificar que esté activada la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	La batería necesita ser cargada	Cargar la batería después de cada uso del vehículo.

ESP Guía de problemas y soluciones

Problema	Causa probable	Solución
El vehículo no funciona bien	Fusible térmico bloqueado	Cada batería Power Wheels de 6V incluye un fusible térmico integrado. Los fusibles térmicos se pueden "bloquear" y automáticamente detener la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se "bloquea", se restablece automáticamente después de aproximadamente 25 segundos y el vehículo reanuda su operación normal. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 22.7 kg ni remolque nada con el mismo. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels.
	La batería no es nueva y no acepta una carga completa	Incluso con el cuidado apropiado, una batería recargable no dura para siempre. La duración promedio de una batería es de 1 a 3 años, según el uso del vehículo y las condiciones de uso. Sustituir la batería por una nueva batería recargable Power Wheels de 6 voltios. Para óptimos resultados, no usar piezas de otras marcas.
	El vehículo está sobrecargado	Cerciorarse de no sobrecargar el vehículo. No permitir que se suba al vehículo más de un niño a la vez; no exceder el peso máximo de 22.7 kg ni remolcar nada con el vehículo.
	Las condiciones de manejo son muy severas	Únicamente usar el vehículo en terrenos nivelados.
A veces el vehículo funciona y otras veces no	Quizá esté suelto un cable o conector	Revisar todos los cables y conectores alrededor de los motores para verificar que están bien conectados.
	Hay daño al motor o interruptor eléctrico	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.
Cuando se presiona el pedal, el vehículo no avanza sin antes darle un empujón.	Quizá esté suelto un cable o conector	Revisar todos los cables y conectores alrededor de los motores para verificar que están bien conectados.
	Hay una falla en el motor	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.
Se oye un sonido fuerte de una caja de velocidades del motor	Las velocidades están dañadas	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.
El cargador se calienta durante el uso	Es normal que algunos cargadores se calienten durante el uso	No es necesario tomar ninguna acción.
		Si el cargador no se calienta durante el uso, no significa que no esté funcionando correctamente.
La batería emite un sonido chisporroteante mientras se carga	Es normal que algunas baterías emitan sonidos y que se ensanchen ligeramente al ser cargadas.	No es necesario tomar ninguna acción.
		Si la batería no emite ningún sonido o no se ensancha ligeramente mientras se está cargando, no significa que no se esté cargando.

Si después de consultar la Guía de problemas y soluciones no llega a resolver el problema del vehículo, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels.

IMPORTANTE! Se você tiver algum problema com seu veículo, primeiro cheque o Guia de Problemas e Soluções abaixo. Caso o problema permaneça, por favor, entre em contato com o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800 550780.

Problema	Causa Possível	Solução
Veículo não funciona	Bateria não foi carregada	Carregue a bateria. Uma nova bateria deve ser carregada por pelo menos 18 horas antes de usá-la no veículo pela primeira vez. Após o primeiro uso, recarregue a bateria por pelo menos 14 horas após cada uso. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas.
		Verifique todos conectores. Certifique-se que o conector do carregador está ligado à bateria, e que o carregador esteja ligado na tomada.
		Certifique-se de que a tomada da parede esteja funcionando.
	Carregador não está funcionando	Não há maneira clara de saber se o carregador está funcionando a menos que você tenha um voltímetro. Se suspeitar que o problema está no carregador, contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800 550780.
	Fusível térmico "pula"	Cada bateria Power Wheel de 6 volts está equipada com fusível térmico interno. O fusível térmico pode saltar e parar o veículo caso ele esteja sobrecarregado ou se as condições de direção forem demasiadamente severas. Uma vez que um fusível tenha "pulado", ele se reconectará automaticamente após 25 segundos, permitindo que o veículo volte às condições normais de operação. Para evitar repetidos desligamentos automáticos, não sobrecarregue o veículo, ultrapassando a sua capacidade máxima de 22.7 kg ou usando o veículo para rebo car algo. Evite condições adversas de direção, tais como subidas muito íngremes ou passar sobre objetos fixos que fazem com que as rodas parem de girar enquanto que a força ainda está sendo enviada aos motores. Caso o fusível "pule" constantemente, por favor, entre em contato com o Atendimento ao Consumidor da Mattel do Brasil Ltda. – 0800 550780.
	Fios ou Conexões soltos	Verifique todos os fios e as conexões. Certifique-se que o conector de suporte do motor está ligado à bateria, e que não há fios soltos em torno do motor.
	Baterias gasta	Se sua bateria estiver muito velha ou se você não seguiu as instruções de Manutenção da Bateria, ela pode ter ficado gasta. Se não tem certeza que a bateria está gasta, contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800 550780.
	Danos ao interruptor elétrico	Os interruptores elétricos podem ser corroidos quando expostos à água ou umidade, ou podem estragar devido ao contato com poeira, areia ou pedregulho. Contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800550780.
O veículo estava funcionando e parou de repente	Danos ao motor	Contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800 550780.
	Fios ou Conexões soltos	Verifique todos os fios e as conexões. Certifique-se que o conector de suporte do motor está ligado à bateria, e que não há fios soltos em torno do motor.
	Fusível térmico "pula"	Cada bateria Power Wheel de 6 volts está equipada com fusível térmico interno. O fusível térmico pode saltar e parar o veículo caso ele esteja sobrecarregado ou se as condições de direção forem demasiadamente severas. Uma vez que um fusível tenha "pulado", ele se reconectará automaticamente após 25 segundos, permitindo que o veículo volte às condições normais de operação. Para evitar repetidos desligamentos automáticos, não sobrecarregue o veículo, ultrapassando a sua capacidade máxima de 22.7 kg ou usando o veículo para rebo car algo. Evite condições adversas de direção, tais como subidas muito íngremes ou passar sobre objetos fixos que fazem com que as rodas parem de girar enquanto que a força ainda está sendo enviada aos motores. Caso o fusível "pule" constantemente, por favor, entre em contato com o Atendimento ao Consumidor da Mattel do Brasil Ltda. – 0800 550780.

P Guia de Problemas e Soluções

Problema	Causa Possível	Solução
O veículo estava funcionando e parou de repente	Veículo está sobrecarregado	Certifique-se que o veículo não está sobrecarregado, com mais de 1 pessoa por vez, ultrapassando a sua capacidade máxima de 22.7 kg, ou usando o veículo para rebocar algo.
	Condições de direção demasiadamente severas	Utilize em superfícies planas em geral. Temperaturas extremas também podem afetar o tempo de duração do movimento.
Tempo curto de uso (Menos de 1- 3 horas por carga)	Bateria não foi carregada	Carregue a bateria. Uma nova bateria deve ser carregada por pelo menos 18 horas antes de usá-la no veículo pela primeira vez. Após o primeiro uso, recarregue a bateria por pelo menos 14 horas após cada uso. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas.
		Verifique todos os fios e as conexões. Certifique-se que o conector do carregador está ligado à bateria, e que o carregador esteja ligado na tomada.
		Certifique-se de que a tomada da parede esteja funcionando.
	Bateria sobrecarregada	Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas. Caso você suspeite que a bateria está danificada em consequência de uma sobrecarga, contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda. nº 0800 550780.
	Bateria está gasta e não aceita carga total	Ainda que você mantenha todos os cuidados adequados, uma bateria recarregável não dura para sempre. A vida média de uma bateria é de 1 a 3 anos, dependendo do uso do veículo e das condições do uso. Troque bateria por uma nova bateria recarregável Power Wheels de 6 volts. Não substitua peças.
	Fusível térmico "pula"	Cada bateria Power Wheel de 6 volts está equipada com fusível térmico interno. O fusível térmico pode saltar e parar o veículo caso ele esteja sobrecarregado ou se as condições de direção forem demasiadamente severas. Uma vez que um fusível tenha "pulado", ele se reconectará automaticamente após 25 segundos, permitindo que o veículo volte às condições normais de operação. Para evitar repetidos desligamentos automáticos, não sobrecarregue o veículo, ultrapassando a sua capacidade máxima de 22.7 kg ou usando o veículo para rebocar algo. Evite condições adversas de direção, tais como subidas muito íngremes ou passar sobre objetos fixos que fazem com que as rodas parem de girar enquanto que a força ainda está sendo enviada aos motores. Caso o fusível "pule" constantemente, por favor, entre em contato com o Atendimento ao Consumidor da Mattel do Brasil Ltda. – 0800 550780.
	Condições de direção demasiadamente severas	Utilize em superfícies planas em geral. Temperaturas extremas também podem afetar o tempo de duração do movimento.
Veículo anda vagarosamente	Bateria não foi carregada	Carregue a bateria. Uma nova bateria deve ser carregada por pelo menos 18 horas antes de usá-la no veículo pela primeira vez. Após o primeiro uso, recarregue a bateria por pelo menos 14 horas após cada uso. Jamais carregue a bateria por mais de 30 horas.
		Verifique todos conectores. Certifique-se que o conector do carregador está ligado à bateria, e que o carregador esteja ligado na tomada.
		Certifique-se de que a tomada da parede esteja funcionando.
	Bateria necessita ser carregada	Após cada uso, a bateria precisa ser recarregada.

P Guia de Problemas e Soluções

Problema	Causa Possível	Solução
Veículo anda vagarosamente	Fusível térmico "pula"	Cada bateria Power Wheel de 6 volts está equipada com fusível térmico interno. O fusível térmico pode saltar e parar o veículo caso ele esteja sobrecarregado ou se as condições de direção forem demasiadamente severas. Uma vez que um fusível tenha "pulado", ele se reconectará automaticamente após 25 segundos, permitindo que o veículo volte às condições normais de operação. Para evitar repetidos desligamentos automáticos, não sobrecarregue o veículo, ultrapassando a sua capacidade máxima de 22.7 kg ou usando o veículo para rebocar algo. Evite condições adversas de direção, tais como subidas muito íngremes ou passar sobre objetos fixos que fazem com que as rodas parem de girar enquanto que a força ainda está sendo enviada aos motores. Caso o fusível "pule" constantemente, por favor, entre em contato com o Atendimento ao Consumidor da Mattel do Brasil Ltda. – 0800 550780. Veículo
	Bateria está gasta e não aceita carga total	Ainda que você mantenha todos os cuidados adequados, uma bateria recarregável não dura para sempre. A vida média de uma bateria é de 1 a 3 anos, dependendo do uso do veículo e das condições do uso. Troque bateria por uma nova bateria recarregável Power Wheels de 6 volts. Não substitua peças.
	Veículo está sobrecarregado	Certifique-se que o veículo não está sobrecarregado, com mais de 1 pessoa por vez, ultrapassando a sua capacidade máxima de 22.7 kg, ou usando o veículo para rebocar algo.
	Condições de direção demasiadamente severas	Utilize em superfícies planas em geral.
Às vezes funciona e às vezes não funciona	Fios ou Conexões soltos	Verifique todos os fios em torno do motor e as conexões para certificar-se que estão bem ajustadas.
	Danos ao motor ou interruptor elétrico	Contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800550780.
Quando o pedal é pressionado, o veículo não funciona sem um empurrão	Fios ou Conexões soltos	Verifique todos os fios em torno do motor e as conexões para certificar-se que estão bem ajustadas.
	"Ponto Morto" no motor	Contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800550780.
Barulhos altos ou estridentes provenientes da caixa de câmbio do motor	Câmbio quebrado	Contate o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800550780.
Carregador aquece durante o uso	É normal que alguns carregadores aqueçam durante o uso, não sendo motivo para preocupação.	Nenhuma providência será necessária.
		Se o carregador não aquecer durante o uso, isto não significa que não está funcionando adequadamente.
A Bateria chia ou faz barulho de borbulhas ao carregar	É normal que algumas baterias façam barulho ou inchem levemente durante o carregamento e não há razões para preocupação	Nenhuma providência será necessária.
		Se a bateria não fizer barulho ou inchar levemente durante o carregamento, isto não significa que não esteja carregando.

Se depois que você tiver lido o Guia de Problemas e soluções, o veículo continuar a falhar, por favor, entre em contato com o SAC da Mattel do Brasil Ltda 0800550780.

® Trademarks, design patents and copyrights are used with the approval of the owner VOLKSWAGEN AG. Fisher-Price, Power Wheels, Power Wheels by Fisher-Price and Power Lock are U.S. trademarks of Mattel, Inc.

® Les marques de commerce, dessins et modèles de même que les copyrights sont utilisés avec le consentement du propriétaire, VOLKSWAGEN AG. Fisher-Price, Power Wheels, Power Wheels de Fisher-Price et Power Lock sont des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.

©2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved.
® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.

©2004 Mattel, Inc. Tous droits réservés.
® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.
Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.